

WIRING DIAGRAMS

HX30

*

*

HX30S

*

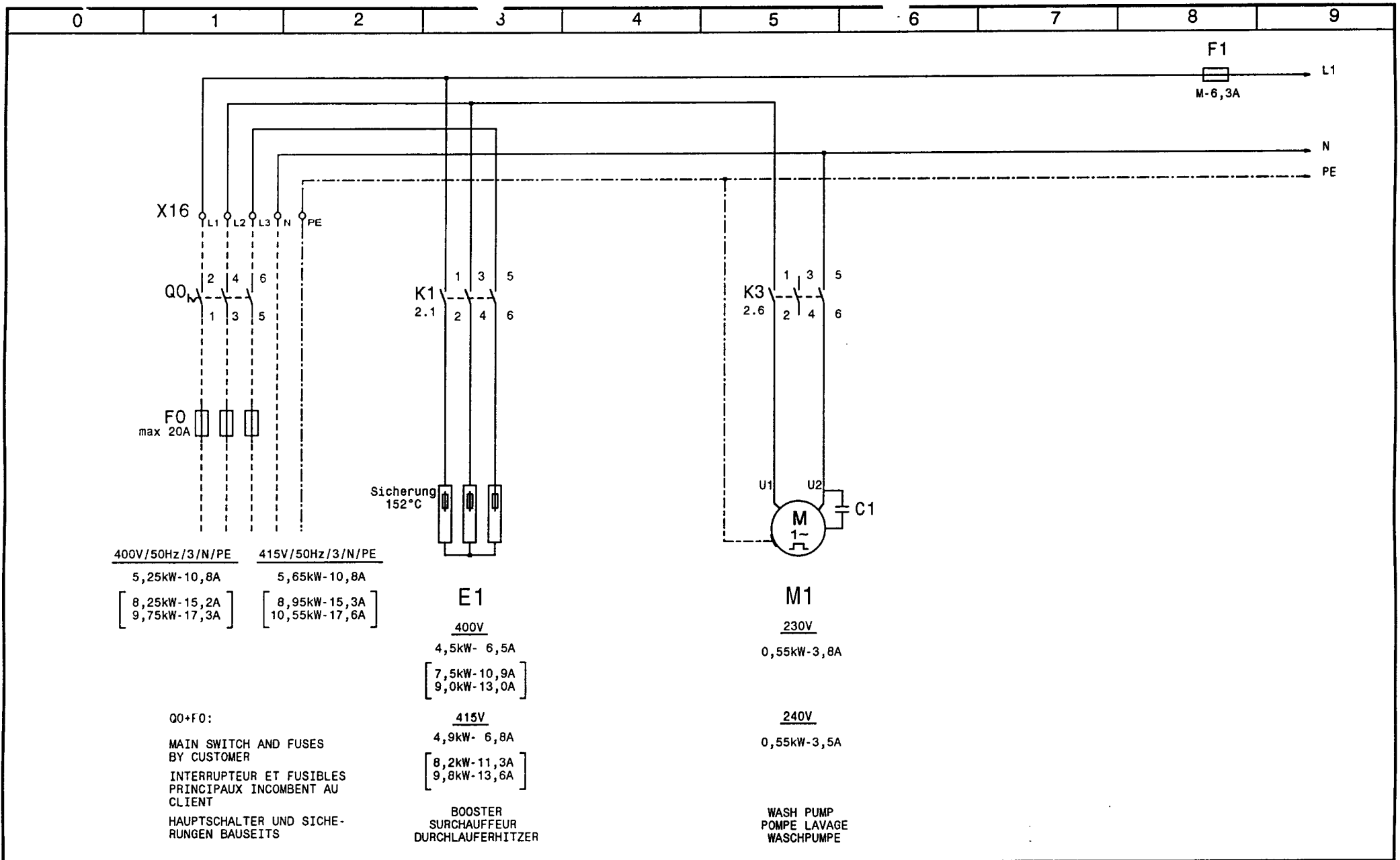
*

HX40

*

*

HX40S



Q0+F0:

MAIN SWITCH AND FUSES
BY CUSTOMER

INTERRUPTEUR ET FUSIBLES
PRINCIPAUX INCOMBENT AU
CLIENT

HAUPTSCHALTER UND SICHERUNGEN
BAUSEITS

BOOSTER
SURCHAUFFEUR
DURCHLAUFERHITZER

WASH PUMP
POMPE LAVAGE
WASCHPUMPE

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES, NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.

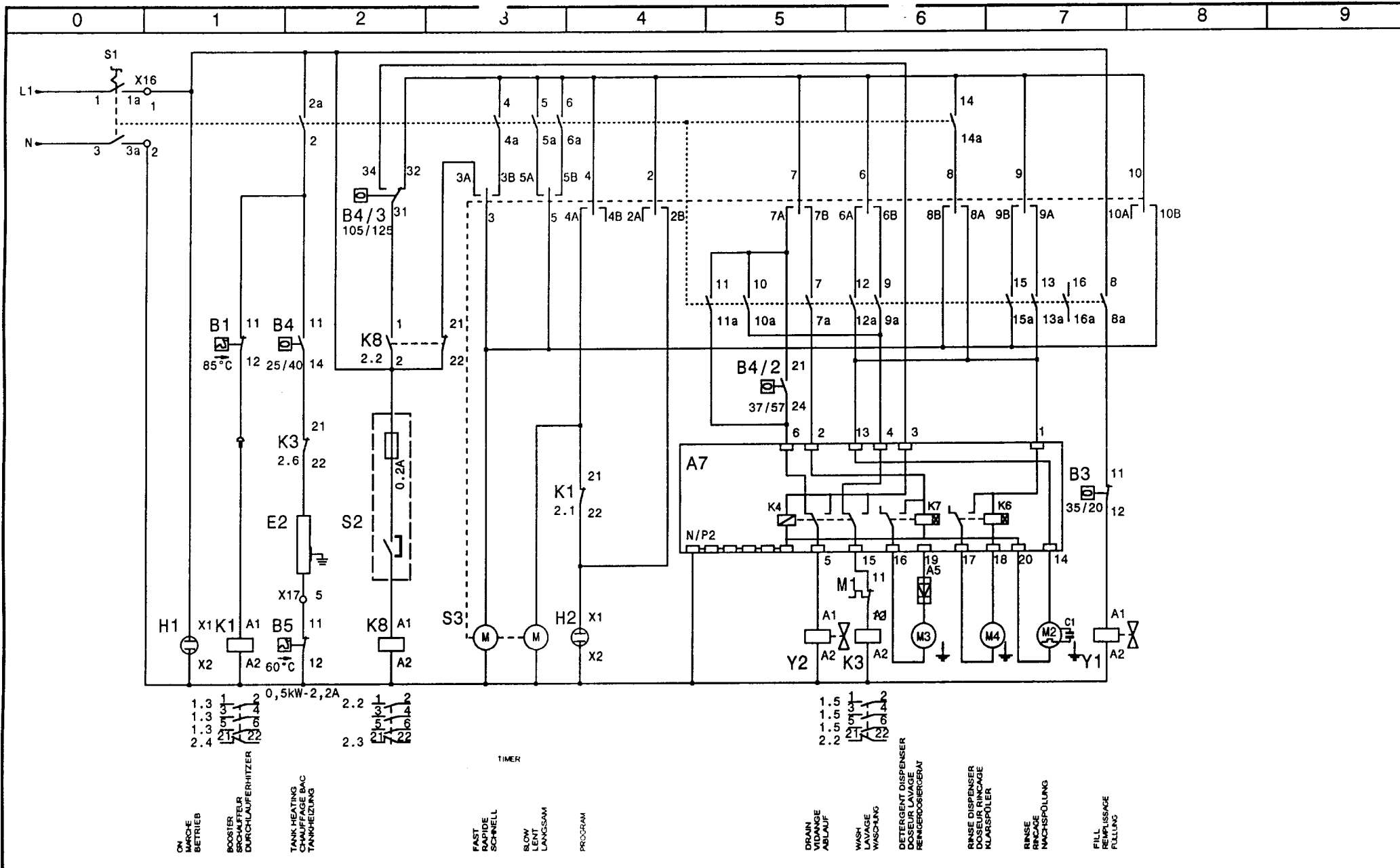
DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, UBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAM
Bearb.	01.07.98	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	B	
ANDER.		



HX30

400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
A-732 130-02	Blatt 1
	von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES, NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAM
Bearb.	01.07.98	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	B	HOBART
ÄNDER.		

HX30

400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
A-732 130-02	Blatt 2 von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	M1	D-231 874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
A7	A-774 474-1		DOSING DEVICE RELAIS TEMPORISE DOSIERSTEUERUNG	M2	C-324 093-1	220V-240V/50Hz/1	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
				M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B1/ B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B3	C-231 981-3	max. 250V	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER								
B4	C-231 981-1	max. 250V	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	S1	D-231 960-13	16(6)A/250V- 10(2)A/400V-	PROGRAM SWITCH SELECTEUR PROGRAMMSCHALTER				
				S2	B-229 517	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~/12,5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S3	C-324 072-1	220-240V,50/60Hz	Timer				
C2	C-226 568-9	max. 400V~/ 5,0µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S5	C-324 431		WATER HARDN. SWICH SELECTEUR HÄRTE-EINST.-SCH.				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-3] [C-324 646-4]	254V - 1,83kW [254V - 3,05kW] [230V - 3,00kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	Y1	C-324 207-1	230-240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
E2	C-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	Y2	B-323 785-1 (B-323 785-2)	230-240V/50Hz (240V/50Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
F1	B-785 290-58 B-228 047	250V/6,3A	TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE SICHERUNGSKLEMME								
H1, H2, H4	C-324 051-1	220-240V	PILOT LIGHT VOYANT LEUCHTMELDER								
				X16	B-228 429-3 296 983-3 B-324 888-1	L1, L2, L3 PE grey,gris,grau	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN				
K1- K8	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	X17	B-324 888-1	grey,gris,grau	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME				

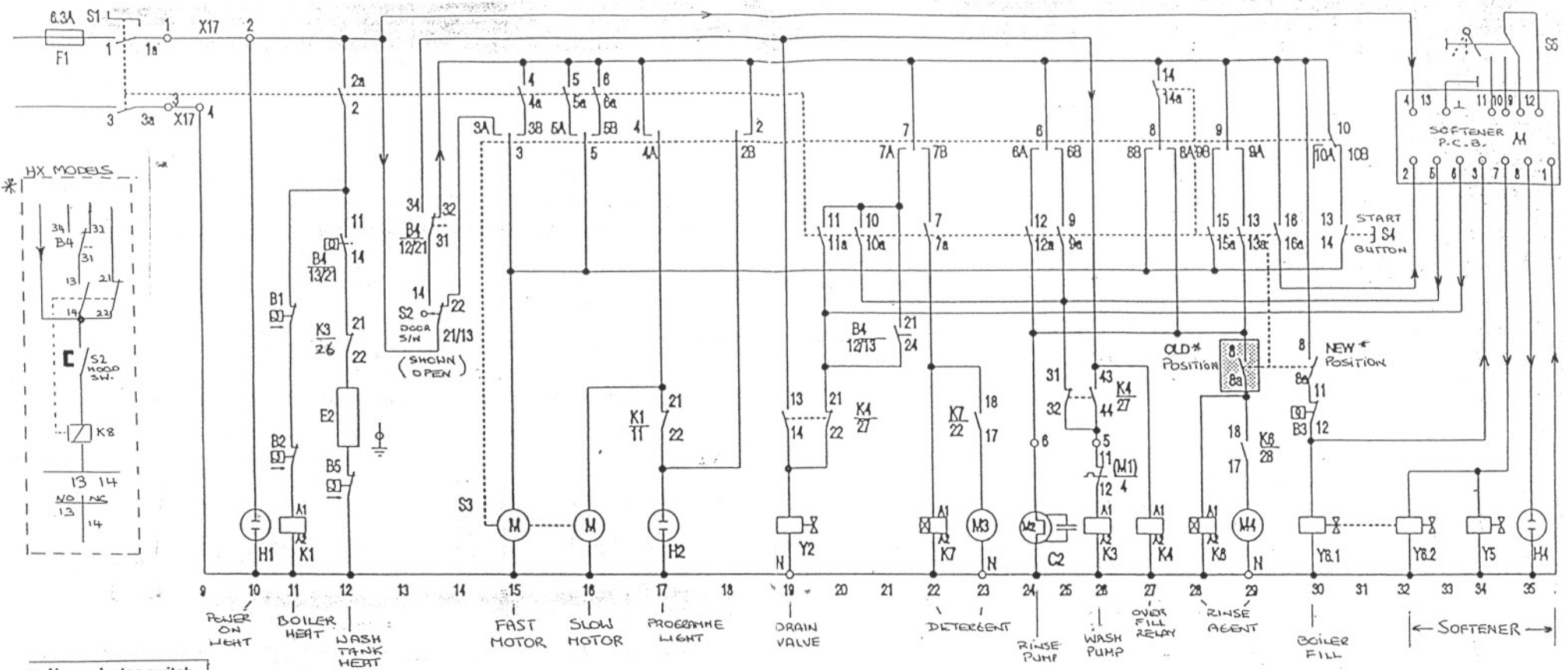
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	01.07.98	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	B	
ÄNDER.		

HOBART

HX30

400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
A-732 130-02	Blatt 3 von 4 Bl.



*** New selector switch**

FX-/HX-30/40 (S) and GX-60 (S)

If a dishwasher is not regularly used, standing idle for more than one week, the air in the hose to the pressure switch B3 will gradually vanish. Water may enter the hose, especially in case of HX machines with the switch being installed very low. When the machine is operated again the valve Y1 will be energized although the boiler is filled.

To solve this problem a new selector switch will be installed and the wiring be changed. In this case the boiler will not be refilled after a drain cycle, hence the pressure switch will be relieved.

Selector switch

NEW		OLD	
Part-No.	Colour code	Part-No.	Colour code
D-231 960-13	green	D-231 960-3	black

The switch is colour coded on one side for reference.

Do not install old selector switch in new machines.

The new selector switch may be used as replacement part for the old switch without changing wiring.

REVISED DIAGRAM

FX-/HX-30/40, GX-60

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
0															
FILL	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
DRAIN	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
REGENERATION	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
BOILER-FILL	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PROGRAMME II Δ /	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PROGRAMME I \square	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PROGRAMME III $\#$ /	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

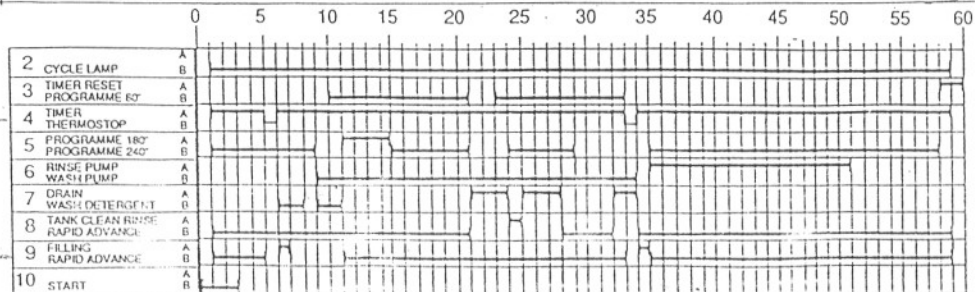
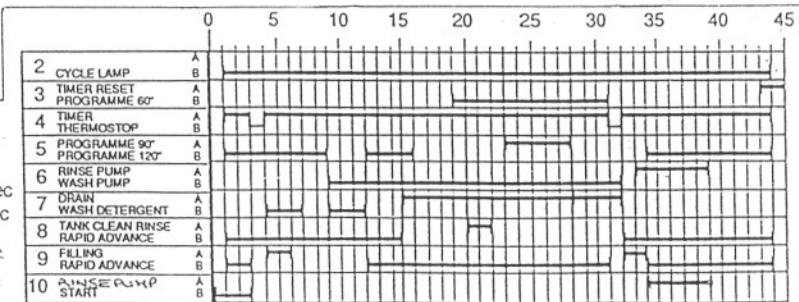
○ additional contacts, new switch D-231 960-13

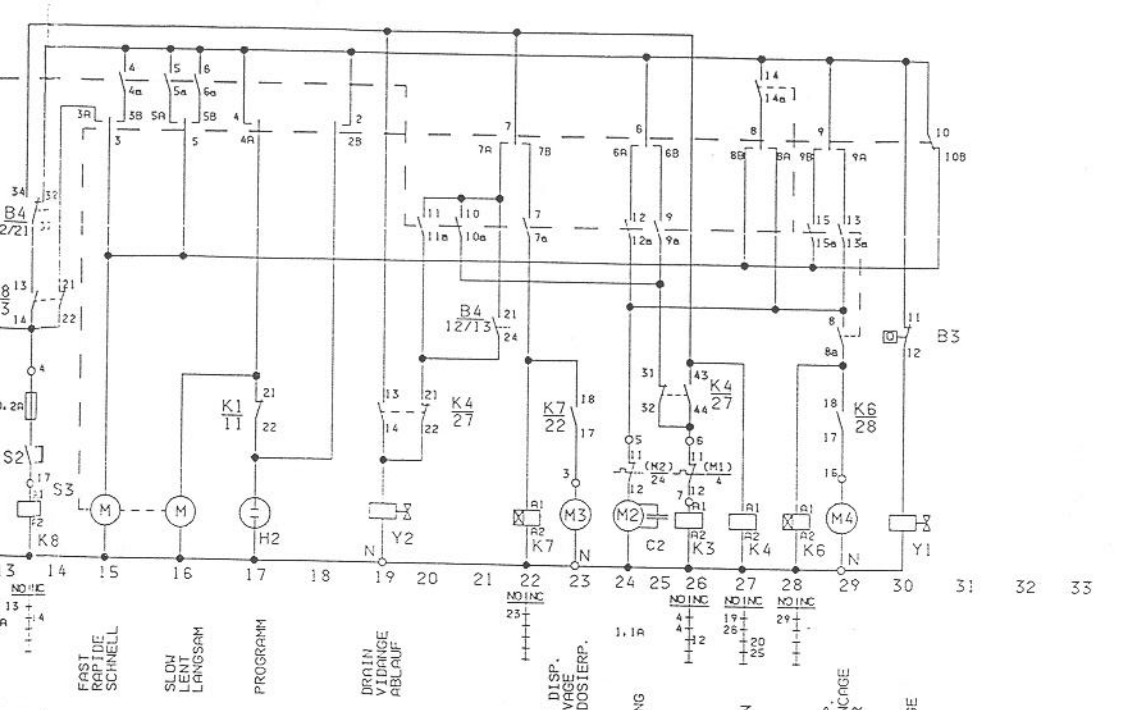
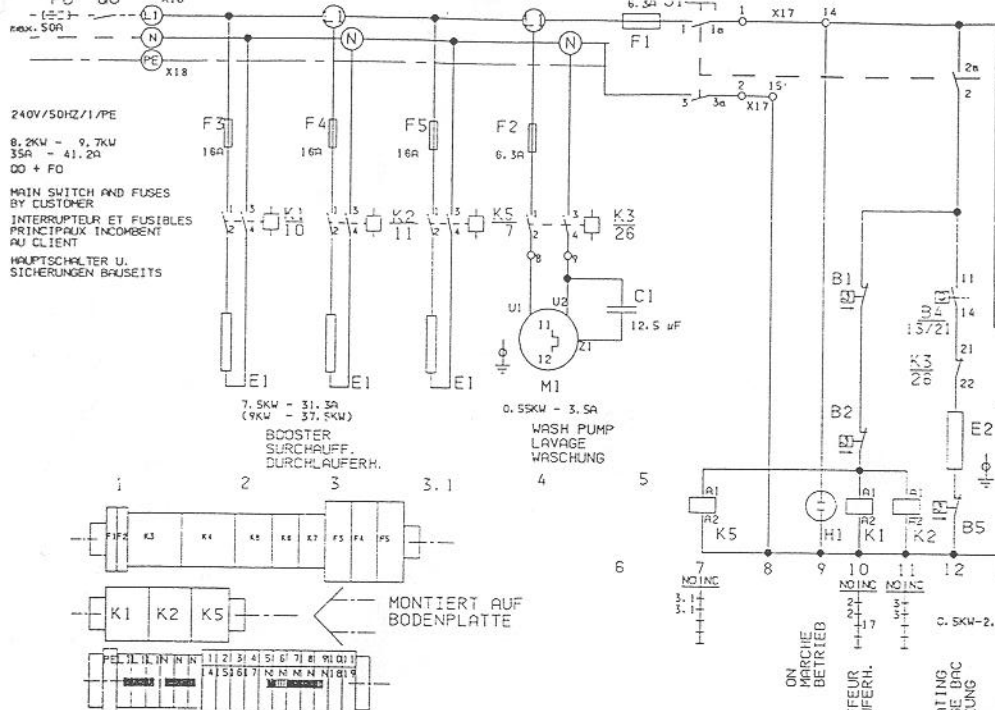
FX HX
30/40
GX 60

FX-/HX-40
Timer motor
Rapid time: 15 sec
Normal time: 15 sec

GX-60

Timer motor:
Rapid time: 0,22 sec
Normal time: 15 sec
6a = 12 sec RINSE
10a = 7 sec RINSE





DRAWING NO. DESSIN NO. ZEICHN. NR.	VOLT. TENS. SPANN.	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG					
B1/ B5	C-226505	max. 380V	THERMOSTAT	K6	C-228180-3	220-240V 50-60Hz	TIME RELAY RELAIS TEMPORISE ZEITRELAIS
B2	C-304259	-	TEMPERATURE LIMITOR LIMITEUR DE TEM. TEMP. BEGRENZER	K7	- -1	-	"
B7	C-231981-3	max. 250V	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER				
B4	- -1	-	TANK BOILER	M1	D-231874-1	220V/240V/50Hz/1	MOTOR WASH PUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASHPUMPE
				M2	C-324093-1	-	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR DRUCKSTEUERUNGSPUMPE
C1	C-226588-8	220V/240V	CONDENSER CONDENSATEUR	M3	C-324232-1	240/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGER-DOSIERPUMPE
C2	- -9	-	"	M4	-2	-	RINSE DISPENSER DOSEUR RINSCAGE KLARSPULER-DOSIERGERAT
E1	C-324206-5 C-324206-8	240V - 7,5KW 240V - 9,0KW	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	S1	D-231960-3		PROGRAMM SWITCH SELECTEUR PROG. SCHALTER
E2	C-231982-2	240V - 0,5KW	TANK HEATING CHAUFFAGE DBC TANKHEIZUNG	S2	B-297980-3		DOOR SWITCH INTER. PORTE TURSCHALTER
				S3	C-324291-1	220-240V 50-60Hz	TIMER
F1/ F2	B-226660-3 B-228047	6,3A	TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE SICHERUNGSKLEMME				
F1/ F4 F5	C-301621-1 C-301622-1 C-135781-2	5K/4/35 5K 16A	TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE SICHERUNGSKLEMME				
H1/ H2	B-324051-1	220V/240V	PILOT LIGHT VOYANT LEUCHTMELDER	Y1	C-324207-1 (C-324207-5)	220V/240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
				Y2	C-324137-2	240V/50Hz	"
K2/ K5	C-322067-2	240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHUTZ				
K1/ K3	C-324083-2	-	"	X16	B-228429-5 296983-4	LI, N 10mm PE 10mm	MAIN TERMINALS BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN
K4	C-324084-2	-	"	X17	B-228735-1	2,5mm	TERMINAL BORNE REIHENKLEMME
K8	C-322067-4	-	"				

In CAD aufgenommen 22.8.90 S. Koch

ADD AJOUTER HINZU REMOVE SUPPRIMER ENTFAHLEN WIS ETATIT

PART NAME:

BENENNUNG: SCHALTPLAN HX 40 7,5 - 9,0 K

240V/50Hz/1/PE

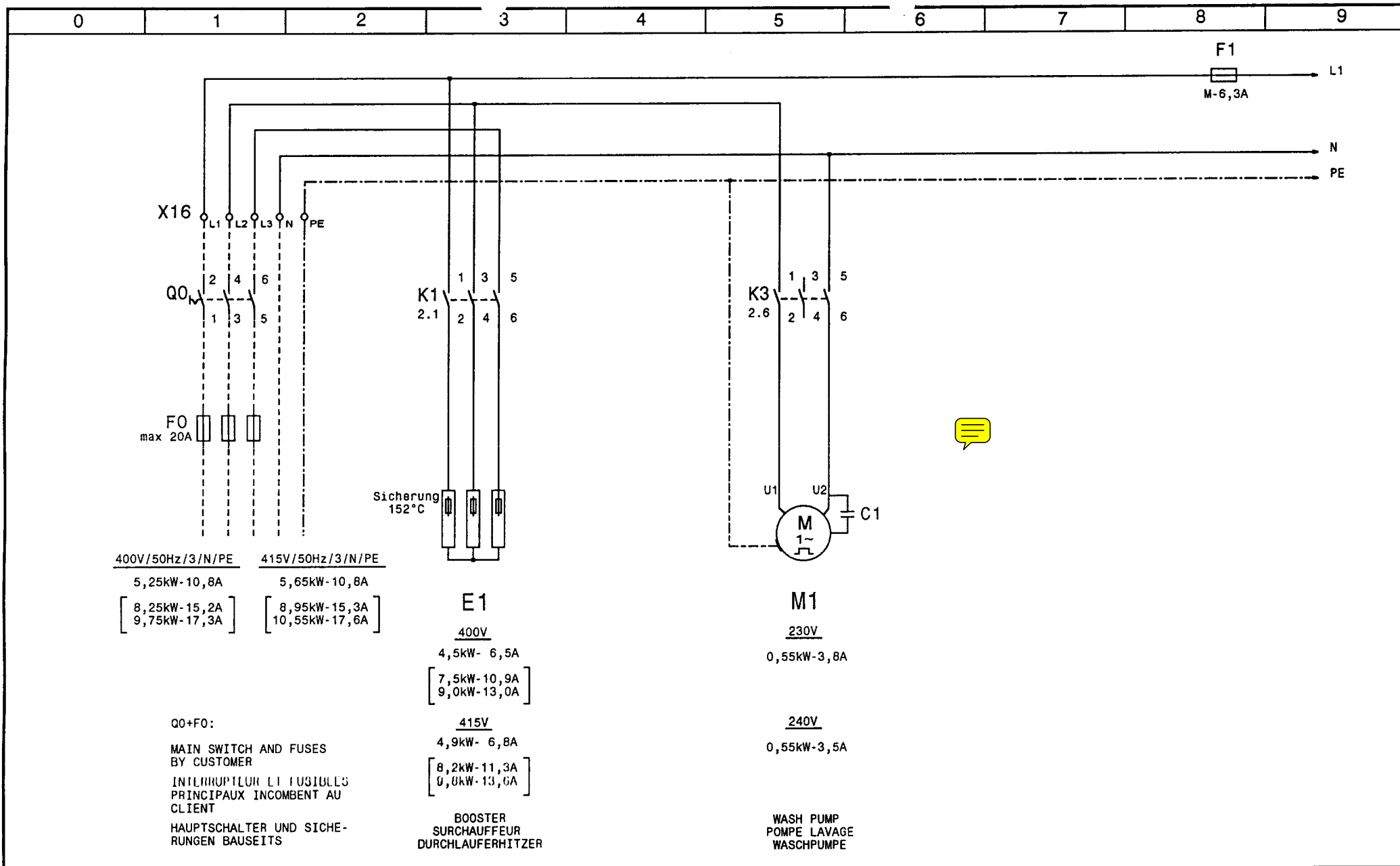
(UK-AUSFÜHRUNG) SEF 90/084

CAD

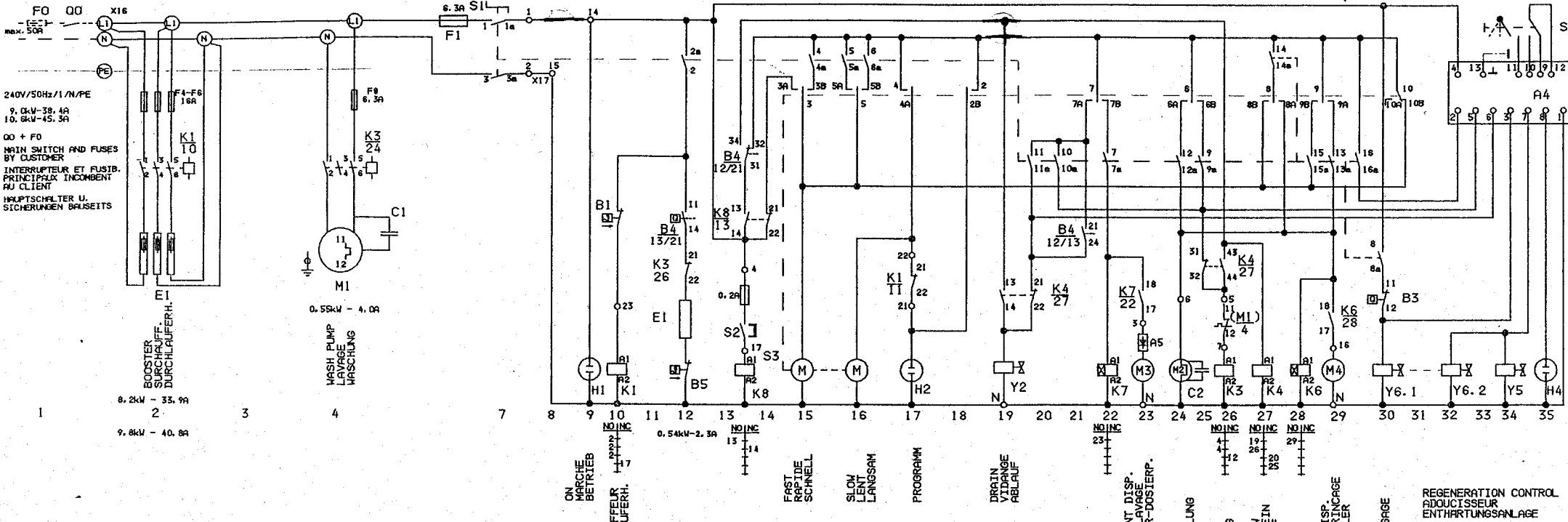
A. Halter 10.07.90

J. Seihab 10.07.90

HOBART C 374240-18



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES, NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, UBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAM	HX30S
	Bearb.	23.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE	
	Gepr.		SCHALTPLAN	
	REV. INDICE ANDER.	E		



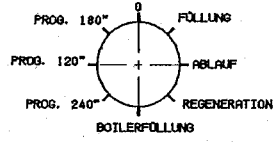
DRAWING NO. DESSIN NO. ZEICHN. NR.	VOLT. TENS. SPANN.	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG	K6/ K7	C-226180-3	220-240V 50-60Hz	TIME RELAY RELEIS TEMPORISE ZEITRELAIS
A4	220V-240V	SOFTENER TIMER ADOUCCISSEUR ZEITSCHALTER	K6/ K7	C-226180-3	220-240V 50-60Hz	TIME RELAY RELEIS TEMPORISE ZEITRELAIS
A5	B-378627	CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	K8	C-322067-4	240V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ
B1/ B5	C-226505	max. 380V	M1	D-231874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASH PUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WÄSCHLUMPE
B3	C-231981-3	max. 250V	M2	C-324093-1	-	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR DRUCKSTEIFERUNGSPUMPE
B4	" -1	"	M3	C-578625-1	220-240V 50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGER-DOSIERPUMPE
C1	C-226568-8	max. 450V- 12.5uF	M4	C-324232-2	220/240V 50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINÇAGE KLARSPÜLER-DOSIERGERÄT
C2	" -9	max. 400V- 5uF	"	"	5 uF	"
E1	C-324648-3 C-324846-4	254V - 3.05kW 230V - 3.00kW	S1	D-231960-13		PROGRAMM SWITCH SELECTEUR PROGRAMM-SCHALTER
E2	C-231982-9	254V - 610 W	S2	B-229522-1	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER
F1/ F2	B-226660-3 B-228047	6.3A	S5	C-324431		SWITCH WATER HARDNESS SELECTEUR DE ADOUCISSEUR HARTE EINSTELL-SCHALTER
F3/F4 F5	C-301821-1 C-301822-1 C-135781-2	SAKS4/35 BORNE FUSIBLE 16A	Y2	C-323785-2	240V/50Hz	SOLENOID VALVE SOLENOÏDE MAGNETVENTIL
H1/H4 H2	B-324051-1	220V/240V	Y5	C-323785-2	240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
K1	B-296926-2 B-301672-11	230-240V/50Hz	Y6.1/ Y6.2	C-324208-1 (C-324208-5)	220V/240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
K3	B-695507-1	230-240V/50Hz	X16/ X18	B-228429-4 298983-4	L1.N 10mm PE 10mm	MAIN TERMINALS BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN
K4	B-695537-2	230-240V/50Hz	X17	B-228735-1		TERMINAL BORNE REIHENKLEMME

PROGRAMMSCHALTER

S1

KONTAKTE NR.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG																
ABLAUF																
REGENERATION																
BOILER-FÜLLUNG																
PROGRAMM 240°																
PROGRAMM 120°																
PROGRAMM 180°																

☒ CONTACT CLOSED
CONTACT FERME
KONTAKT GESCHLOSSEN



NACHSPÜLZEIT:
7 SEK. STANDARD (6A)
12 SEK. SONDER (10A)

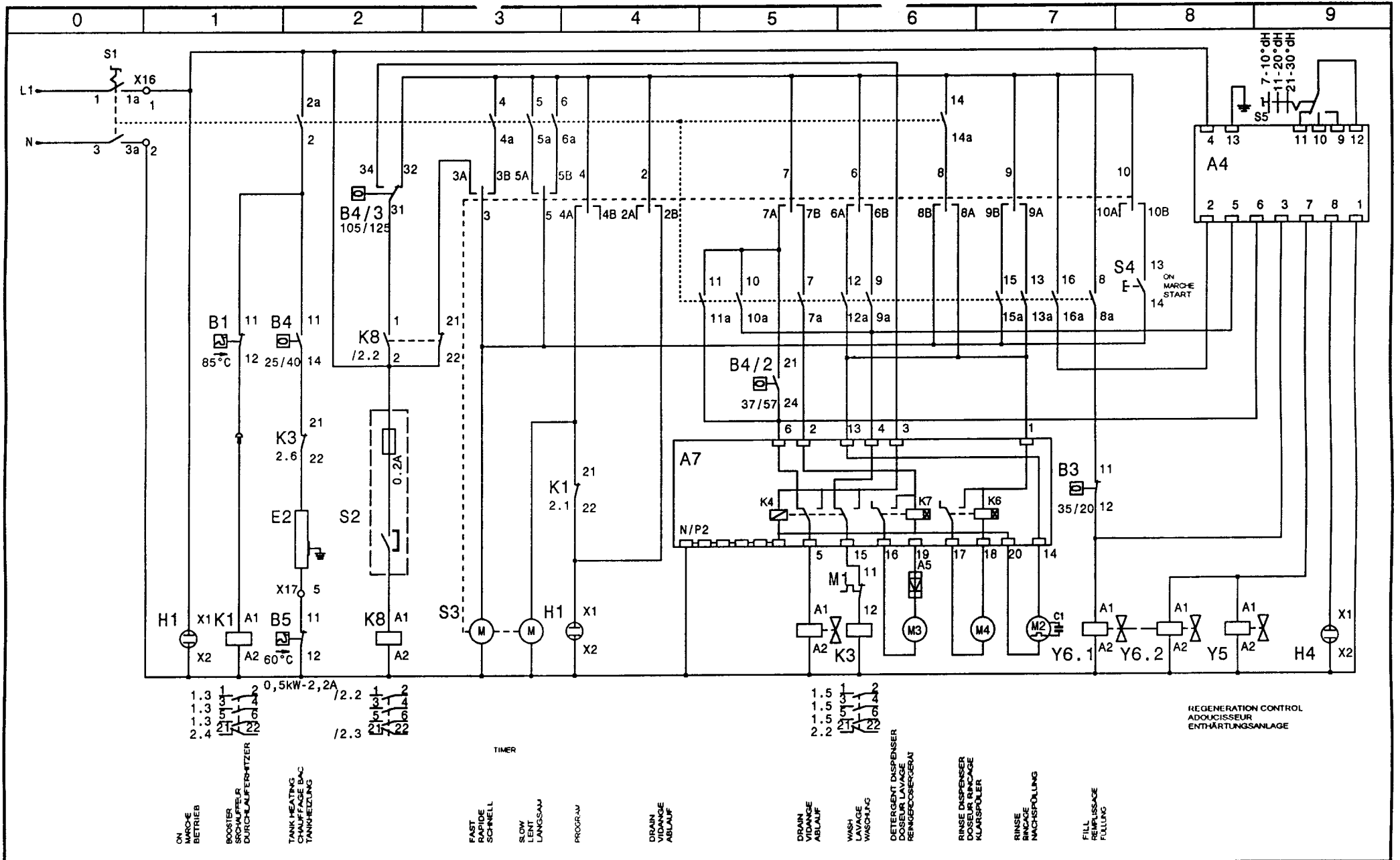
TIMER

S3

	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
2 PROGRAMMLEUCHTE	A	B											
3 NULLVORLAUF PROGRAMM 120°	A	B											
4 THERMOSTOP	A	B											
5 PROGRAMM 180° PROGRAMM 240°	A	B											
6 RINSELAUPE WÄSCHLUMPE	A	B											
7 ABLAUF REINIGER	A	B											
8 TANKAUSWÄSCHUNG	A	B											
9 FÜLLUNG	A	B											
10 START	A	B											

Symbol	Description	Date	Version
S	Leistungsdaten	11.06.97	T.Kl emm
R	324137-2 (Y5)	11.06.97	T.Kl emm
Q	Abweichung Waschpumpe	11.06.97	T.Kl emm
P	C-379079-9 (K4)	11.06.97	T.Kl emm
O	C-301749-11 (K3)	11.06.97	T.Kl emm
N	C-298902-91/324603-1(K1)	11.06.97	T.Kl emm
M	Verdr. Tankhgz. geändert	31.05.98	T.Kl emm
L	K2 in Stromfad 12	25.01.98	T.Kl emm
K	C-301749-11 (K1)	25.01.98	T.Kl emm
J	SEF überarbeitet; 227879 B2	22.01.98	T.Kl emm
I	C-324206-5 -/8 (E1)	22.01.98	T.Kl emm
H	Zeichnung überarbeitet	28.03.95	T.Kl emm

(f) ADD AJOUTER HINZU (c) REMOVE SUPPRIMER ENFALT (a) WAS ERHÄLT WAR
 PART NAME:
 DESIGNATION:
 BENENNUNG: SCHALTPLAN HX 30 S 8.2-9.8 kW
 240V/50Hz/1/N/PE
 (UK-AUSFÜHRUNG) SEF 90/084
 C-374230-84 Ind. H CAD
 S. KOCH 24.07.90
 HOBBART C 374230-38



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES, NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klömm	WIRING DIAGRAMM	HX30S
Bearb.	23.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.	E		400-415V/50Hz/3/N/PE
INDICE			4,5-9,8kW
ÄNDER.			A-732 130-22
			Blatt 2
			von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A4	D-323 809-1		SOFTENER-TIMER MINUTERIE DE ADOUC. ZEITSCHALTER	K1-K8	B-695 507-1	220-240V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG								
A7	A-774 474-1		DOSING DEVICE RELAIS TEMPORISE DOSIERSTEUERUNG	M1	D-231 874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
				M2	C-324 093-1	220V-240V/50Hz/1	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
B1/ B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B3	C-231 981-3	max. 250V	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B4	C-231 981-1	max. 250V	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK								
				S1	D-231 960-13	16(6)A/250V~ 10(2)A/250V~	PROGRAM SWITCH SELECTEUR PROGRAMMSCHALTER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S2	B-229 517	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S3	C-324 072-1	220-240V/50-60Hz	Timer				
				S5	C-324 431		WATER HARDN. SWICH SELECTEUR HÄRTE-EINST.-SCH.				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-3] [C-324 646-4]	254V - 1,83kW [254V - 3,05kW] [230V - 3,00kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	C-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	Y2	B-323 785-1 (B-323 785-2)	220-230V/50Hz (240V/50Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
				Y5	B-323 785-1 (B-323 785-2)	220-230V/50Hz (240V/50Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
F1	B-785 290-58 B-228 047	250V/6,3A	TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE SICHERUNGSKLEMME	Y6.1 Y6.2	C-324 208-1	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
H1,H2, H4	C-324 051-1	220-240V	PILOT LIGHT VOYANT LEUCHTMELDER	X16	B-228 429-3 296 983-3 B-324 888-1	L1, L2, L3 PE grey,gris,grau	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN				
				X17	B-324 888-1	grey,gris,grau	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME				

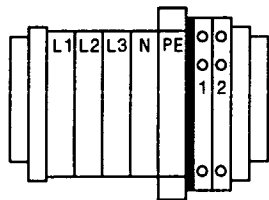
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES, NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	23.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	E	
ÄNDER.		

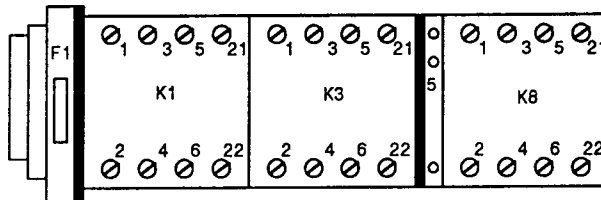
HX30S

400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
A-732 130-22	Blatt 3 von 4 Bl.

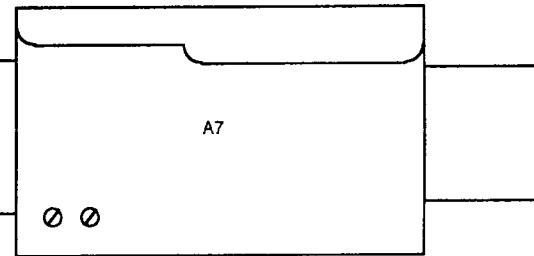
HOBART



X16



X17

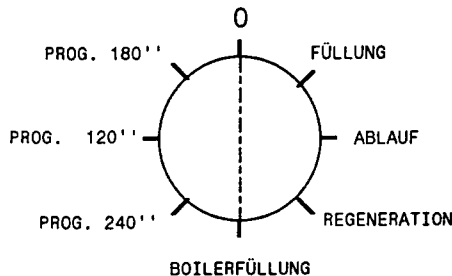


TIMER S3

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60

Time	Event	A	B
2	PROGRAMMLEUCHE	—	—
3	NULLVORLAUF PROGRAMM 120''	—	—
4	TIMER THERMOSTAT	—	—
5	PROGRAMM 180'' PROGRAMM 240''	—	—
6	NACHSPÜLPUMPE WASCHPUMPE	—	—
7	ABLAUF REINIGER	—	—
8	TANKAUSWASCHUNG	—	—
9	FÜLLUNG	—	—
10	START	—	—

PROGRAMMSCHALTER S1



NACHSPÜLZEIT

7 SEK. STANDARD S3 (6A)
12 SEK. SONDER (10A)

S1

KONTAKT NR:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG	X	X	X				X						X		X	
ABLAUF	X	X	X						X	X				X		
REGENERATION	X	X	X													X
BOILER FÜLLUNG	X	X	X				X									X
PROGRAMM 240''	X	X	X				X					X				
PROGRAMM 90''	X	X	X				X					X				
PROGRAMM 180''	X	X	X				X					X				

CONTACT CLOSED
 CONTACT FERME
 KONTAKT GESCHLOSSEN

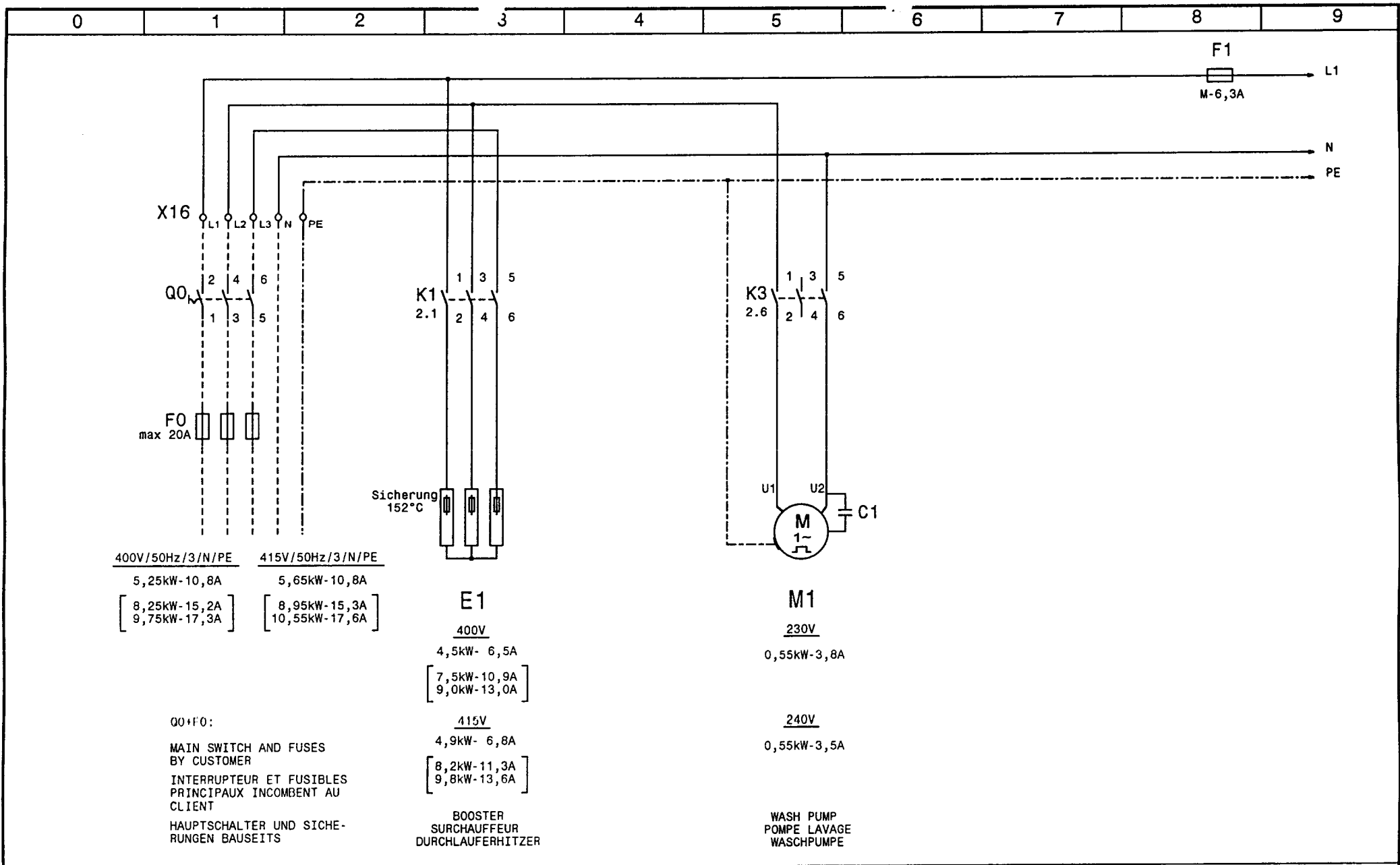
REV.	DATE	DESCRIPTION	DATE	BY
3	22.11.1999	± Part No. S2	T. Klemm	
3	07.12.1998	± 695 507-7 (K1-8)	T. Klemm	
3	04.12.1998	± 226 660-3 (F1)	T. Klemm	
4	11.11.1997	+ Trennplatte (X16)	T. Klemm	
1-4	23.09.1997	RELEASED FOR PRODUCTION	T. Klemm	
PAGE	LTR.	REVISION	DATE	ECN-NR.
INDEX	INDEX	MODIFICATION	DATE	MOD.
		ÄNDERUNG <td>DATUM <td>ECN-NR. </td></td>	DATUM <td>ECN-NR. </td>	ECN-NR.
+	ADD	REMOVE	±	WAS
	AJOUTER	SUPPRIMER		ETAIT
	HINZU	ENTFÄLLT		WAR

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES, NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTER GESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	23.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.	E	HOBART
INDICE		
ÄNDER.		

HX30S

400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
A-732 130-22	Blatt 4 von 4 Bl.

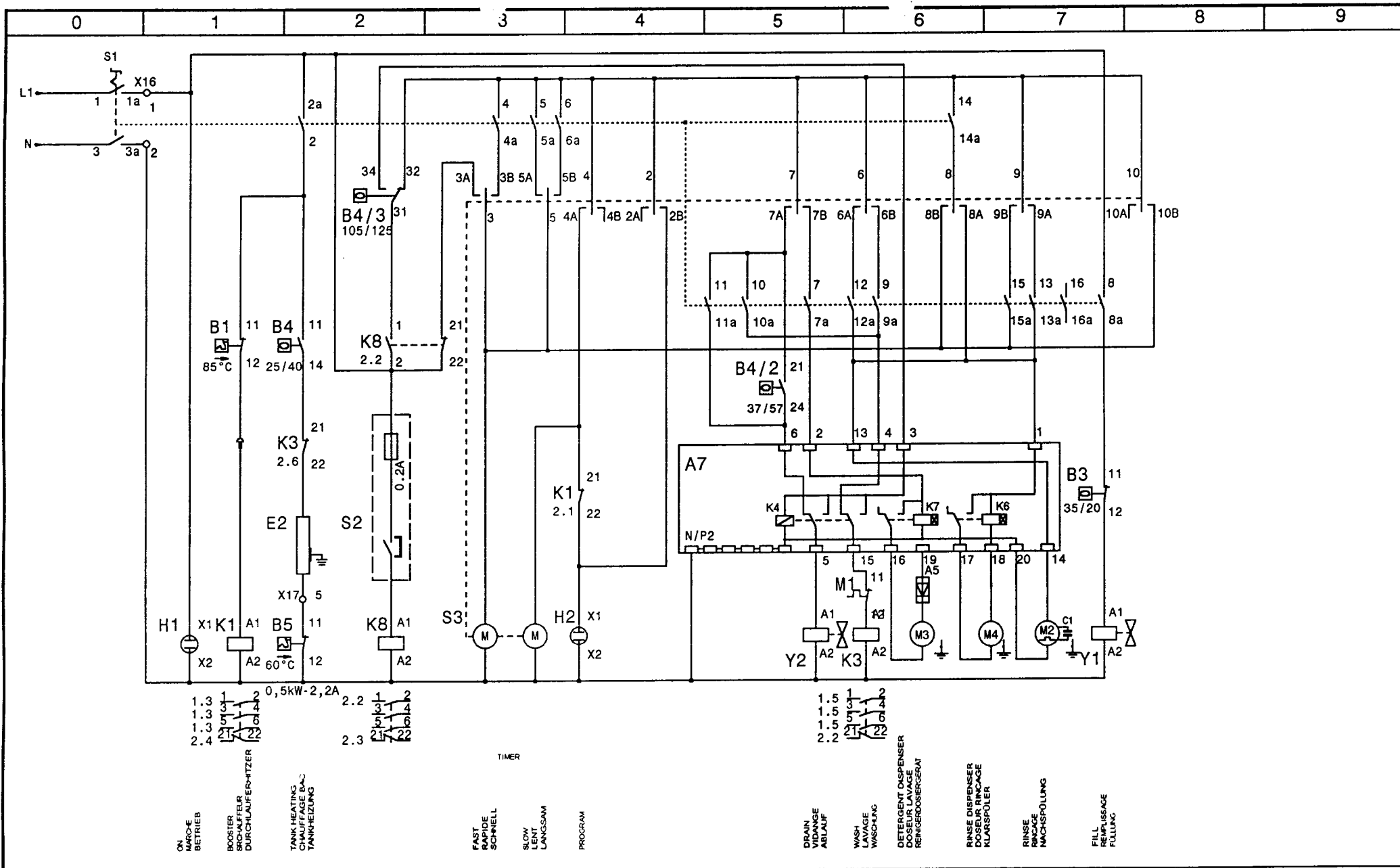


THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	06.05.97	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Salhab	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	E	
ÄNDER.		

HX40		400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
		A-732 140-02	Blatt 1 von 4 Bl.





THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES, NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	Salhab	WIRING DIAGRAMM	HX40
Bearb.	06.05.97	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			400-415V/50Hz/3/N/PE
INDICE	E	HOBART	4,5-9,8kW
ÄNDER.			A-732 140-02

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	M1	D-231 874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
A7	A-774 474-1		DOSING DEVICE RELAIS TEMPORISE DOSIERSTEUERUNG	M2	C-324 093-1	220V-240V/50Hz/1	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
				M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B1/ B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B3	C-231 981-3	max. 250V	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER								
B4	C-231 981-1	max. 250V	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	S1	D-231 960-13	16(6)A/250V- 10(2)A/400V-	PROGRAM SWITCH SELECTEUR PROGRAMMSCHALTER				
				S2	B-229 517	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~/12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S3	C-324 391-1	220-240V,50/60Hz	Timer				
C2	C-226 568-9	max. 400V~/ 5,0μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S5	C-324 431		WATER HARDN. SWICH SELECTEUR HÄRTE-EINST.-SCH.				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-3] [C-324 646-4]	254V - 1,83kW [254V - 3,05kW] [230V - 3,00kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	Y1	C-324 207-1	230-240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
E2	C-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	Y2	B-323 785-1 (B-323 785-2)	230-240V/50Hz (240V/50Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
F1	B-785 290-58 B-228 047	250V/6,3A	TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE SICHERUNGSKLEMME								
H1,H2, H4	C-324 051-1	220-240V	PILOT LIGHT VOYANT LEUCHTMELDER								
				X16	B-228 429-3 296 983-3 B-324 888-1	L1, L2, L3 PE grey,gris,grau	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN				
K1- K8	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	X17	B-324 888-1	grey,gris,grau	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME				

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES, NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENÜTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	Salhab	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	06.05.97	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
ÄNDER.	E	

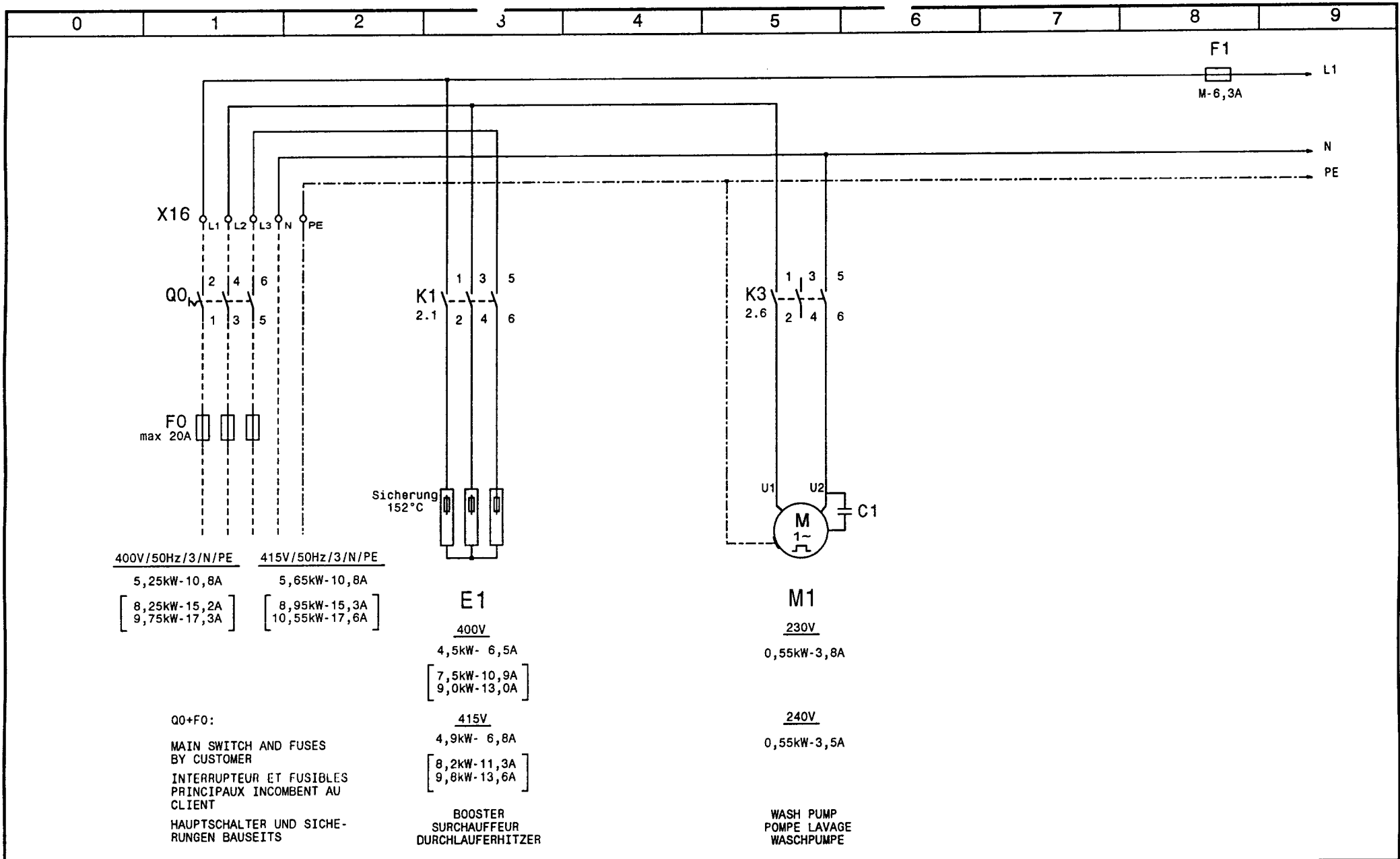
HOBART

HX40

400-415V/50Hz/3/N/PE 4,5-9,8kW

A-732 140-02

Blatt 3
von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, UBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	Salhab	WIRING DIAGRAMM	HX40S	
Bearb.	30.06.98	SCHEMA ELECTRIQUE		
Gepr.		SCHALTPLAN		
REV.	D	HOBART	400-415V/50Hz/3/N/PE 4,5-9,8kW	
INDICE			A-732 140-22	Blatt 1
ÄNDER.				von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A4	D-323 809-1		SOFTENER-TIMER MINUTERIE DE ADOUC. ZEITSCHALTER	K1- K8	B-695 507-1	220-240V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG								
A7	A-774 474-1		DOSING DEVICE RELAIS TEMPORISE DOSIERSTEUERUNG	M1	D-231 874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
				M2	C-324 093-1	220V-240V/50Hz/1	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
B1/ B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B3	C-231 981-3	max. 250V	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B4	C-231 981-1	max. 250V	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK								
				S1	D-231 960-13	16(6)A/250V- 10(2)A/250V-	PROGRAM SWITCH SELECTEUR PROGRAMMSCHALTER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S2	B-229 517	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S3	C-324 391-1	220-240V/50-60Hz	Timer				
				S5	C-324 431		WATER HARDN. SWICH SELECTEUR HÄRTE-EINST.-SCH.				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-3] [C-324 646-4]	254V - 1,83kW [254V - 3,05kW] [230V - 3,00kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	C-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	Y2	B-323 785-1 (B-323 785-2)	220-230V/50Hz (240V/50Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
				Y5	B-323 785-1 (B-323 785-2)	220-230V/50Hz (240V/50Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
F1	B-785 290-58 B-228 047	250V/6,3A	TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE SICHERUNGSKLEMME	Y6.1 Y6.2	C-324 208-1	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
H1,H2, H4	C-324 051-1	220-240V	PILOT LIGHT VOYANT LEUCHTMELDER	X16	B-228 429-3 296 983-3 B-324 888-1	L1, L2, L3 PE grey,gris,grau	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN				
				X17	B-324 888-1	grey,gris,grau	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME				

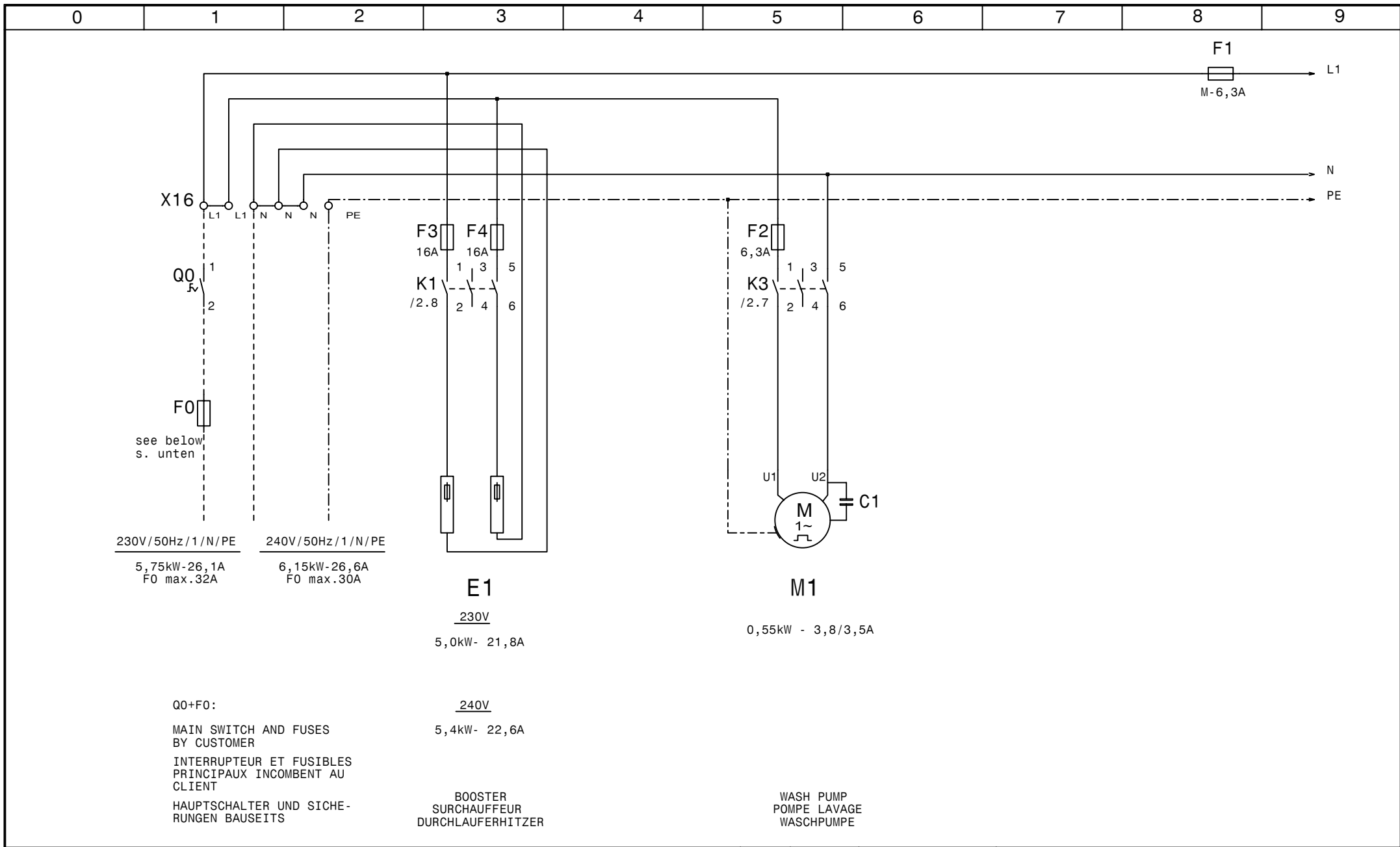
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	Salhab	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	30.06.98	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	D	
ÄNDER.		

HOBART

HX40S

400-415V/50Hz/3/N/PE 4,5-9,8kW
 A-732 140-22 Blatt 3
 von 4 Bl.

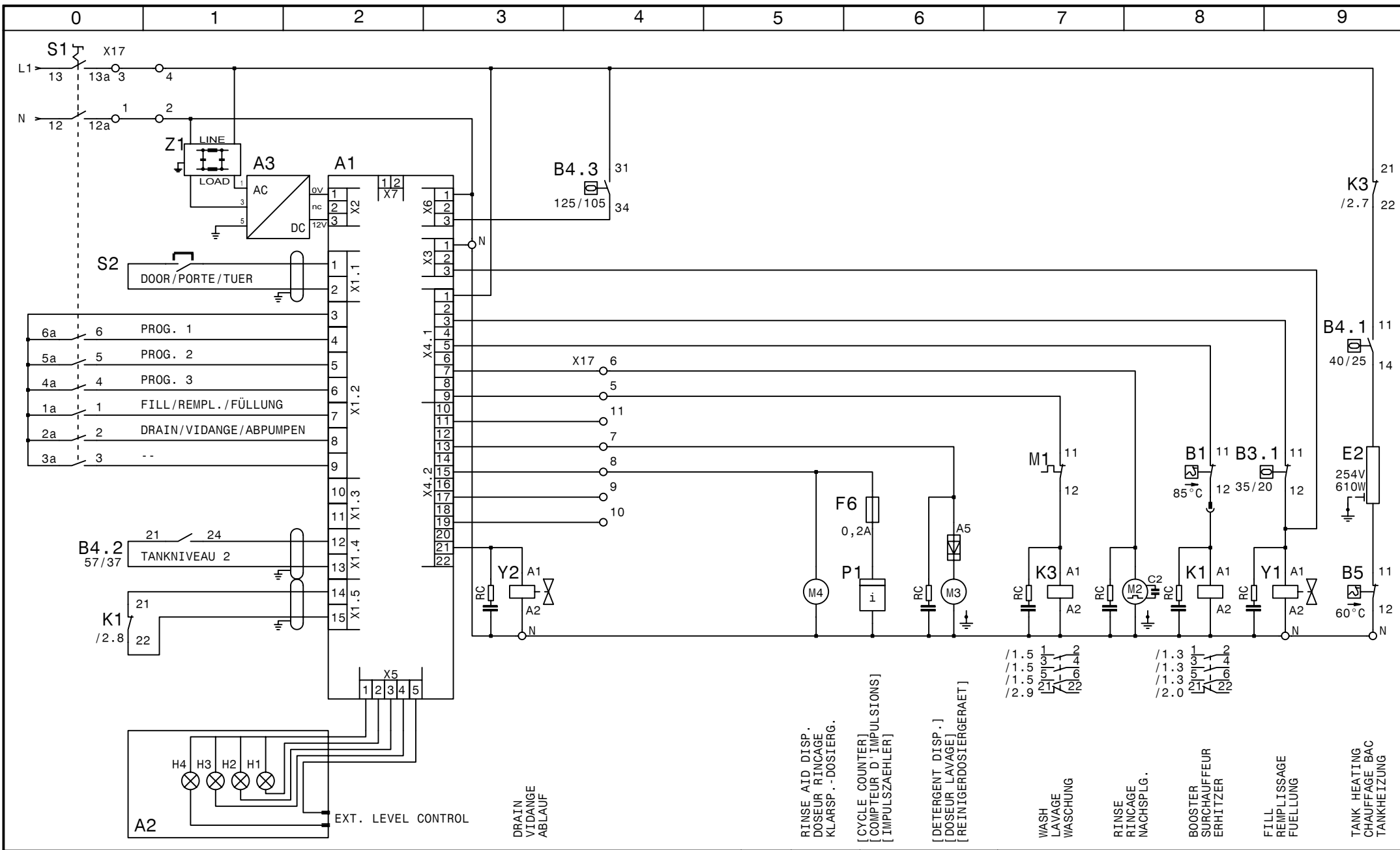


THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.	A	

HX30/40/60 (UK-VERSION)		230-240V/50Hz/1/N/PE	5,0-5,4kW
		A-732 090-5	Blatt 1 von 4 Bl.



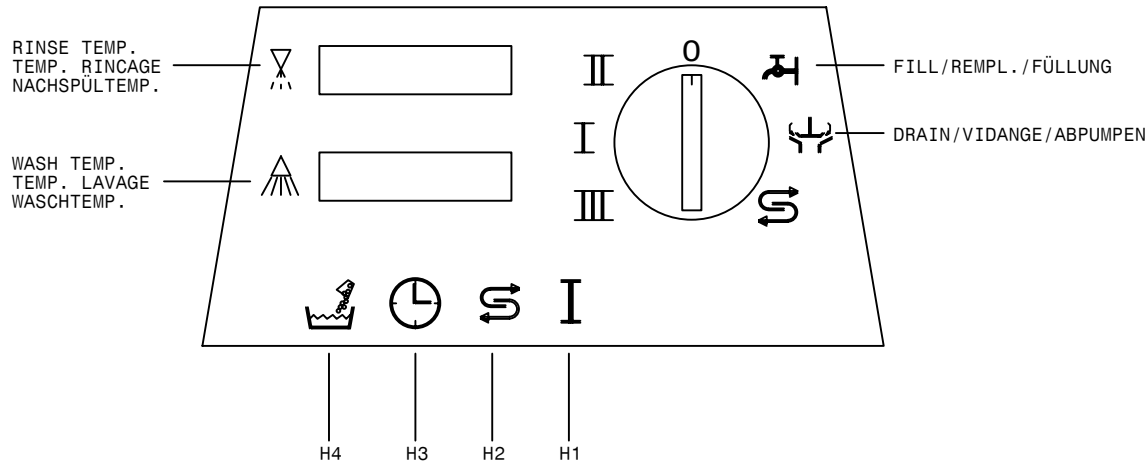


THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTER-GESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30 / 40 / 60 (UK - VERSION)	230 - 240V / 50Hz / 1 / N / PE 5,0 - 5,4 kW
	Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE		
	Gepr.		SCHALTPLAN		
REV.					
INDICE					
ÄNDER.	A		HOBART	A-732 090-5	Blatt 2 von 4 Bl.

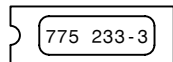
	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNUNG.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNUNG.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNUNG.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	F3 F4	C-301 621-1 C-301 622-1 C-135 781-2	SAKSA/35 SK 16A	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPROM	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 0,2A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.								
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K1	B-695 507-1	220V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y1	C-324 207-1 (C-324 207-5)	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M1	D-231 874-1	220-240V/50Hz	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	M2	C-324 093-1	220-240V/50Hz	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE				
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
				RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-3	254V - 3,05kW	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	D-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
				S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1 F2	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60 (UK-VERSION)
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			230-240V/50Hz/1/N/PE
INDICE			5,0-5,4kW
ÄNDER.	A		A-732 090-5
			Blatt 3 von 4 Bl.



BASIC SETTINGS:
RÉGLAGE DE BASE:
GRUNDEINSTELLUNG:



TYPE:
HX30
HX40
HX60

HEX-POS.:
1
3
5

RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
NACHSPÜLZEIT:

THERMOSTOP:
THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = without
THERMOSTOP: sans
ohne

S1

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KONTAKT NR:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG FILL																
ABLAUF DRAIN																
--																
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL																
PROG. 3																
PROG. 1																
PROG. 2																

☒ CONTACT CLOSED
CONTACT FERME
KONTAKT GESCHLOSSEN

1-4	A	Released for Prod.	25.01.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX	REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.	
+	ADD AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	± WAS ETAIT WAR

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

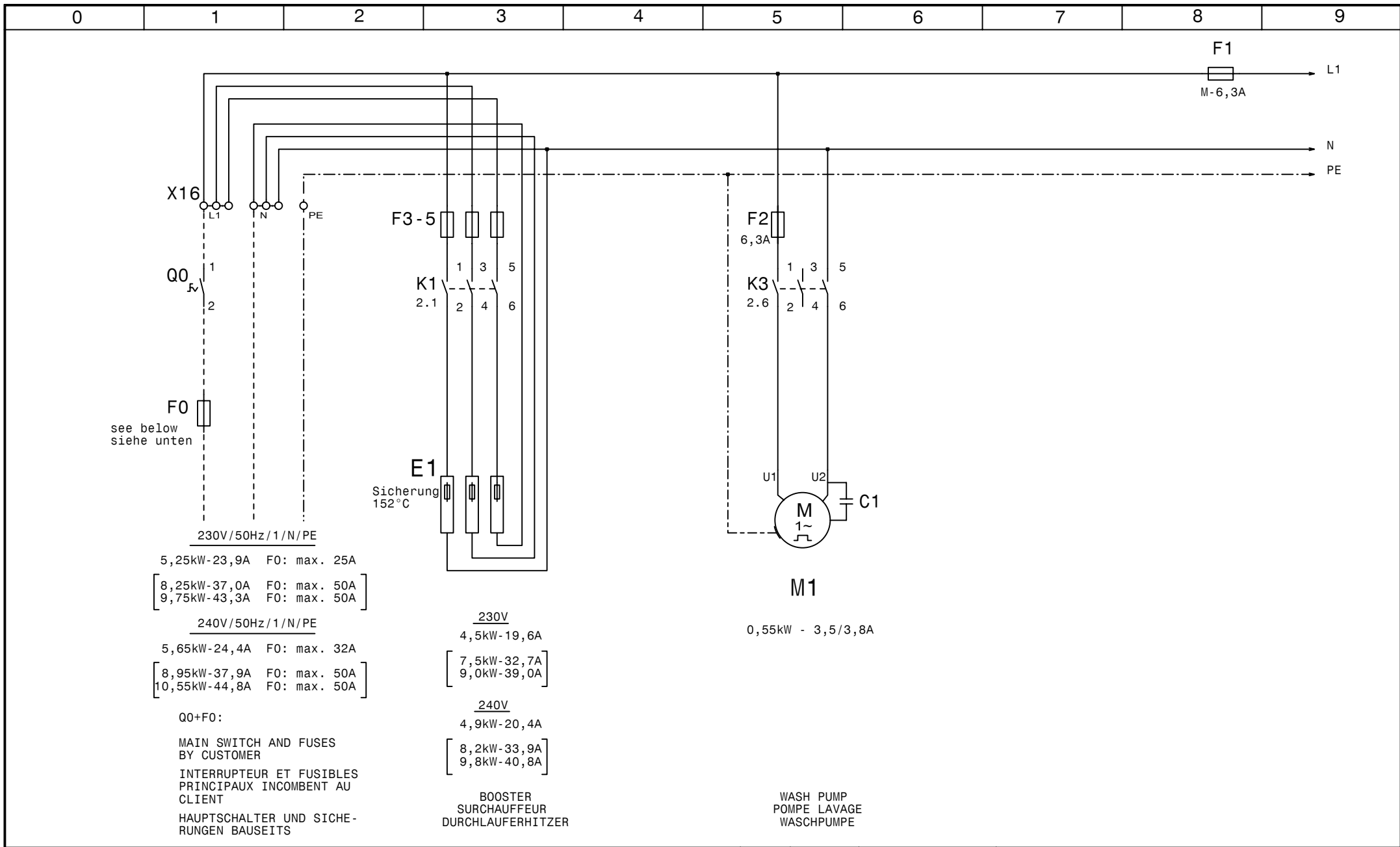
Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN

HX30 / 40 / 60
(UK - VERSION)

REV.		230-240V/50Hz/1/N/PE	5,0-5,4kW
INDICE			
ÄNDER.	A		

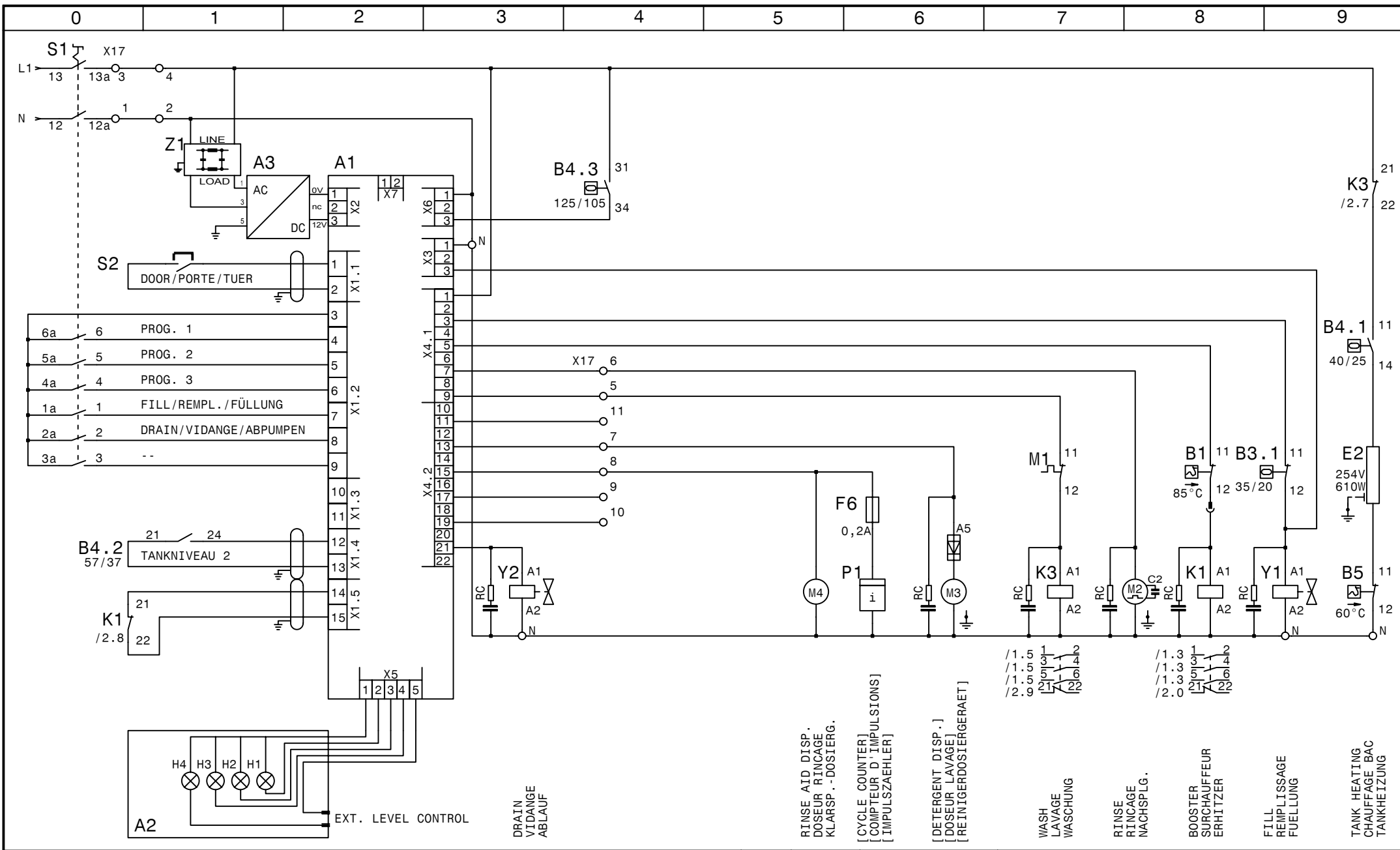


A-732 090-5	Blatt 4 von 4 Bl.
-------------	----------------------



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	SEF 90/061 - SEF90/082a (UK-Version)
REV.			230-240V/50Hz/1/N/PE 4,5-9,8kW
INDICE	A	HOBART	Blatt 1
ÄNDER.			A-732 090-6 von 4 Bl.




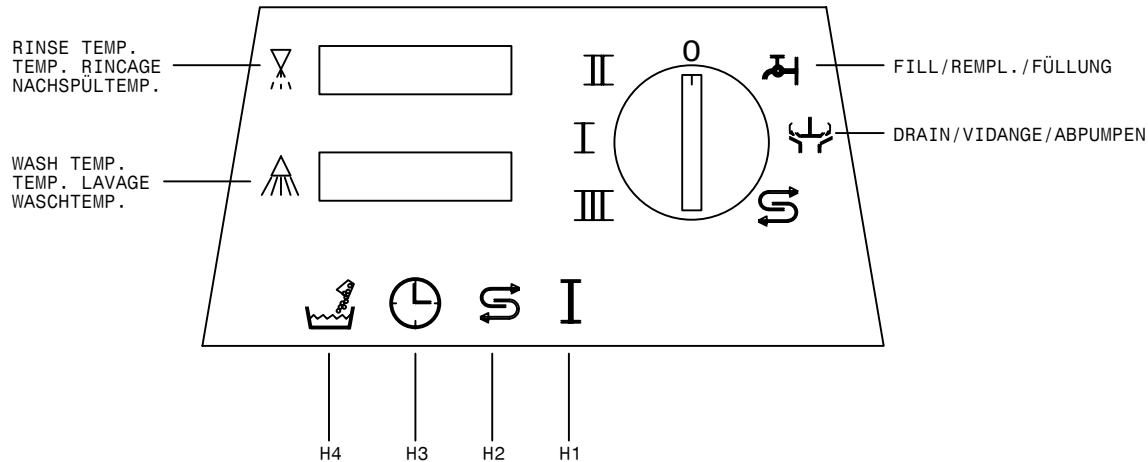
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	SEF 90/061 - SEF90/082a (UK-Version)
REV.			230-240V/50Hz/1/N/PE 4,5-9,8kW
INDICE	A	HOBART	A-732 090-6
ÄNDER.			Blatt 2 von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	F3 -F5	C-301 621-1 C-301 622-1 C-135 781-2	SAKSA/35 SK 16A	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPROM	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.								
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K1	B-695 507-1	220V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y1	C-324 207-1	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y2	B-323 785-1 (B-323 785-5)	220-230V/50Hz (220V/60Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M1	D-231 874-1	220-240V/50Hz	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	M2	C-324 093-1	220-240V/50Hz	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE				
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
				RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-1 [B-324 646-3] [B-324 646-4]	254V - 1,83kW [254V - 3,05kW] [230V - 3,00kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	D-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
				S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1 -F2	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60
Bearb.	T. Klamm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			SEF 90/061 - SEF90/082a (UK-Version)
INDICE	A		230-240V/50Hz/1/N/PE 4,5-9,8kW
ÄNDER.			A-732 090-6



BASIC SETTINGS:
RÉGLAGE DE BASE:
GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



HEX-POS.:
1
3
5

TYPE:
HX30
HX40
HX60

RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
NACHSPÜLZEIT:

THERMOSTOP: without
THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
THERMOSTOP: ohne

S1

KONTAKT NR:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG FILL	X															
ABLAUF DRAIN		X														
--			X													
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL																
PROG. 3				X												
PROG. 1						X										
PROG. 2							X									

☒ CONTACT CLOSED
CONTACT FERME
KONTAKT GESCHLOSSEN

1-4	A	Released for Prod.	25.01.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX	REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.	
+	ADD AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	± WAS ETAIT WAR

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN

HX30/40/60

SEF 90/061 - SEF90/082a

(UK-Version)

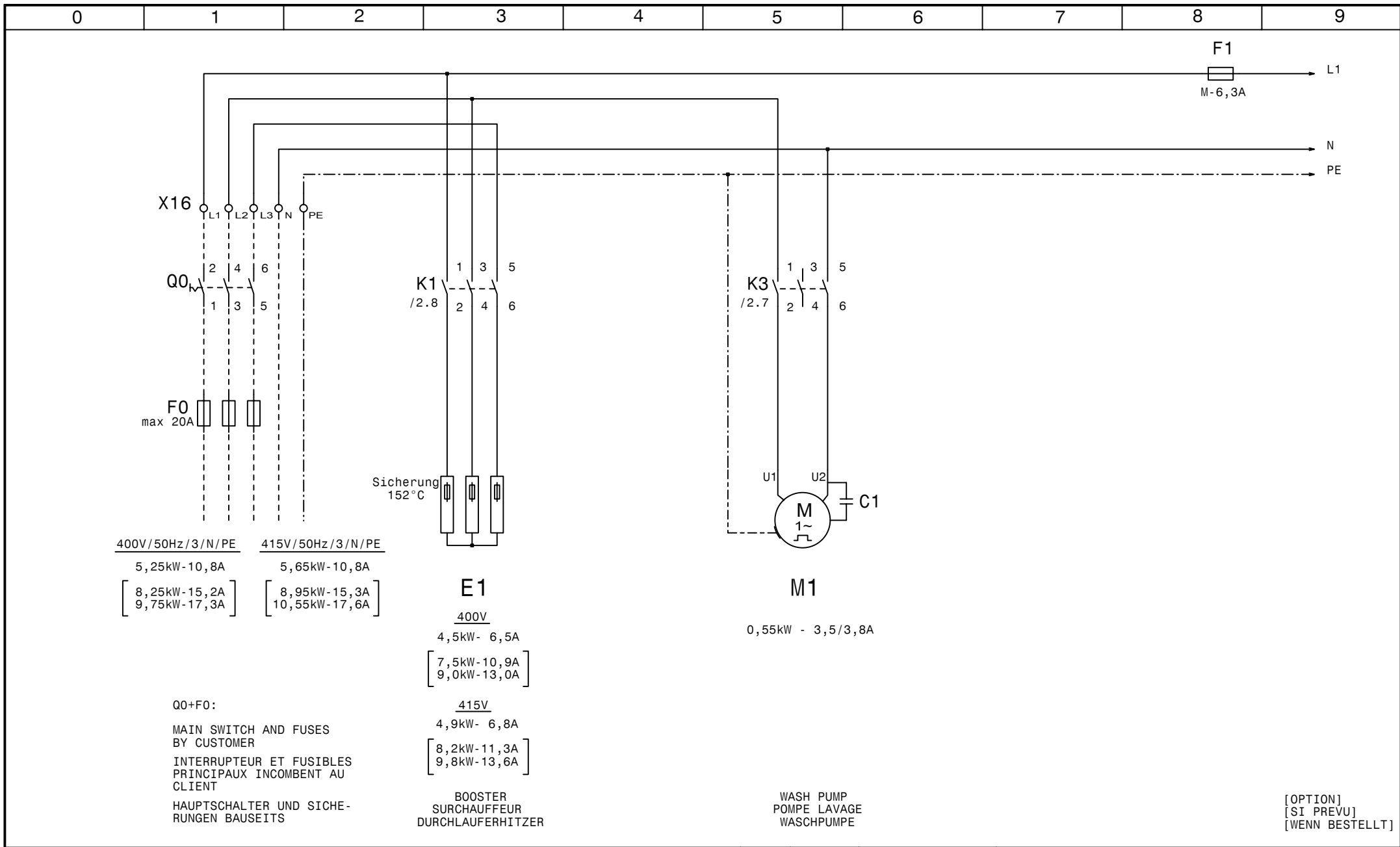
230-240V/50Hz/1/N/PE

4,5-9,8kW



A-732 090-6

Blatt 4
von 4 Bl.



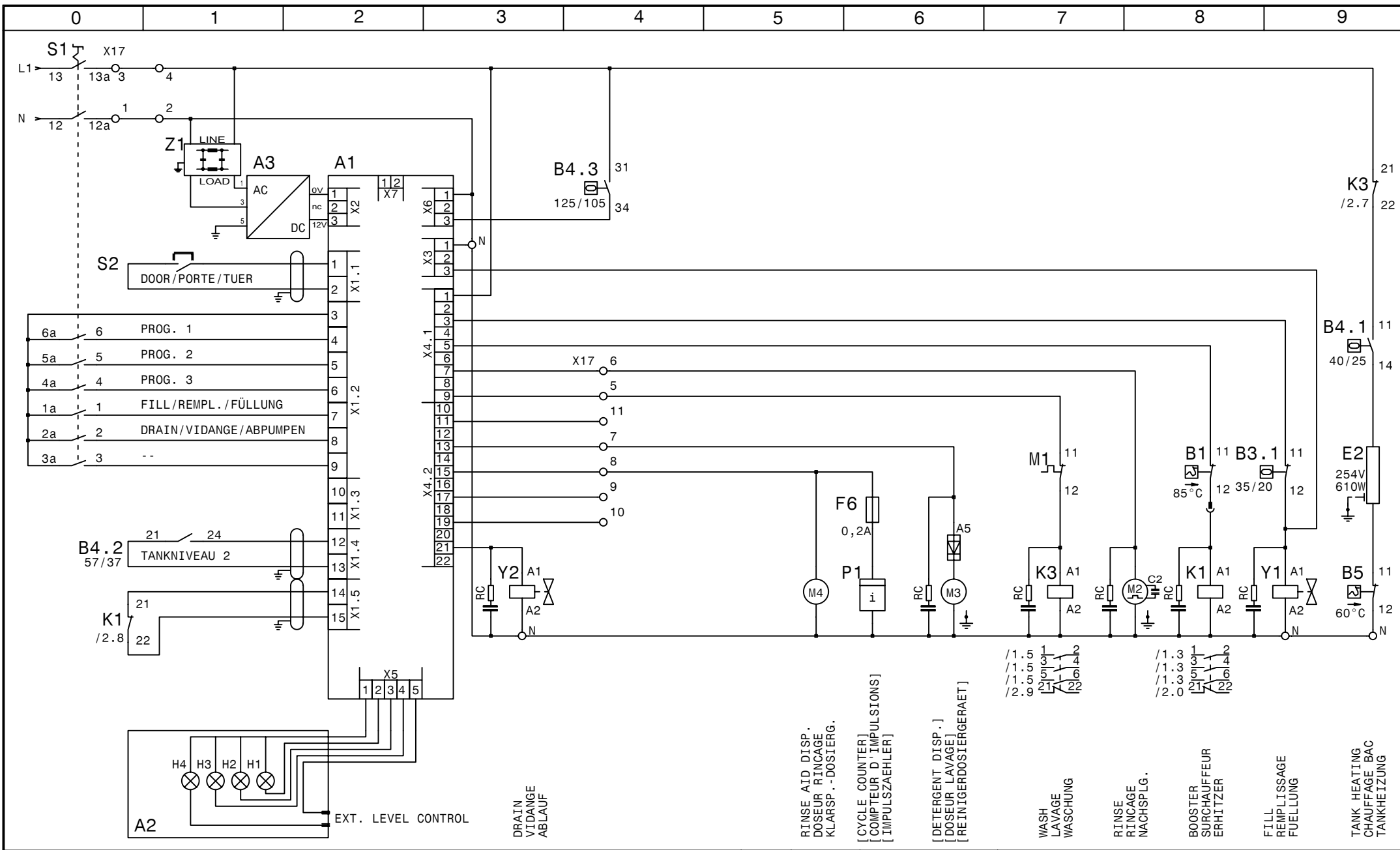
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfALTIGUNG, UBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	14.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.	A	

HX30/40/60
(UK-VERSION)

400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
A-732 090-2	Blatt 1 von 4 Bl.





THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	14.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.	A	

HX30/40/60
(UK-VERSION)

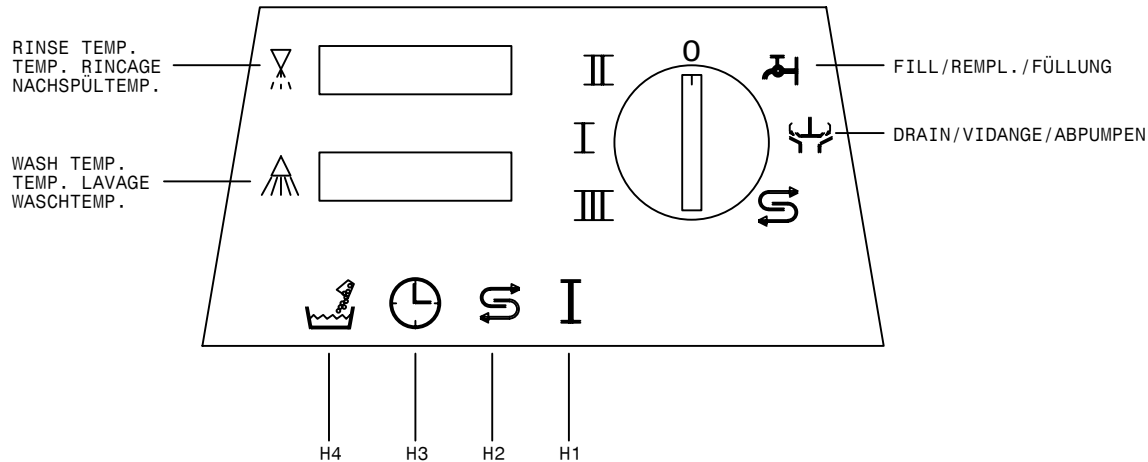
400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
A-732 090-2	Blatt 2
	von 4 Bl.



	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPR0M					X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.	K1	B-695 507-1	220V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y1	C-324 207-1 (C-324 207-5)	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG					Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
				M1	D-231 874-1	220-240V/50Hz	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M2	C-324 093-1	220-240V/50Hz	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT								
				[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-1 B-324 646-3 B-324 646-4	254V - 1,83kW 254V - 3,05kW 230V - 3,00kW	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
E2	D-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	14.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60 (UK-VERSION)
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			400-415V/50Hz/3/N/PE
INDICE			4,5-9,8kW
ÄNDER.	A		Blatt 3
			von 4 Bl.



BASIC SETTINGS:
RÉGLAGE DE BASE:
GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



TYPE:
HX30
HX40
HX60

HEX-POS.:
1
3
5

RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
NACHSPÜLZEIT:

THERMOSTOP: without
THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
THERMOSTOP: ohne

S1

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KONTAKT NR:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG FILL																
ABLAUF DRAIN																
--																
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL																
PROG. 3																
PROG. 1																
PROG. 2																

☒ CONTACT CLOSED
CONTACT FERME
KONTAKT GESCHLOSSEN

1-4	A	Released for Prod.	25.01.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX	REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.	
+	ADD AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	± WAS ETAIT WAR

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	14.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN

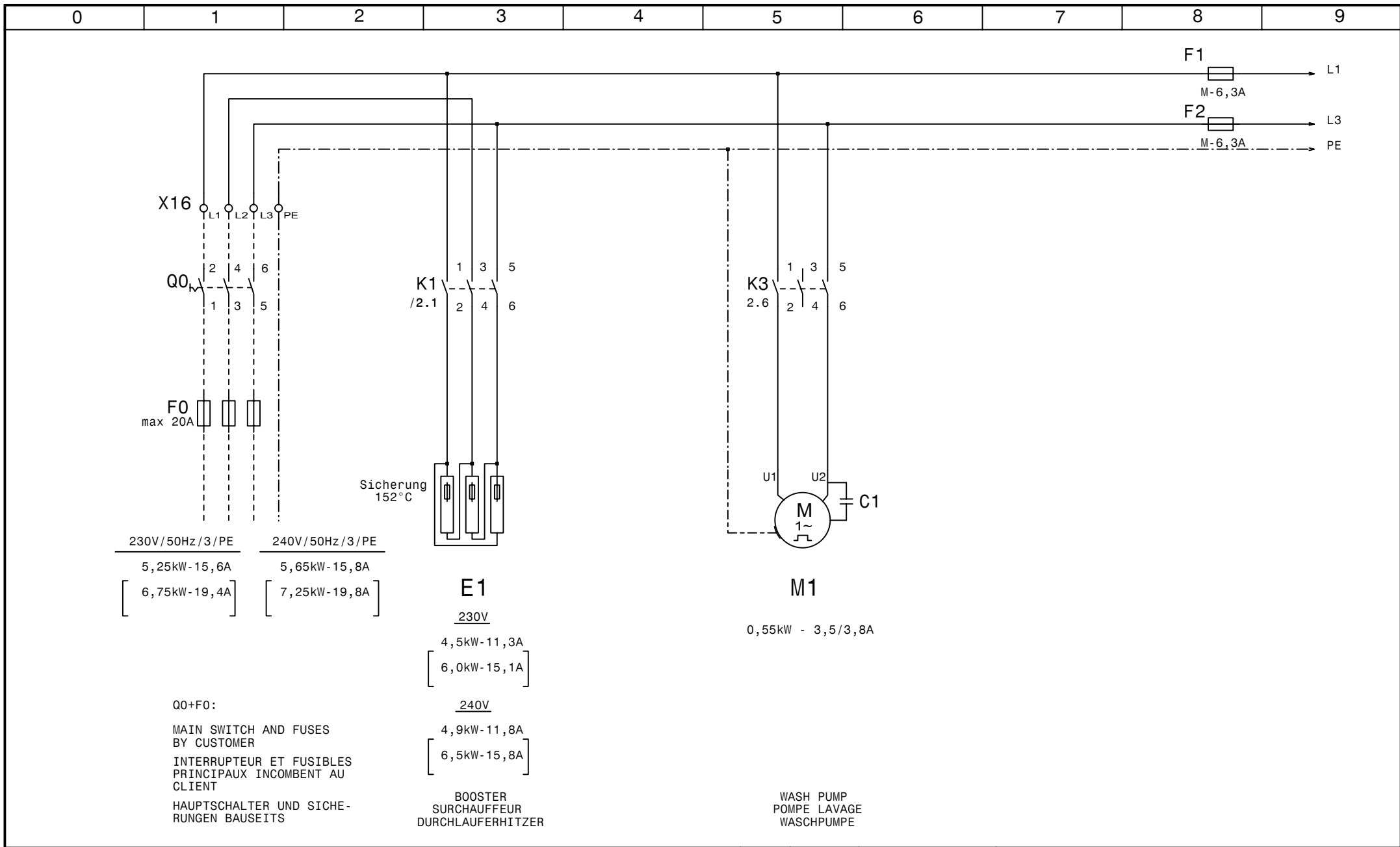
HX30/40/60
(UK-VERSION)

400-415V/50Hz/3/N/PE 4,5-9,8kW



A-732 090-2

Blatt 4
von 4 Bl.



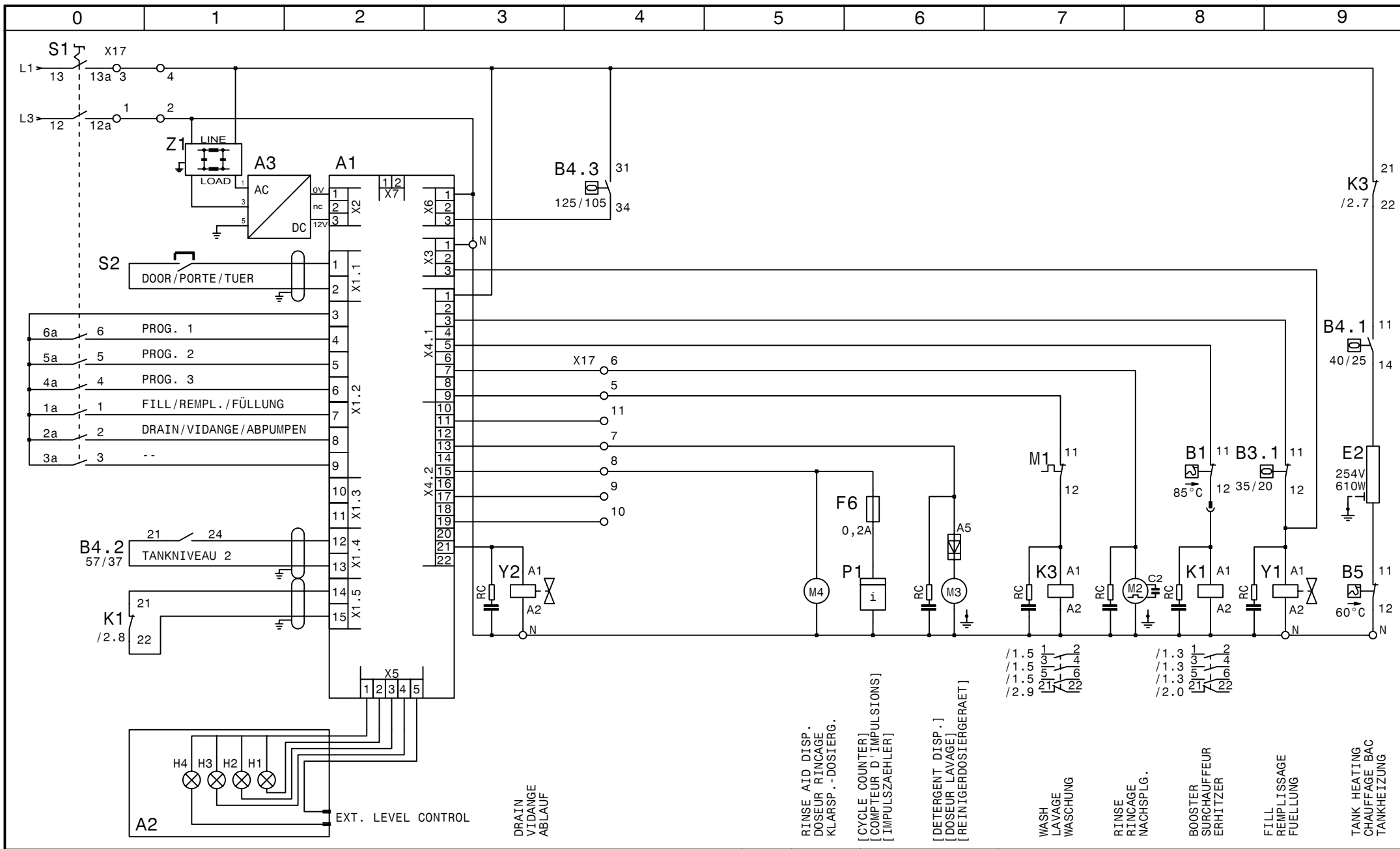
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.	A	

HX30/40/60



230-240V/50Hz/3/PE	4,5-6,5kW
A-732 090-3	Blatt 1
	von 4 Bl.




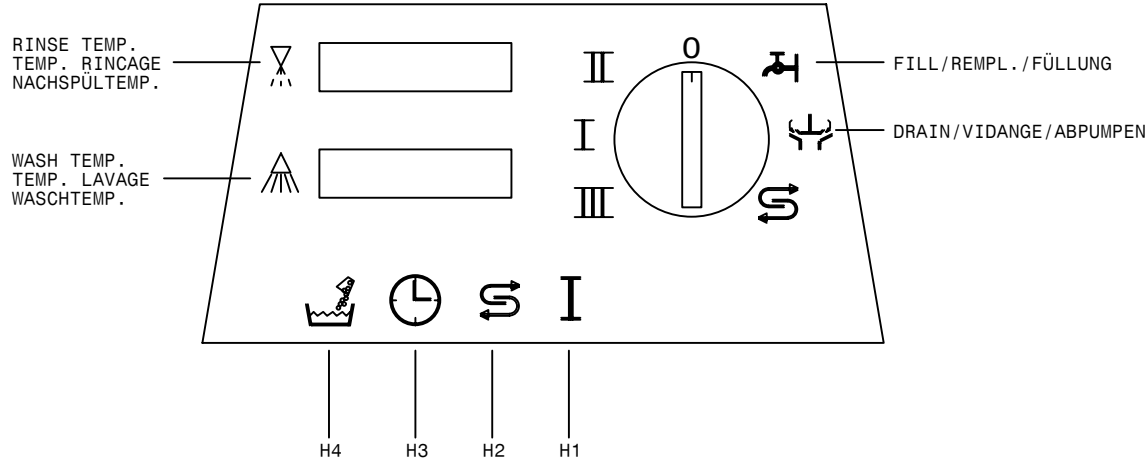
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTER-GESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAM	HX30/40/60	
	Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE		
	Gepr.		SCHALTPLAN		
REV.				230-240V/50Hz/3/PE	4,5-6,5kW
INDICE				A-732 090-3	Blatt 2
ÄNDER.	A				von 4 Bl.



	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPR0M					X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.	K1	B-695 507-1	220V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y1	C-324 207-1	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG					Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
				M1	D-231 874-1	220-240V/50Hz	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M2	C-324 093-1	220-240V/50Hz	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT								
				[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-1 B-324 646-2	254V - 1,83kW 254V - 2,44kW	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
E2	D-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1 F2	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			230-240V/50Hz/3/PE
INDICE			4,5-6,5kW
ÄNDER.	A		A-732 090-3
			Blatt 3 von 4 Bl.



BASIC SETTINGS:
 RÉGLAGE DE BASE:
 GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



TYPE:
 HX30
 HX40
 HX60

HEX-POS.:
 1
 3
 5

RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
 RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
 NACHSPÜLZEIT:

THERMOSTOP: without
 THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
 THERMOSTOP: ohne

S1

KONTAKT NR:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG FILL																
ABLAUF DRAIN																
--																
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL																
PROG. 3																
PROG. 1																
PROG. 2																

☒ CONTACT CLOSED
 CONTACT FERME
 KONTAKT GESCHLOSSEN

1-4	A	Released for Prod.	25.01.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX	REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.	
+	ADD AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	± WAS ETAIT WAR

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV. INDICE ÄNDER.	A	

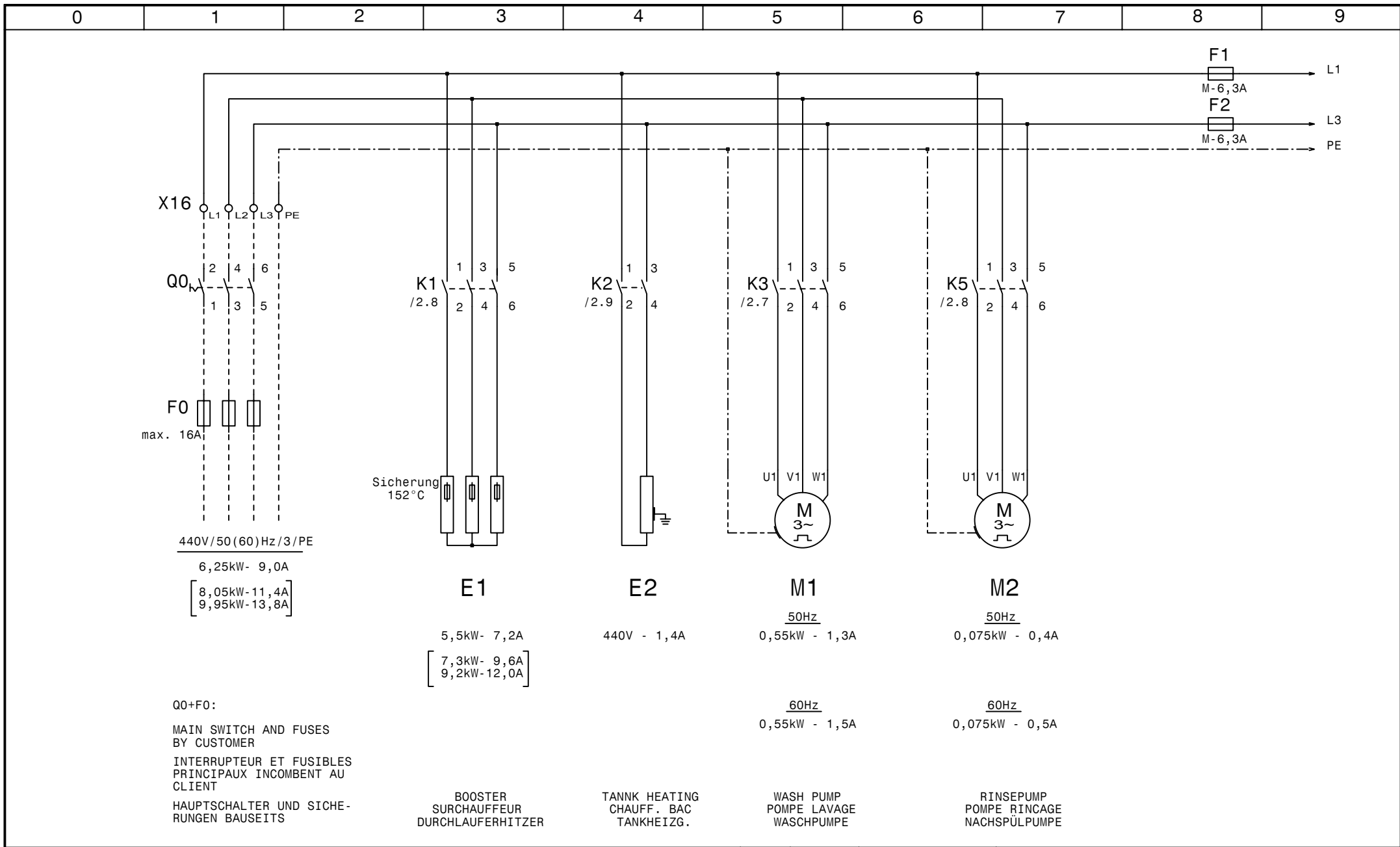


HX30/40/60

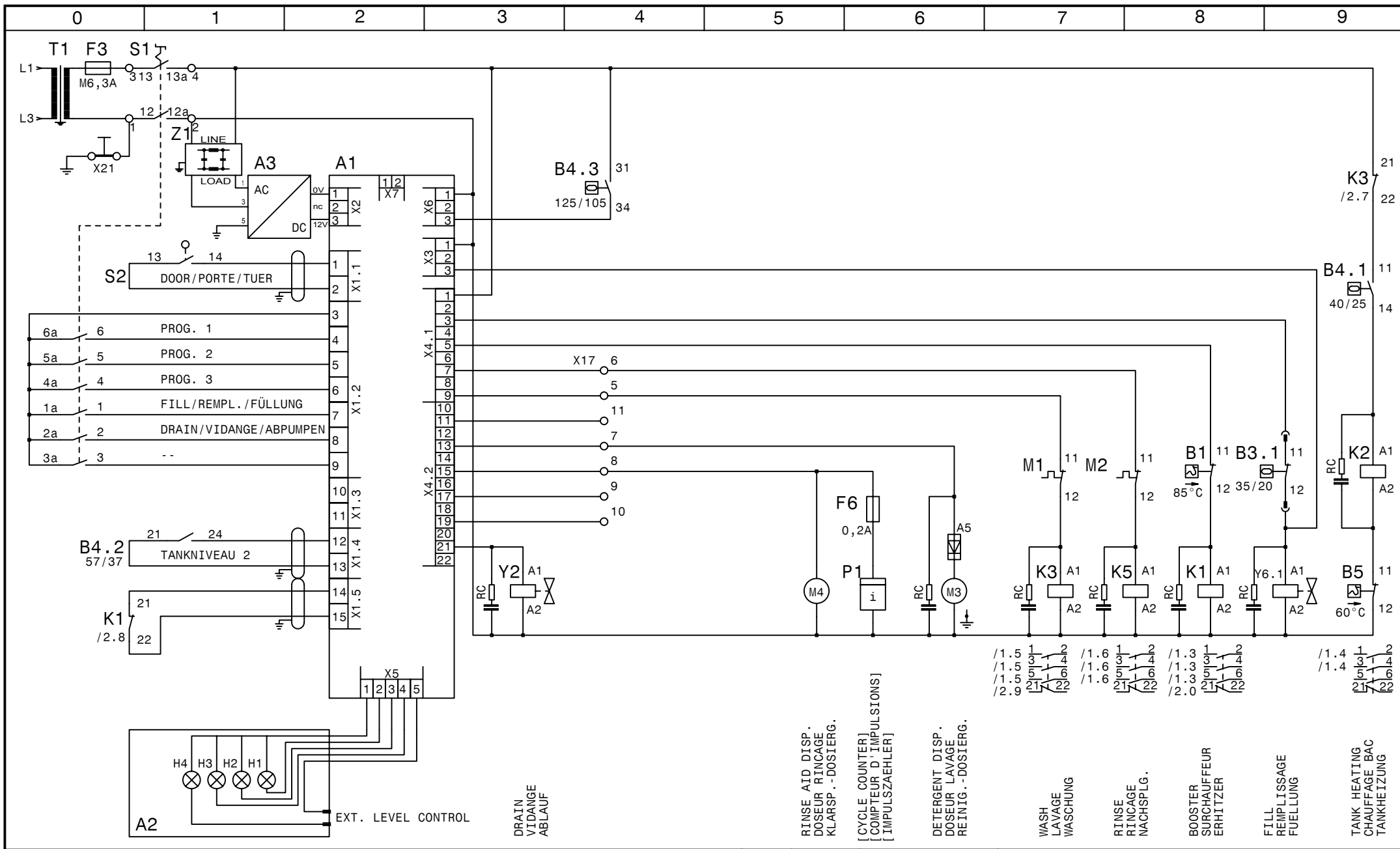
230-240V/50Hz/3/PE 4,5-6,5kW

A-732 090-3

Blatt 4
 von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	22.03.00	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60 (UK-Version)	
	Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE		
	Gepr.		SCHALTPLAN		
REV.				440V/50(60)Hz/3/PE	5,5-9,2kW
INDICE	A	HOBART		A-732 090-19	Blatt 1
ÄNDER.					von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	22.03.00	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	A	
ÄNDER.		

HX30/40/60

440V/50(60)Hz/3/PE 5,5-9,8kW

A-732 090-19

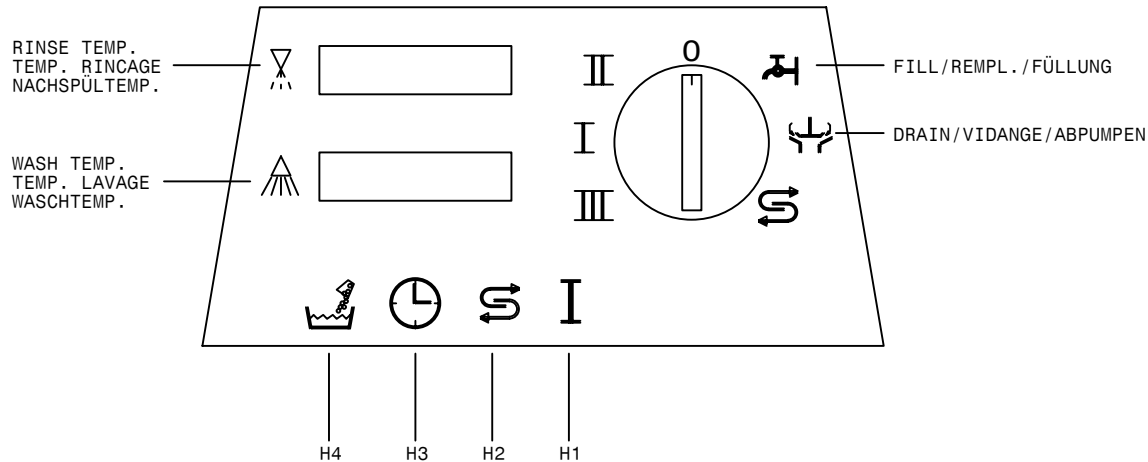
Blatt 2
von 4 Bl.



	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPROM					X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.	K1 K3 K5	B-695 507-7	220V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	X21	B-167 938		PE-GROUND BRIDGE BARRETTE DE TERRE PE-TRENNBRÜCKE
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K2	B-322 067-1 [B-322 067-5]	220V/50-60Hz [230V/50-60Hz]	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG					Y1	C-324 207-1 (C-324 207-5)	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
				M1	D-231 874-9 (D-231 874-7)	440/50/3 (440/60/3)	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE	Y2	B-323 785-5	220V/60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M2	C-324 093-12 (C-324 093-7)	440/50/3 (440/60/3)	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE				
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT								
				[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-1 [B-324 646-2] [B-324 646-3]	254V - 1,83kW [254V - 2,44kW] [254V - 3,05kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
E2	D-231 982-10	440V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1 - F3	B-785 290-58 228 047	500V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	T1	B-167 231-6	440V/230V, 50-60Hz	TRANSFORMER TRANSFORMATEUR TRANSFORMATOR				

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	22.03.00	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60 (UK-Version)
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			440V/50(60)Hz/3/PE
INDICE	A	HOBART	5,5-9,8kW
ÄNDER.			A-732 090-19



BASIC SETTINGS:
RÉGLAGE DE BASE:
GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



TYPE: HX30 HX40 HX60
HEX-POS.: 1 3 5
RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
NACHSPÜLZEIT:
THERMOSTOP: without
THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
THERMOSTOP: ohne

S1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
CONTACT NR.:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FILL FÜLLUNG		X										X	X	X	X	X
ABLAUF DRAIN			X									X	X	X	X	X
[REGENERATION]				X								X	X	X	X	X
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL												X	X	X	X	X
PROG. 3				X								X	X	X	X	X
PROG. 1					X							X	X	X	X	X
PROG. 2						X						X	X	X	X	X

CONTACT CLOSED
 CONTACT FERME
 KONTAKT GESCHLOSSEN

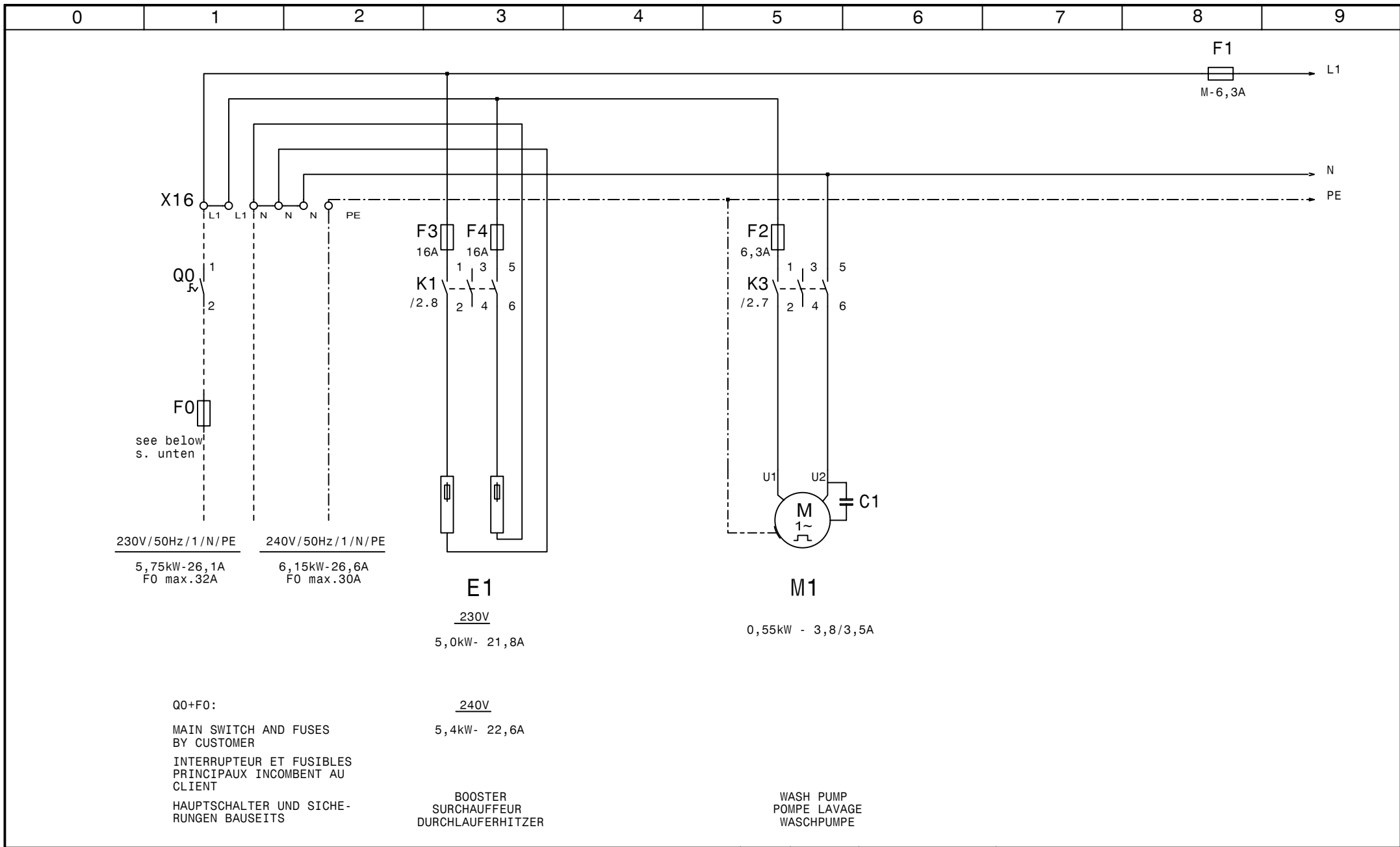
3	A	+ Option SEF 94/153	24.03.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX	REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.	WAS ETAIT WAR
+	ADD AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	±

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	22.03.00	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV. INDICE ÄNDER.	A	HOBART

HX30/40/60
(UK-Version)

440V/50(60)Hz/3/PE 5,5-9,8kW
A-732 090-19 Blatt 4
von 4 Bl.



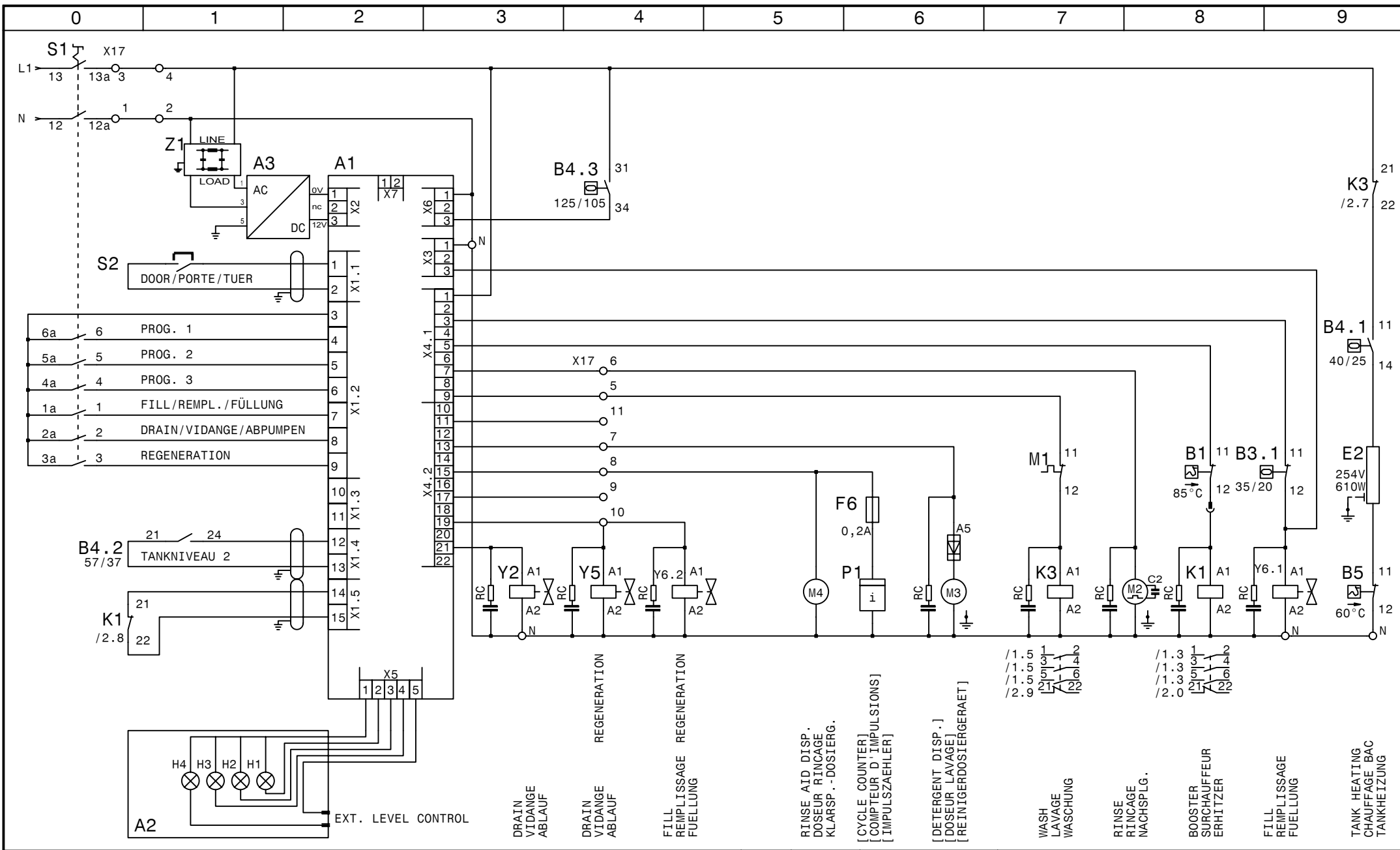
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.	A	

HX30/40/60S
(UK-VERSION)



230-240V/50Hz/1/N/PE	5,0-5,4kW
A-732 090-25	Blatt 1 von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN

HX30/40/60S
(UK-VERSION)

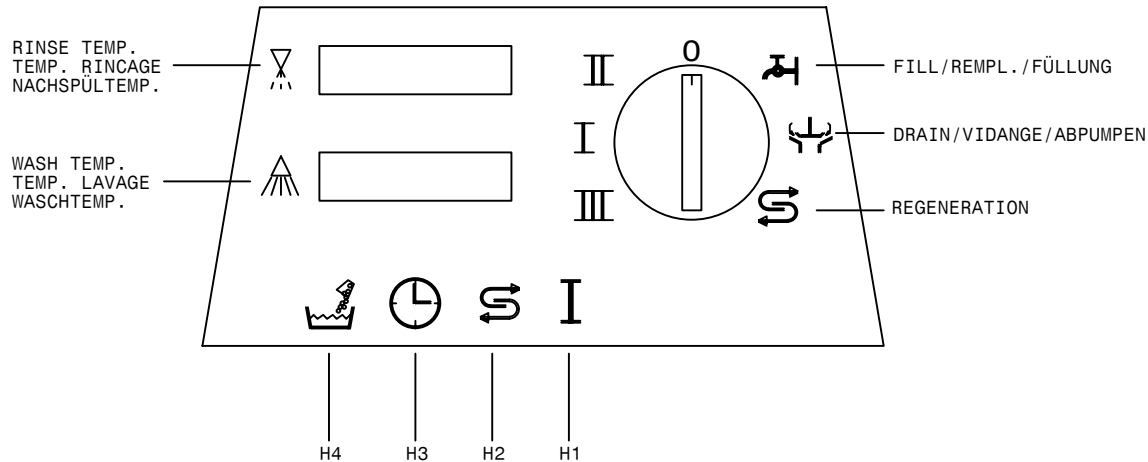
REV.		230-240V/50Hz/1/N/PE	5,0-5,4kW
INDICE			Blatt 2
ÄNDER.	A	A-732 090-25	von 4 Bl.



	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	F3 F4	C-301 621-1 C-301 622-1 C-135 781-2	SAKSA/35 SK 16A	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPROM	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 0,2A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.								
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K1	B-695 507-1	220V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y5	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
								Y6.1 Y6.2	C-324 208-1 (C-324 208-5)	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M1	D-231 874-1	220-240V/50Hz	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	M2	C-324 093-1	220-240V/50Hz	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
				RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-3	254V - 3,05kW	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	D-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
				S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1 F2	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60S (UK-VERSION)
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			230-240V/50Hz/1/N/PE
INDICE			5,0-5,4kW
ÄNDER.	A		Blatt 3
			von 4 Bl.



BASIC SETTINGS:
RÉGLAGE DE BASE:
GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



HEX-POS.:
2
4
6

TYPE:
HX30S
HX40S
HX60S

RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
NACHSPÜLZEIT:

THERMOSTOP: without
THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
THERMOSTOP: ohne

S1

KONTAKT NR:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG FILL	X											X	X	X	X	X
ABLAUF DRAIN		X										X	X	X	X	X
REGENERATION			X									X	X	X	X	X
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL												X	X	X	X	X
PROG. 3				X								X	X	X	X	X
PROG. 1						X				X		X	X	X	X	X
PROG. 2					X					X		X	X	X	X	X

CONTACT CLOSED / CONTACT FERME / KONTAKT GESCHLOSSEN

1-4	A	Released for Prod.	25.01.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX	REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.	
+	ADD AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	± WAS ETAIT WAR

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN

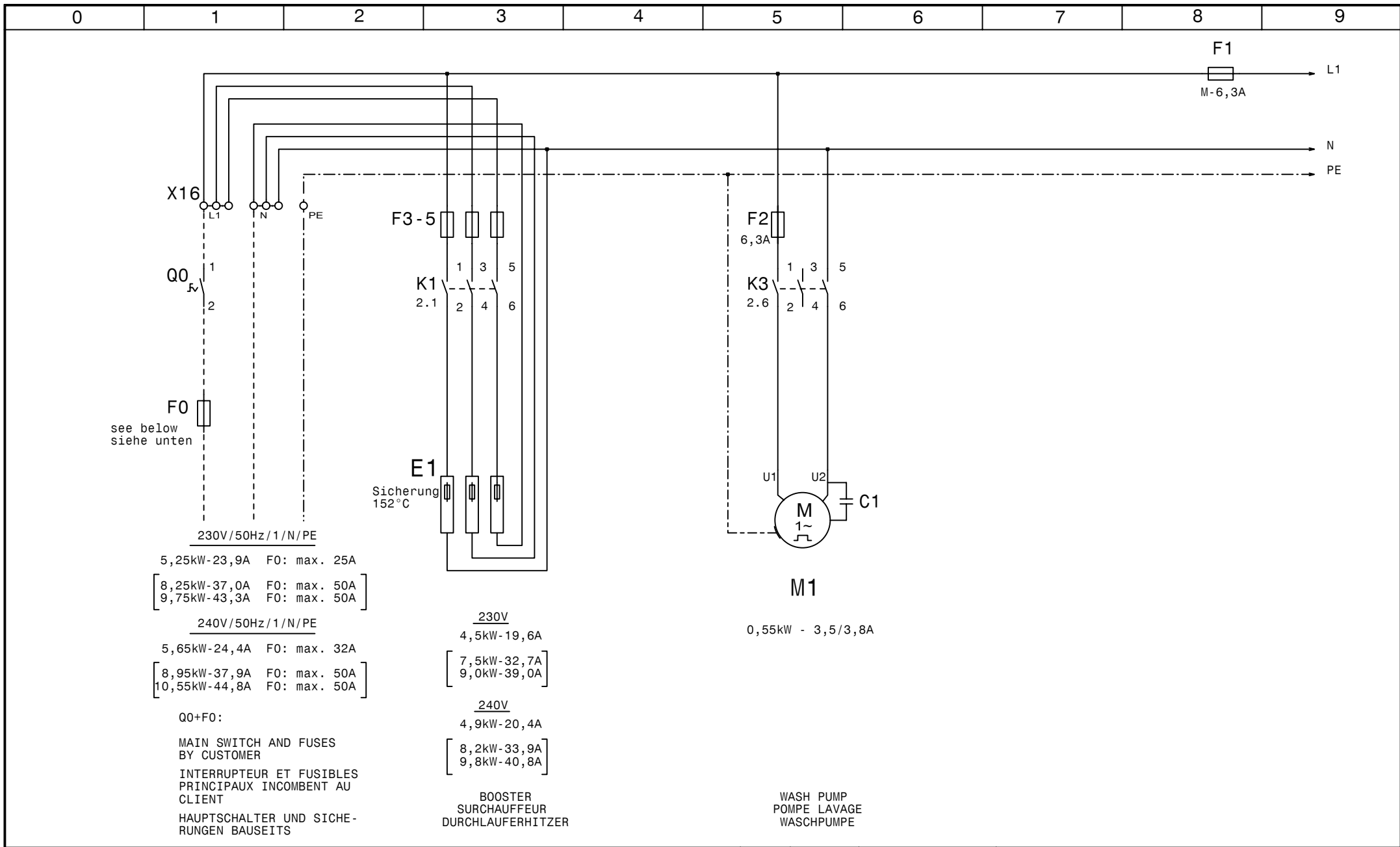
HX30/40/60S
(UK-VERSION)

230-240V/50Hz/1/N/PE 5,0-5,4kW

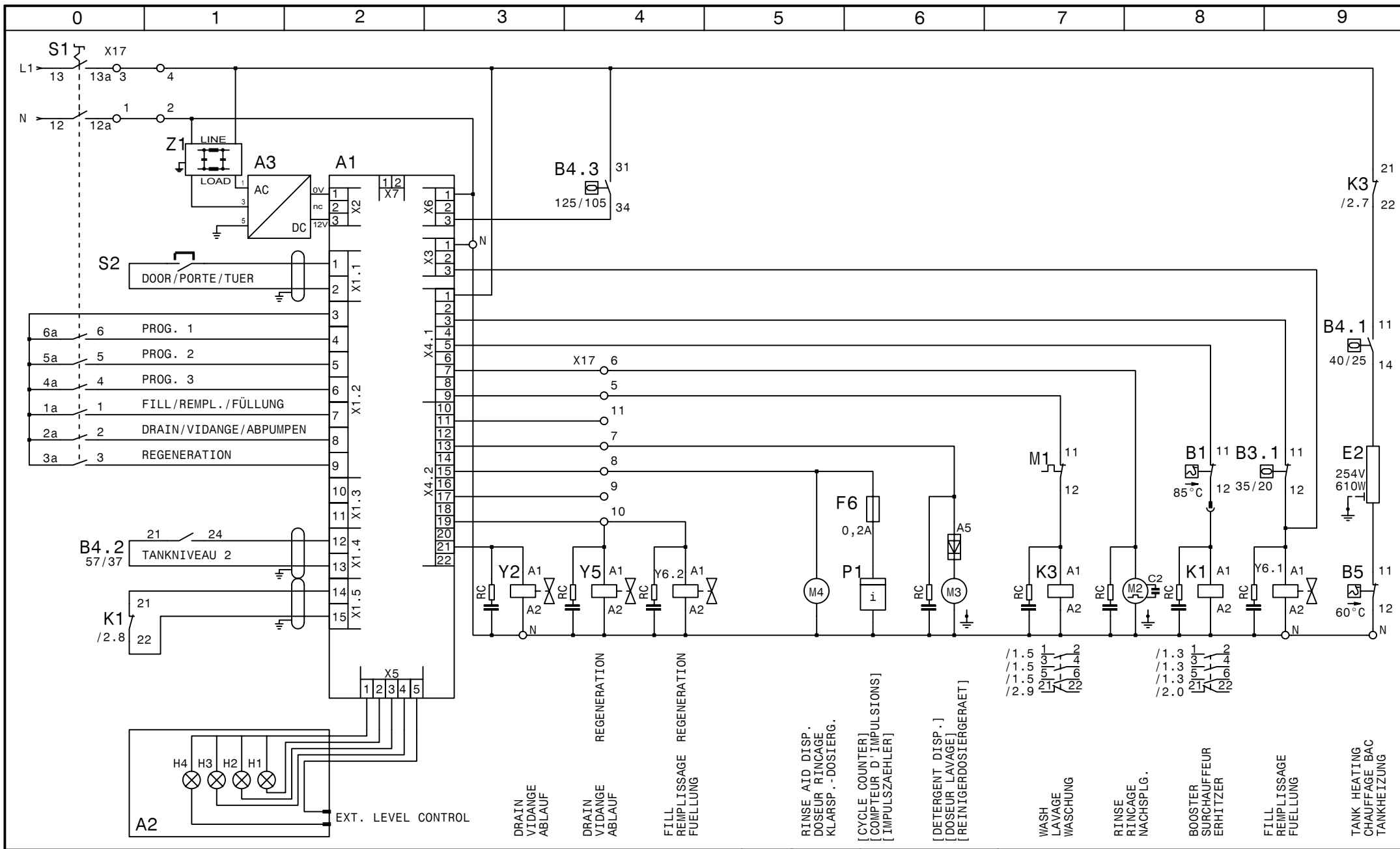


A-732 090-25

Blatt 4
von 4 Bl.




THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60S
	Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
	Gepr.		SCHALTPLAN	SEF 90/061 - SEF90/082a (UK-Version)
	REV.			230-240V/50Hz/1/N/PE
INDICE	A		A-732 090-26	
ÄNDER.			Blatt 1 von 4 Bl.	

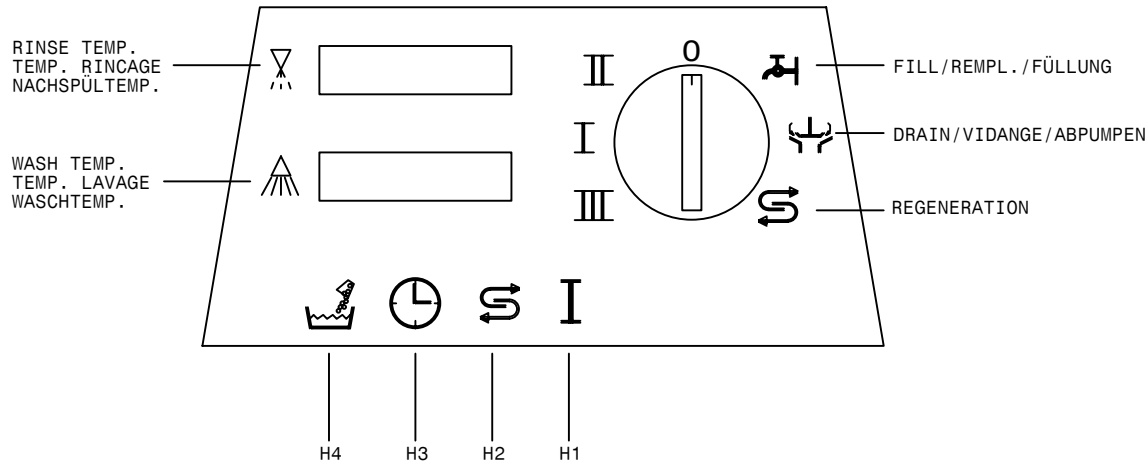


THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTER-GESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60S	
	Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE		
	Gepr.		SCHALTPLAN	SEF 90/061 - SEF90/082a	(UK-Version)
REV.				230-240V/50Hz/1/N/PE	4,5-9,8kW
INDICE	A			A-732 090-26	Blatt 2
ÄNDER.					von 4

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	F3 -F5	C-301 621-1 C-301 622-1 C-135 781-2	SAKSA/35 SK 16A	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPROM	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.								
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K1	B-695 507-1	220V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y5	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
								Y6.1 Y6.2	C-324 208-1 (C-324 208-5)	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M1	D-231 874-1	220-240V/50Hz	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	M2	C-324 093-1	220-240V/50Hz	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
				RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-1 [B-324 646-3] [B-324 646-4]	254V - 1,83kW [254V - 3,05kW] [230V - 3,00kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	D-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
				S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1 -F2	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60S
Bearb.	T. Klamm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			SEF 90/061 - SEF90/082a (UK-Version)
INDICE	A		230-240V/50Hz/1/N/PE 4,5-9,8kW
ÄNDER.			A-732 090-26



BASIC SETTINGS:
RÉGLAGE DE BASE:
GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



TYPE:
HX30S
HX40S
HX60S

HEX-POS.:
2
4
6

RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
NACHSPÜLZEIT:

THERMOSTOP: without
THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
THERMOSTOP: ohne

S1

KONTAKT NR:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG FILL	X											X	X	X	X	X
ABLAUF DRAIN		X										X	X	X	X	X
REGENERATION			X									X	X	X	X	X
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL												X	X	X	X	X
PROG. 3				X								X	X	X	X	X
PROG. 1						X					X	X	X	X	X	X
PROG. 2					X						X	X	X	X	X	X

CONTACT CLOSED
CONTACT FERME
KONTAKT GESCHLOSSEN

1-4	A	Released for Prod.	25.01.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX	REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.	
+	ADD AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	± WAS ETAIT WAR

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN

HX30/40/60S

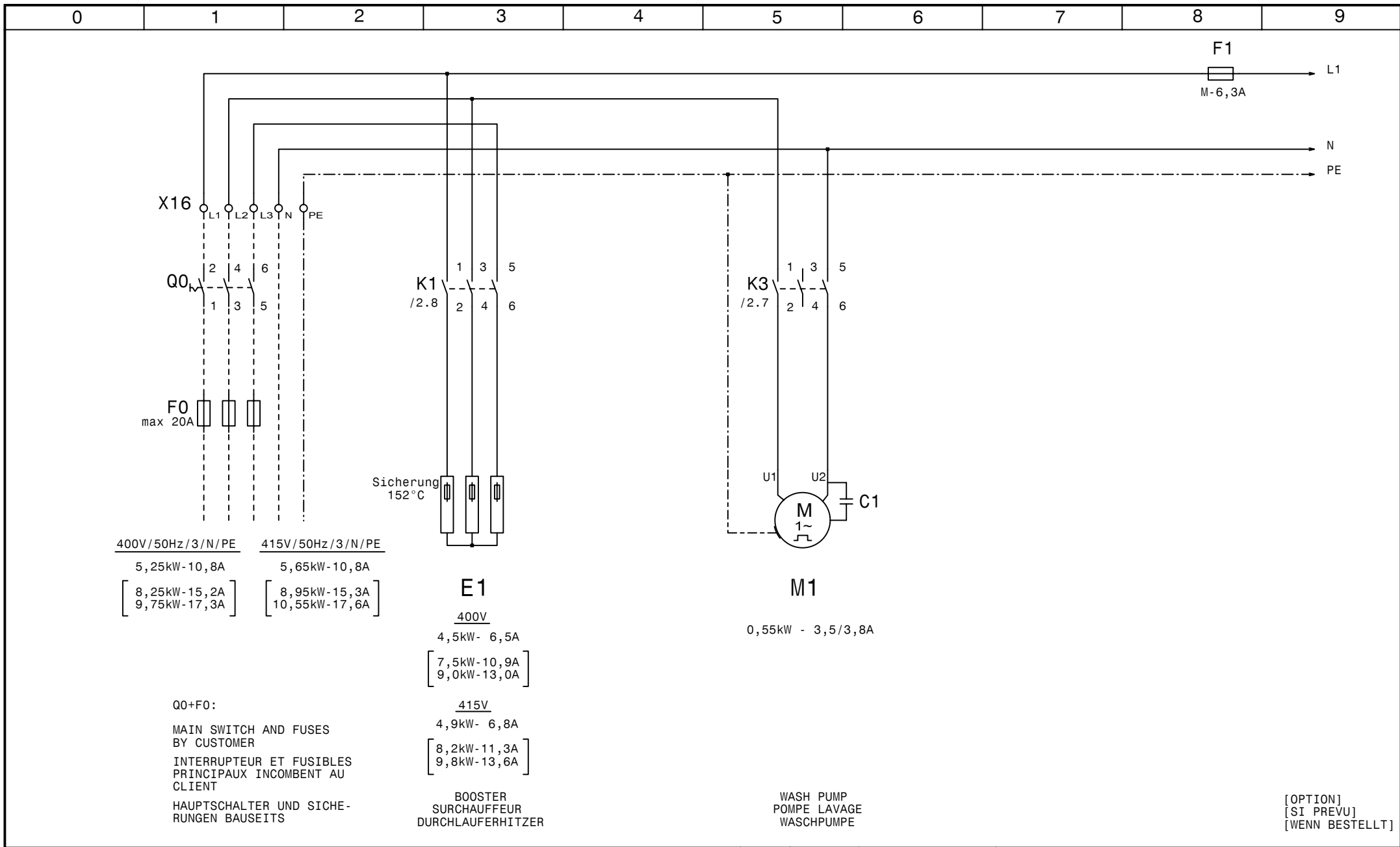
SEF 90/061 - SEF90/082a (UK-Version)

230-240V/50Hz/1/N/PE 4,5-9,8kW



A-732 090-26

Blatt 4
von 4 Bl.



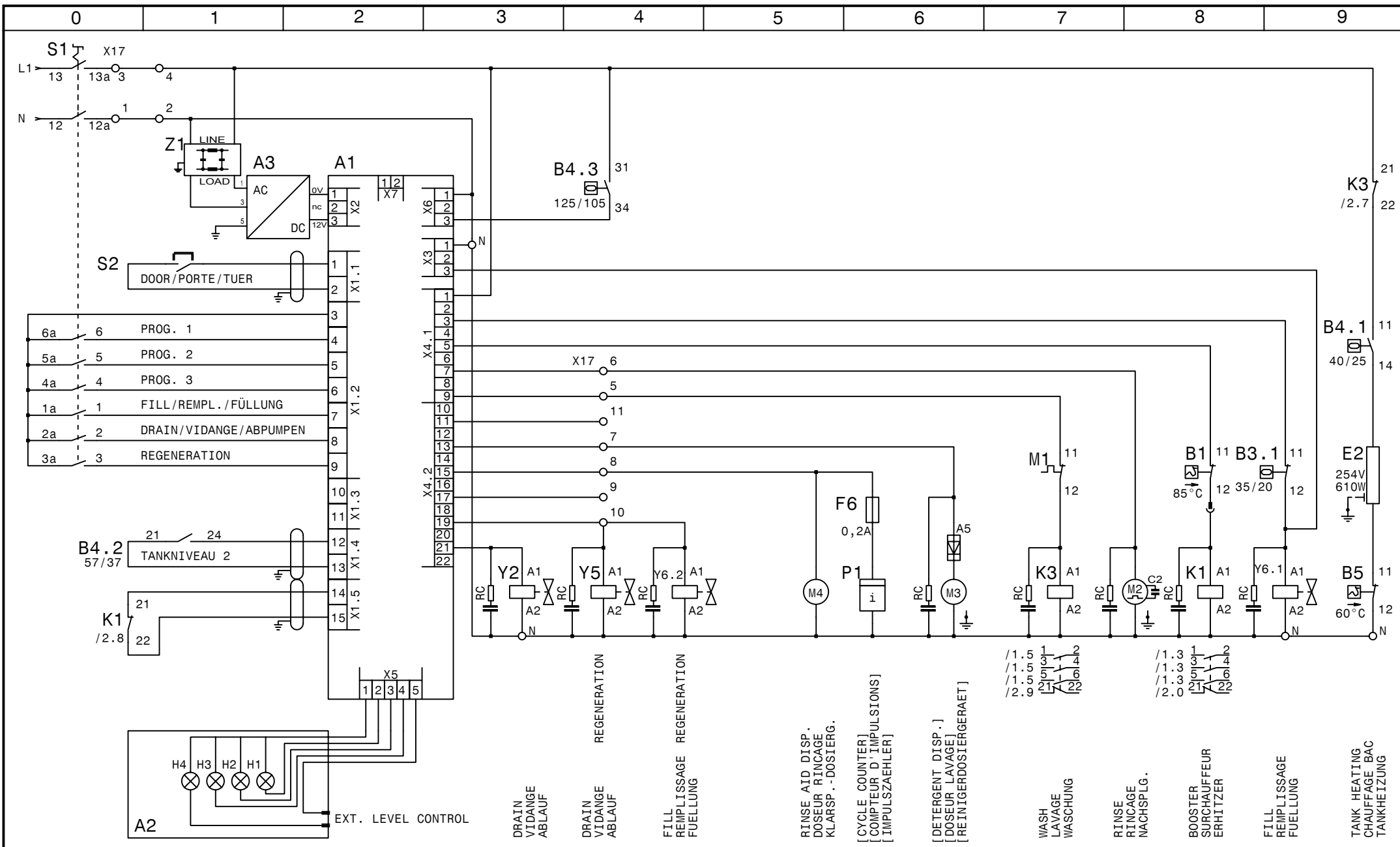
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	14.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.	A	

HX30/40/60S
 (UK-VERSION)

400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
A-732 090-22	Blatt 1 von 4 Bl.



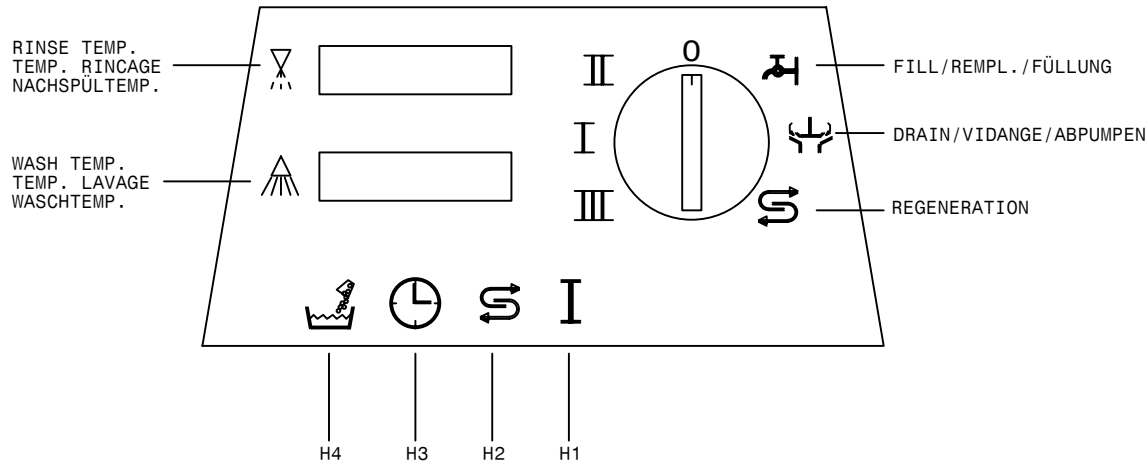


THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTER-GESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	14.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30 / 40 / 60S (UK - VERSION)	400-415V/50Hz/3/N/PE 4,5-9,8kW
	Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE		
	Gepr.		SCHALTPLAN		
REV.					
INDICE					
ÄNDER.	A	HOBART		A-732 090-22	Blatt 2 von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPR0M					X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.	K1	B-695 507-1	220V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG					Y5	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
				M1	D-231 874-1	220-240V/50Hz	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE	Y6.1 Y6.2	C-324 208-1 (C-324 208-5)	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M2	C-324 093-1	220-240V/50Hz	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE				
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT								
				[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-1 B-324 646-3 B-324 646-4	254V - 1,83kW 254V - 3,05kW 230V - 3,00kW	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
E2	D-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTER-GESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	14.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30 / 40 / 60S (UK-VERSION)
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			400-415V/50Hz/3/N/PE
INDICE			4,5-9,8kW
ÄNDER.	A		A-732 090-22
			Blatt 3 von 4 Bl.



BASIC SETTINGS:
 RÉGLAGE DE BASE:
 GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



HEX-POS.:
 2
 4
 6

TYPE:
 HX30S
 HX40S
 HX60S

RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
 RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
 NACHSPÜLZEIT:

THERMOSTOP: without
 THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
 THERMOSTOP: ohne

S1

KONTAKT NR:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG FILL	X											X	X	X	X	X
ABLAUF DRAIN		X										X	X	X	X	X
REGENERATION			X									X	X	X	X	X
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL												X	X	X	X	X
PROG. 3				X								X	X	X	X	X
PROG. 1						X						X	X	X	X	X
PROG. 2					X							X	X	X	X	X

☒ CONTACT CLOSED
 CONTACT FERME
 KONTAKT GESCHLOSSEN

1-4	A	Released for Prod.	25.01.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX		REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.
+	ADD AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	± WAS ETAIT WAR

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

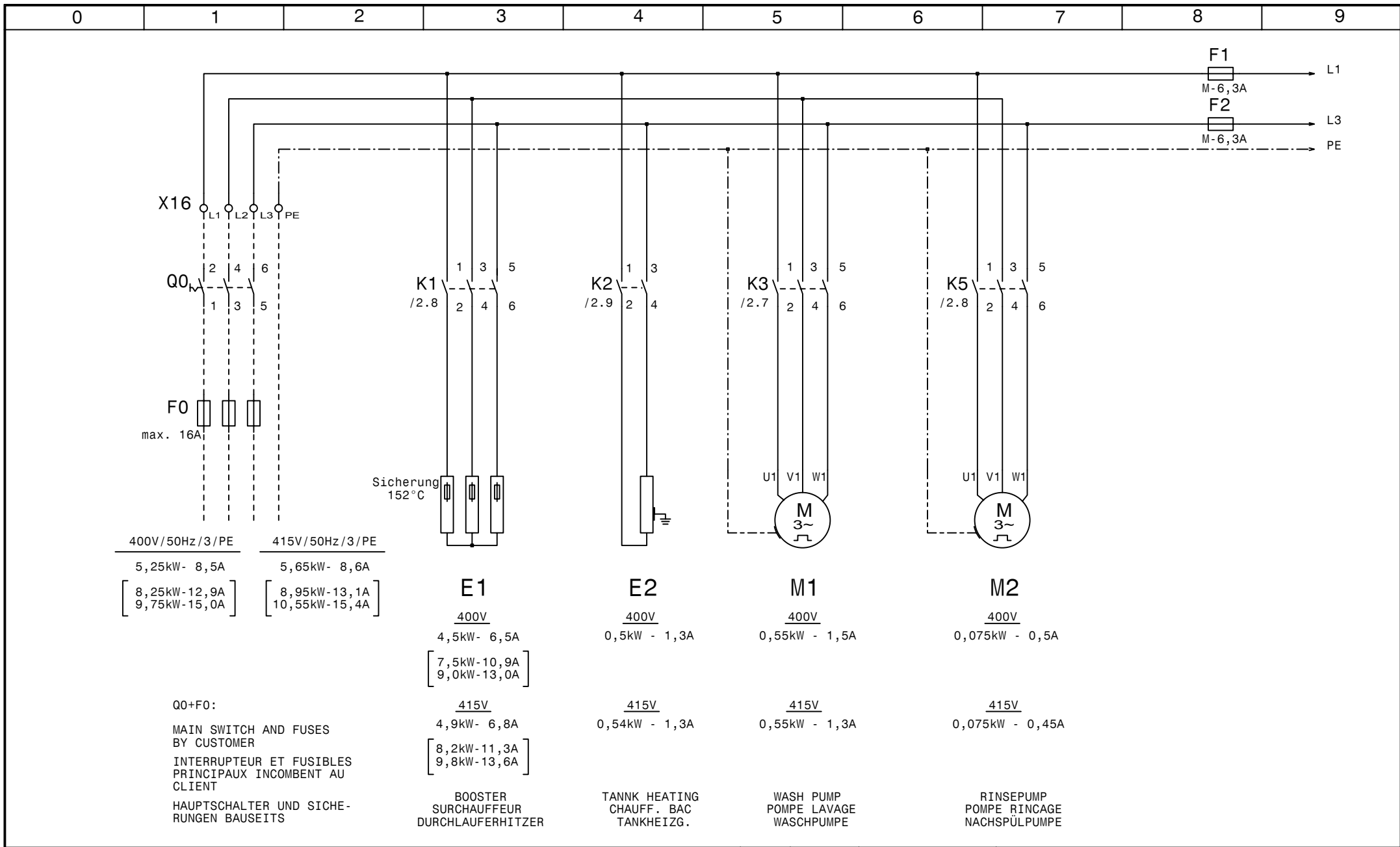
Datum	14.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN

HX30 / 40 / 60S
 (UK - VERSION)

400-415V/50Hz/3/N/PE	4,5-9,8kW
A-732 090-22	Blatt 4 von 4 Bl.



REV. A
 INDICE
 ÄNDER.



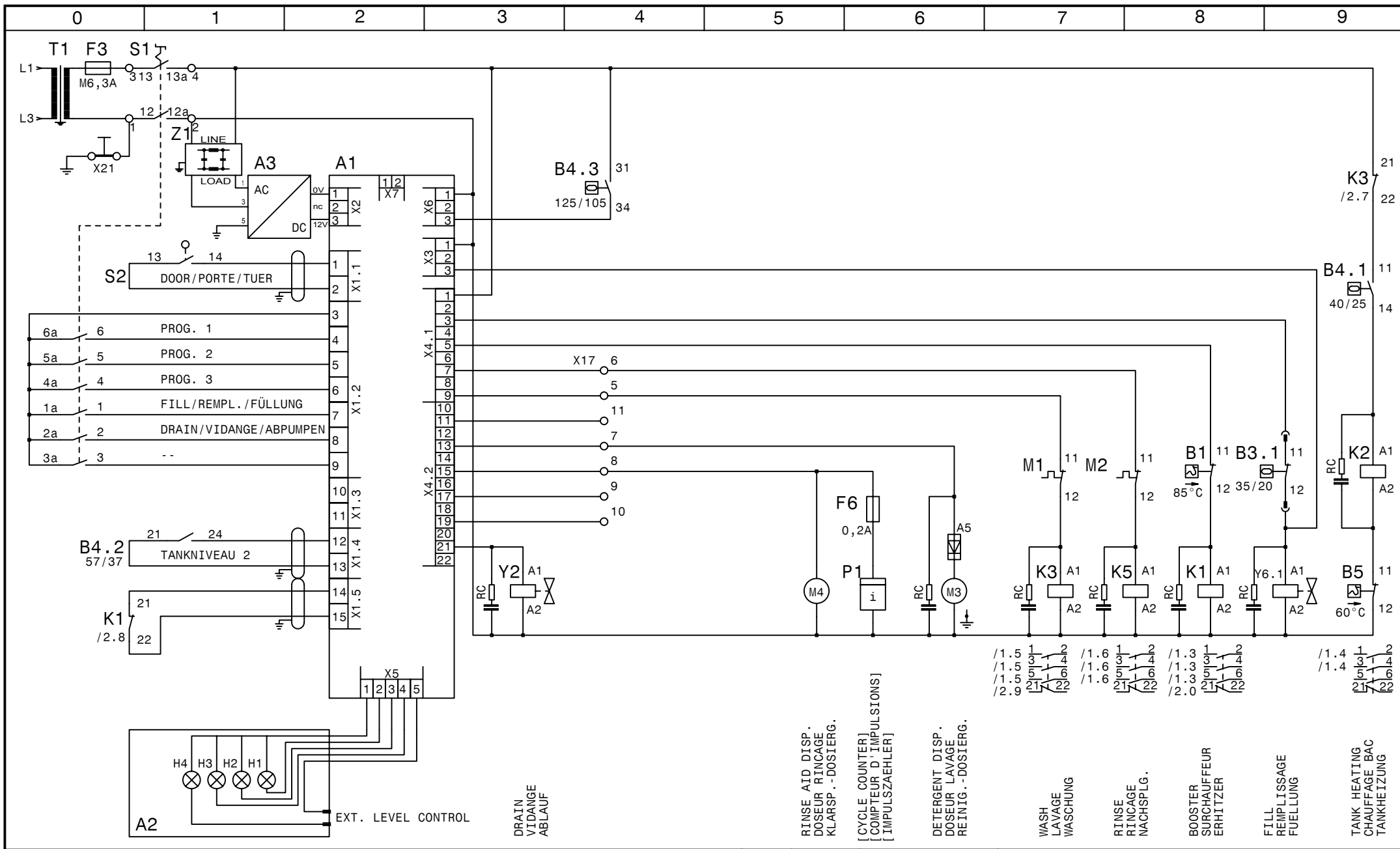
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	26.04.00	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.		



HX30/40/60
(UK-Version)

400-415V/50Hz/3/PE	4,5-9,8kW
A-732 090-1	Blatt 1 von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	26.04.00	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.		

HX30/40/60



400-415V/50Hz/3/PE 5,5-9,8kW

A-732 090-1

Blatt 2
von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	K1	B-695 507-1	220V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	T1	C-167 231-1	400V/230V - 50/60Hz	TRANSFORMER TRANSFORMATEUR TRANSFORMATOR
	775 233-3		EPROM	K2	C-322 067-5	230V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG								
				M1	D-231 874-3	380-415V/50Hz/3	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE	Y1	C-324 207-1	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M2	C-324 093-4	380-415V/50Hz/3	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE	Y2	B-323 785-1 (B-323 785-5)	220-230V/50Hz (220V/60Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT								
				[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
E1	B-324 646-1 B-324 646-3 B-324 646-4	254V - 1,83kW 254V - 3,05kW 230V - 3,00kW	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	D-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
F1 - F3	B-785 290-58 228 047	500V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	26.04.00	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.		

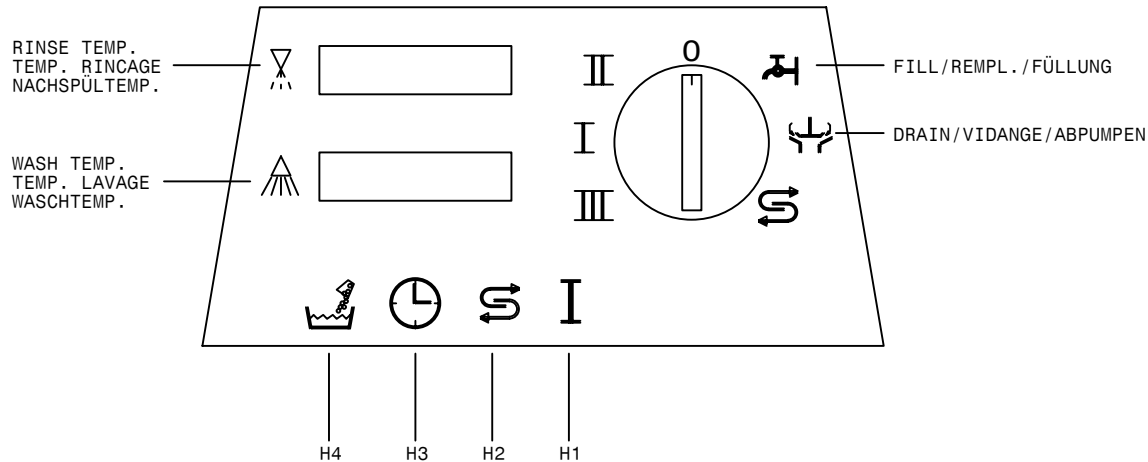
HX30/40/60
(UK-Version)

400-415V/50Hz/3/PE 5,5-9,8kW

A-732 090-1

Blatt 3
von 4 Bl.





BASIC SETTINGS:
RÉGLAGE DE BASE:
GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



TYPE: HX30, HX40, HX60

HEX-POS.: 1, 3, 5

RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
NACHSPÜLZEIT:

THERMOSTOP: without
THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
THERMOSTOP: ohne

S1

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
CONTACT NR.:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FILL / FÜLLUNG		X										X	X	X	X	X
ABLAUF / DRAIN			X									X	X	X	X	X
[REGENERATION]				X								X	X	X	X	X
BOILER FÜLLUNG / BOOSTER FILL												X	X	X	X	X
PROG. 3					X							X	X	X	X	X
PROG. 1						X						X	X	X	X	X
PROG. 2							X					X	X	X	X	X

CONTACT CLOSED / CONTACT FERME / KONTAKT GESCHLOSSEN

PAGE LTR. / PAGE INDICE / BL. INDEX	REVISION MODIFICATION / ANDERUNG	DATE DATE / DATUM	ECN-NR. MOD. / ECN-NR.
+	ADD AJOUTER / HINZU	- REMOVE SUPPRIMER / ENTFÄLLT	± WAS ETAIT / WAR

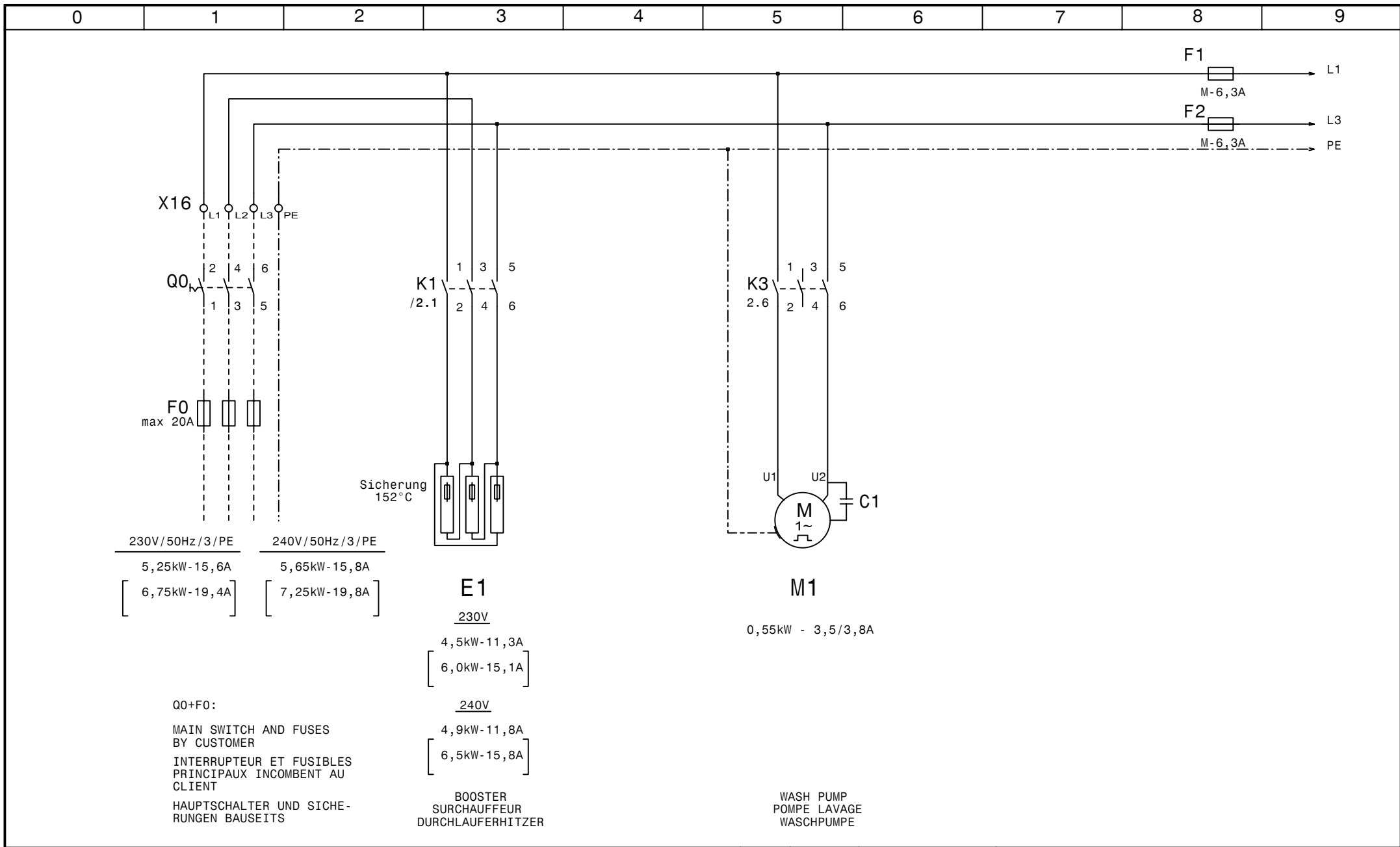
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	26.04.00	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV. / INDICE / ÄNDER.		



HX30/40/60 (UK-Version)

400-415V/50Hz/3/PE 5,5-9,8kW
A-732 090-1 Blatt 4 von 4 Bl.



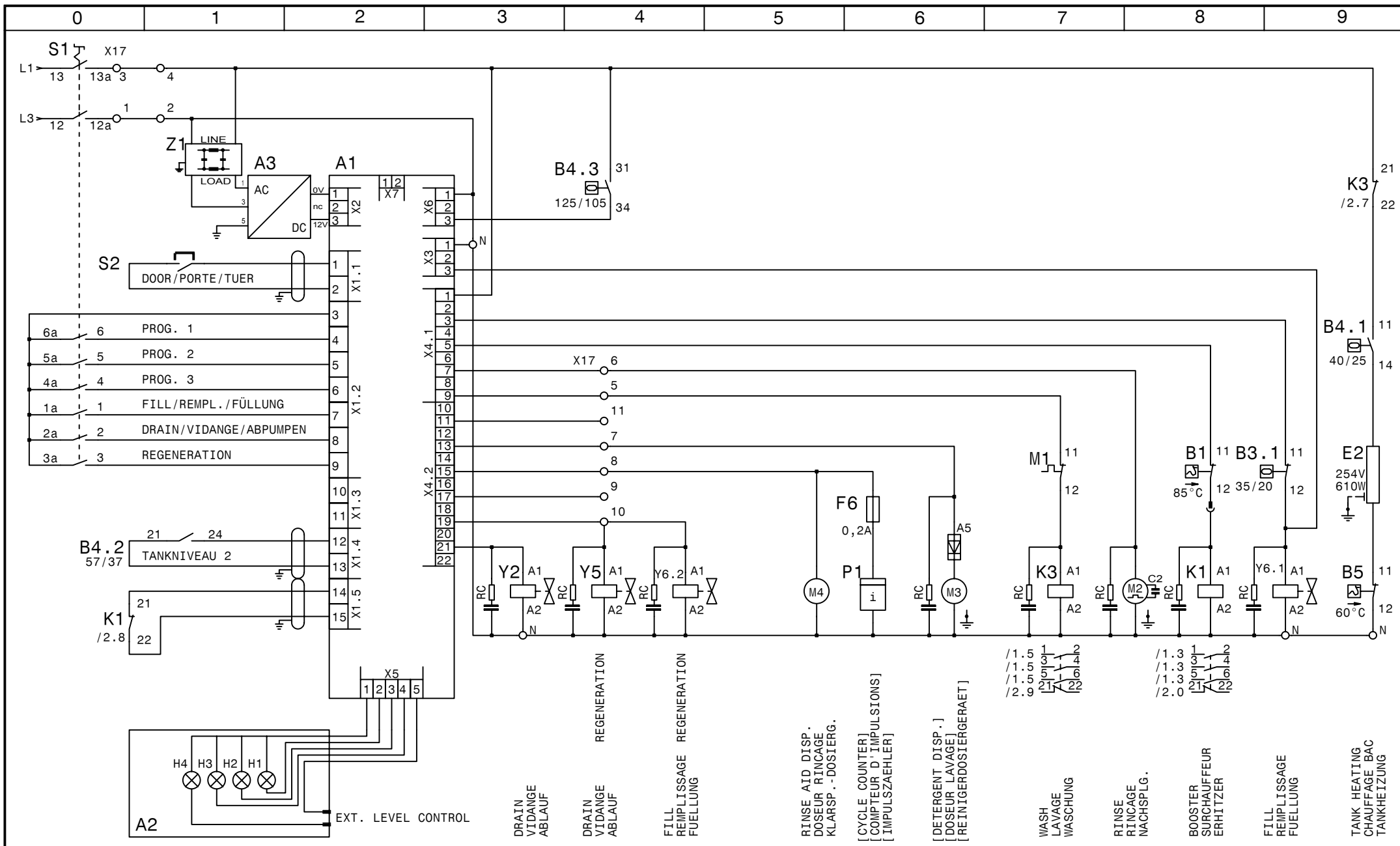
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.	A	

HX30/40/60S



230-240V/50Hz/3/PE	4,5-6,5kW
A-732 090-23	Blatt 1
	von 4 Bl.




THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

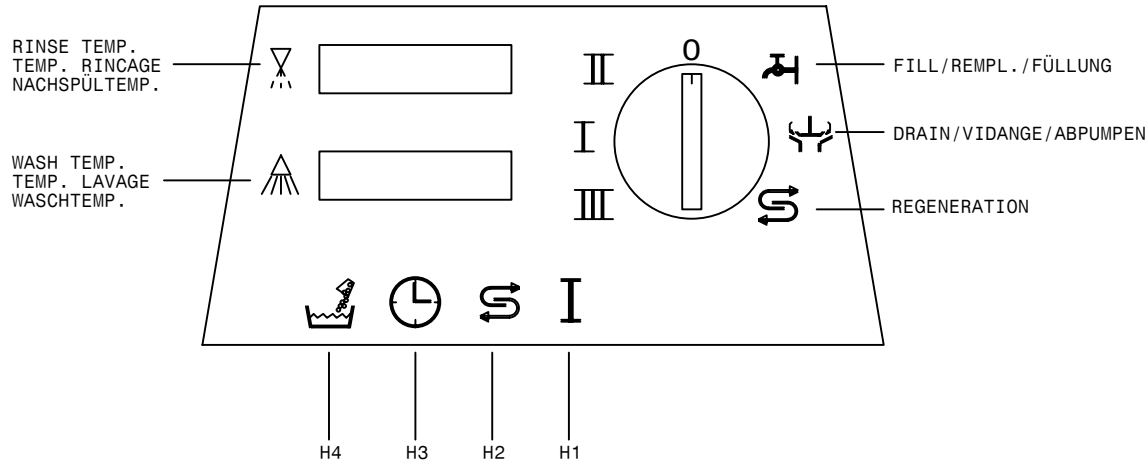
Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE		
ÄNDER.	A	

HOBART		HX30/40/60S	
		230-240V/50Hz/3/PE	4,5-6,5kW
		A-732 090-23	Blatt 2
			von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPR0M					X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.	K1	B-695 507-1	220V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K3	B-695 507-1	220-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG					Y5	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
				M1	D-231 874-1	220-240V/50Hz	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE	Y6.1 Y6.2	C-324 208-1 (C-324 208-5)	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M2	C-324 093-1	220-240V/50Hz	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE				
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT								
				[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-1 B-324 646-2	254V - 1,83kW 254V - 2,44kW	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
E2	D-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1 F2	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60S
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			230-240V/50Hz/3/PE
INDICE			4,5-6,5kW
ÄNDER.	A		A-732 090-23
			Blatt 3 von 4 Bl.



BASIC SETTINGS:
RÉGLAGE DE BASE:
GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



TYPE:
HX30S
HX40S
HX60S

HEX-POS.:
2
4
6

RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
NACHSPÜLZEIT:

THERMOSTOP: without
THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
THERMOSTOP: ohne

S1

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KONTAKT NR:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FÜLLUNG FILL		X										X	X	X	X	X
ABLAUF DRAIN			X									X	X	X	X	X
REGENERATION				X								X	X	X	X	X
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL												X	X	X	X	X
PROG. 3				X								X	X	X	X	X
PROG. 1						X						X	X	X	X	X
PROG. 2						X						X	X	X	X	X

CONTACT CLOSED
CONTACT FERME
KONTAKT GESCHLOSSEN

1-4	A	Released for Prod.	25.01.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX		REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.
+	AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	± WAS ETAIT WAR

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	16.12.99	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV. INDICE ÄNDER.	A	

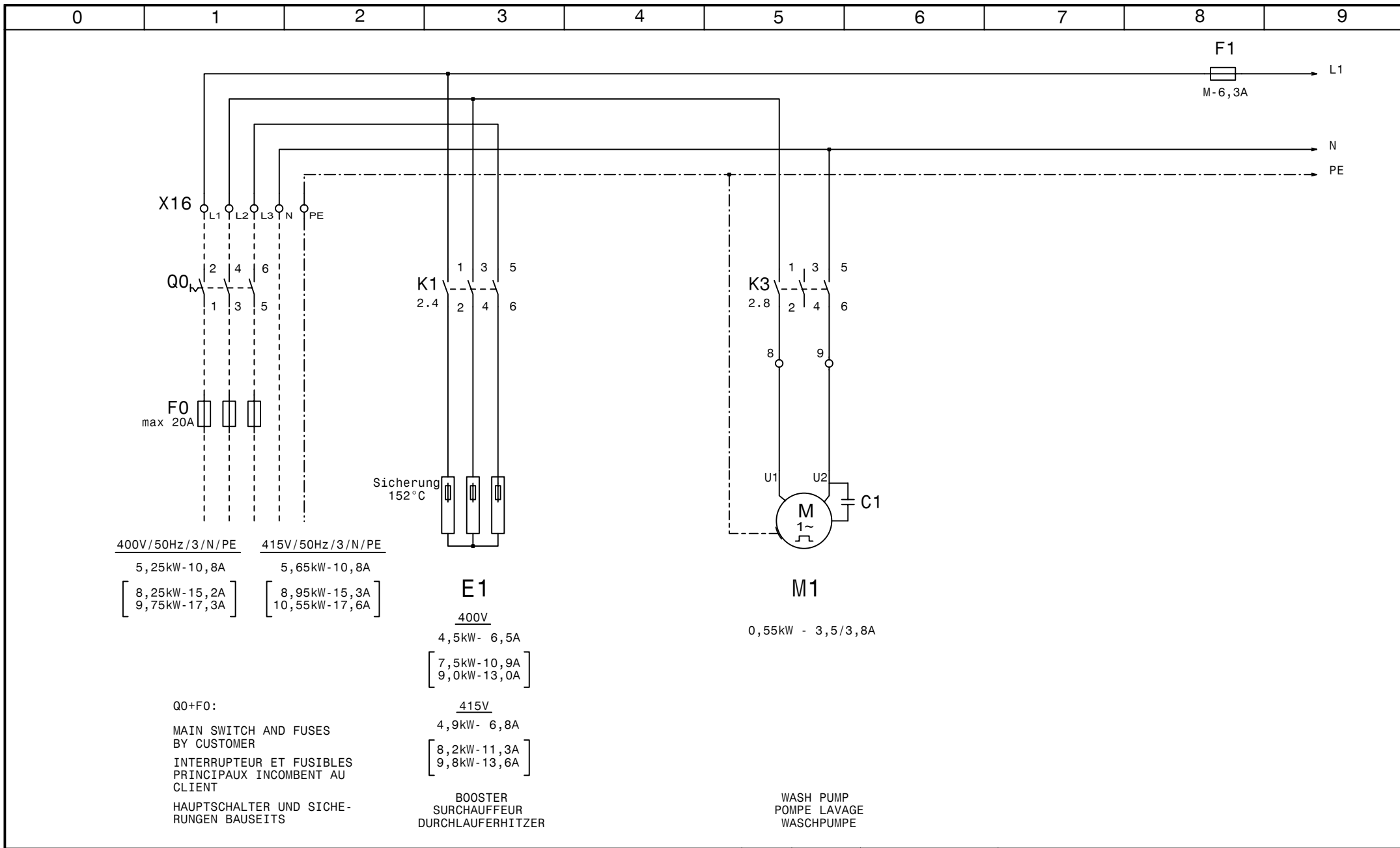


HX30/40/60S

230-240V/50Hz/3/PE 4,5-6,5kW

A-732 090-23

Blatt 4
von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	19.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	Y	
ÄNDER.		

HOBART

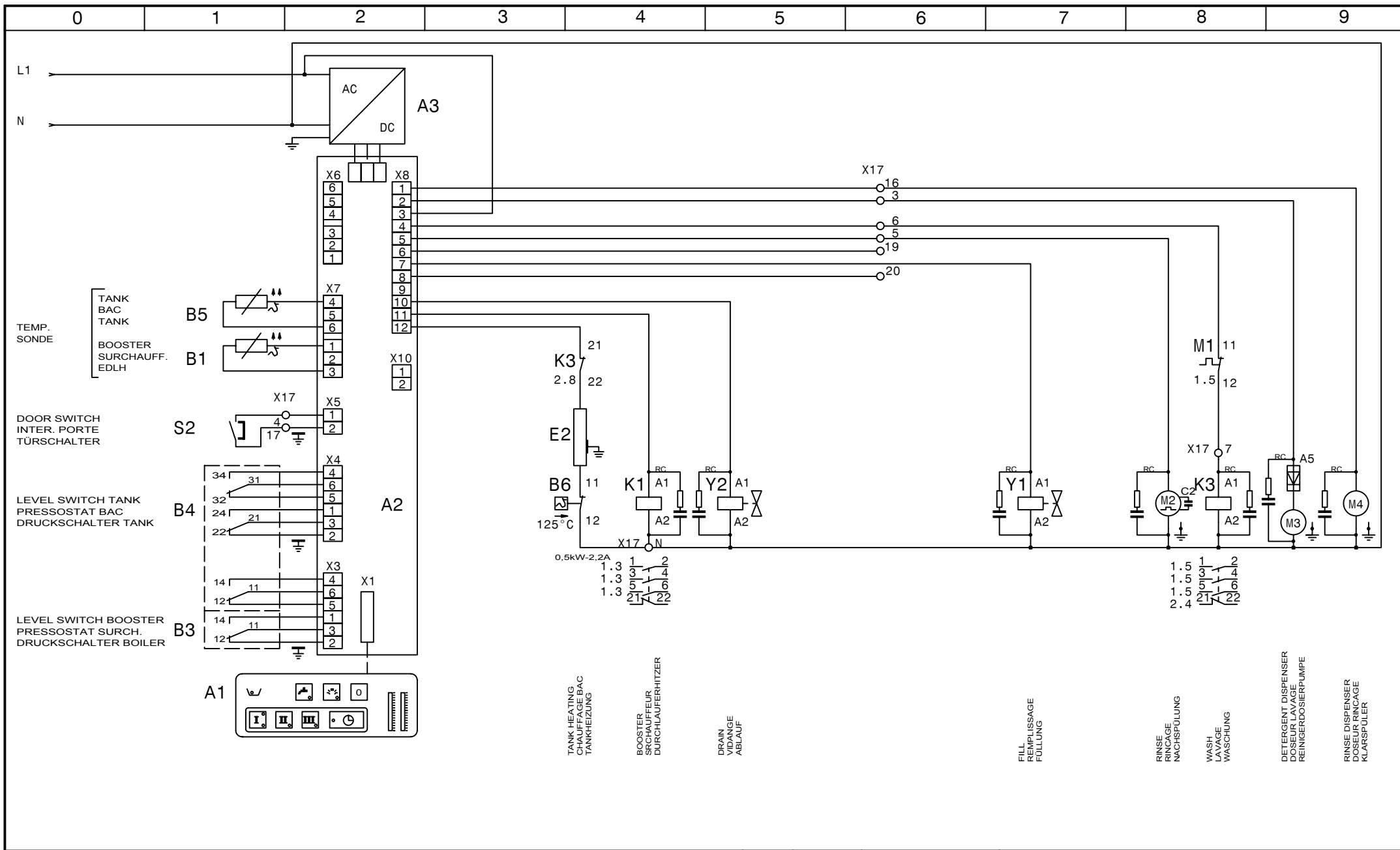
HX 30/40/60 E

400-415V/50Hz/3/N/PE

A-732 240-2

Blatt 1
von 4 Bl.

ERSETZT C-374 140-2

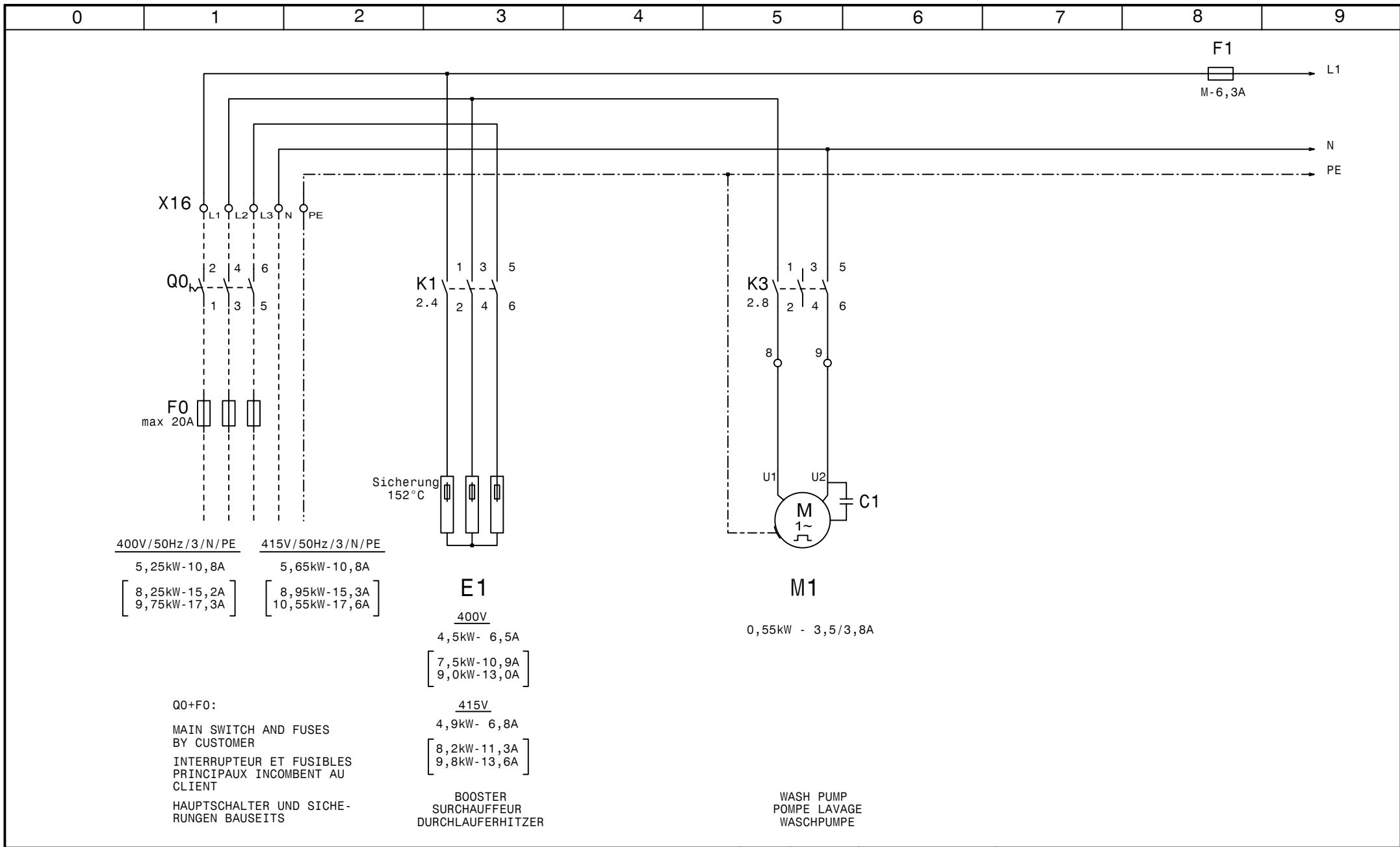


THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM	ERSETZT C-374 140-2
	Bearb.	19.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE	
	Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			HX 30/40/60 E	400-415V/50Hz/3/N/PE
INDICE	Y	HOBART		Blatt 2
ÄNDER.				A-732 240-2
				von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	324 291		INDICATOR PANEL AFFICHAGE ANZEIGEPLATINE	K1/ K3	B-695 507-1	230-240V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
	D-324 202		MEMBRANE SWITCH CLAVIER DE COMMANDE TASTATURFOLIE								
A2	C-323 790-1		PROCESSOR PCB PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	M1	D-231 874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
A3	D-378 927	240V/50-60Hz	PROCESSOR PCB PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	M2	C-324 093-1	220V-240V/50Hz/1	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
				M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B1/ B5	B-378 584		THERMOSTAT								
B3	C-378 758-3	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	RC	B-301 853	max. 250V/0,22µF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
B4	C-378 758-1	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK								
B6	C-227 879	max. 380V	TEMP.-LIMITOR LIMITEUR DE TEMP. TEMP.-BEGRENZER	S2	B-297 980-3	max. 380V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	Y1	C-324 207-1	230-240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-3] [C-324 646-4]	254V - 1,83kW [254V - 3,05kW] [230V - 3,00kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	C-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	X16	B-228 429-3 296 983-3	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN				
				X17	B-228 735-1		TERMINAL 2,5mm ² BORNE REITHENKLEMME				
F1	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM	HX 30/40/60 E	ERSETZT C-374 140-2
Bearb.	19.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE		
Gepr.		SCHALTPLAN		
REV.			400-415V/50Hz/3/N/PE	
INDICE	Y		Blatt 3	
ÄNDER.			A-732 240-2	



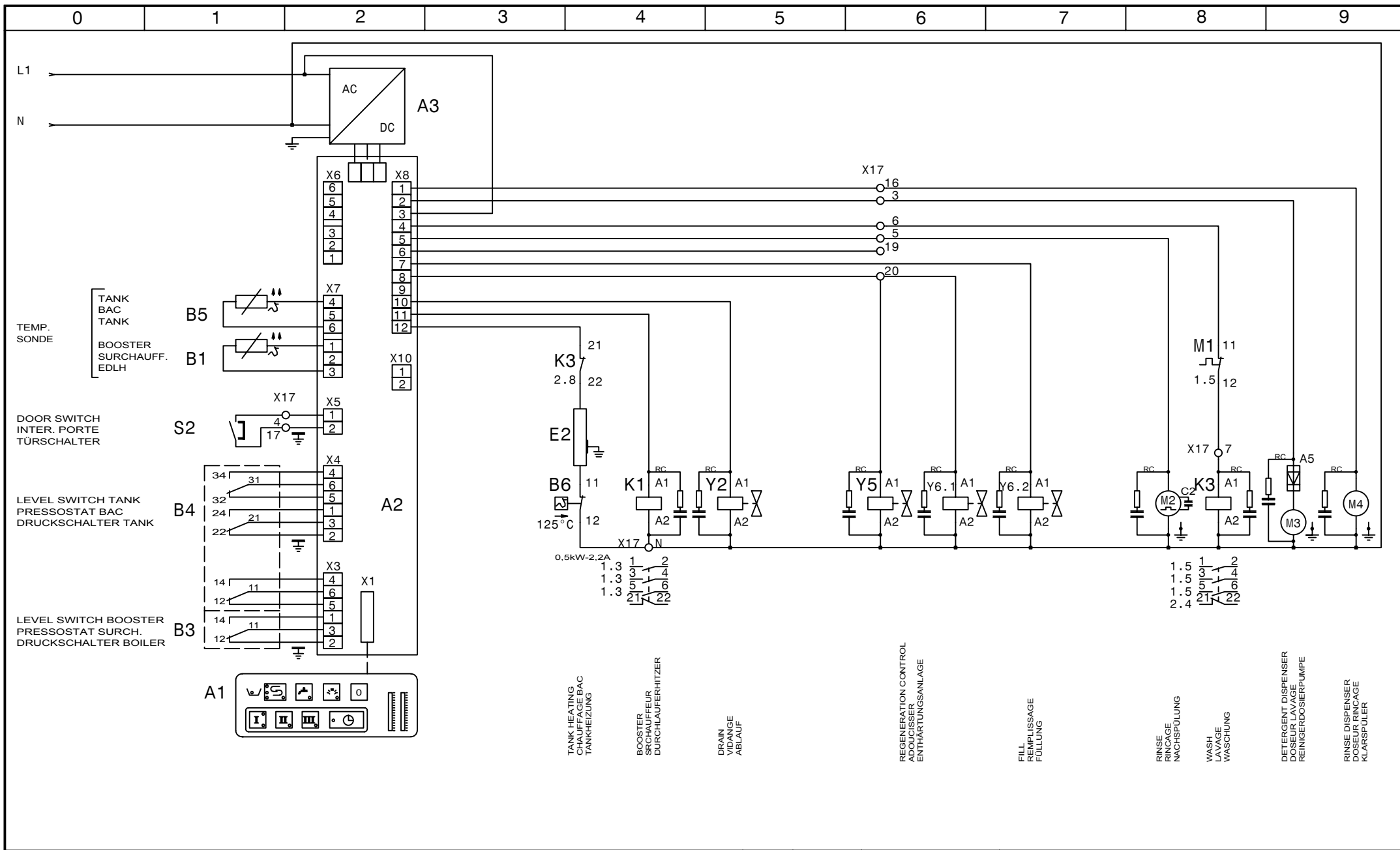
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	19.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	AC	
ÄNDER.		

HX 30/40/60 ES

400-415V/50Hz/3/N/PE	Blatt 1
A-732 240-22	von 4 Bl.




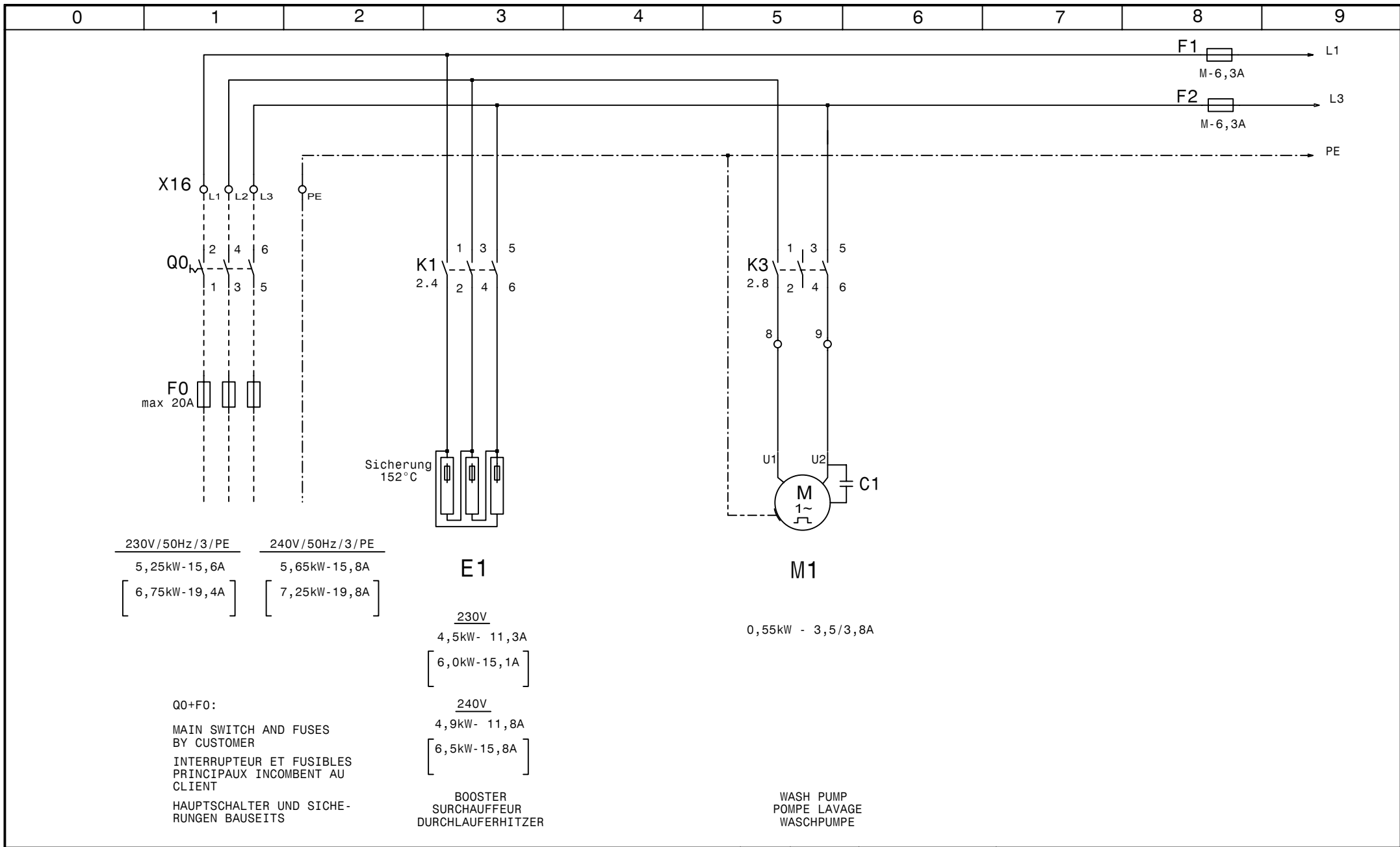


THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM	HX 30/40/60 ES
	Bearb.	19.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE	
	Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.	AC			400-415V/50Hz/3/N/PE
INDICE				A-732 240-22
ÄNDER.				Blatt 2 von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	324 291		INDICATOR PANEL AFFICHAGE ANZEIGEPLATINE	K1/ K3	B-695 507-1	230-240V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
	D-324 201		MEMBRANE SWITCH CLAVIER DE COMMANDE TASTATURFOLIE								
A2	C-323 790-1		PROCESSOR PCB PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	M1	D-231 874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASHPUMPE				
A3	D-378 927	240V/50-60Hz	POWER SUPPLY ALIMENTATION NETZTEILPLATINE	M2	C-324 093-1	220V-240V/50Hz/1	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
				M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B1/ B5	B-378 584		THERMOSTAT								
B3	C-378 758-3	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER								
B4	C-378 758-1	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	RC	B-301 853	max. 250V/0,22µF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
B6	C-227 879	max. 380V	TEMP.-LIMITOR LIMITEUR DE TEMP. TEMP.-BEGRENZER								
				S2	B-297 980-3	max. 380V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	Y2	B-323 785-1	230-240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
				Y5	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-3] [C-324 646-4]	254V - 1,83kW [254V - 3,05kW] [230V - 3,00kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	Y6.1 Y6.2	C-324 208-1	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
E2	C-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG								
				X16	B-228 429-3 296 983-3	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN				
F1	B-785 290-58 B-228 047	250V - 6,3A(M)	TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE SICHERUNGSKLEMME	X17	B-228 735-1		TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME				

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM	HX 30/40/60 ES
Bearb.	19.09.97	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			400-415V/50Hz/3/N/PE
INDICE	AC		Blatt 3
ÄNDER.			von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	J. Salhab	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	8.4.98	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	N	
ÄNDER.		



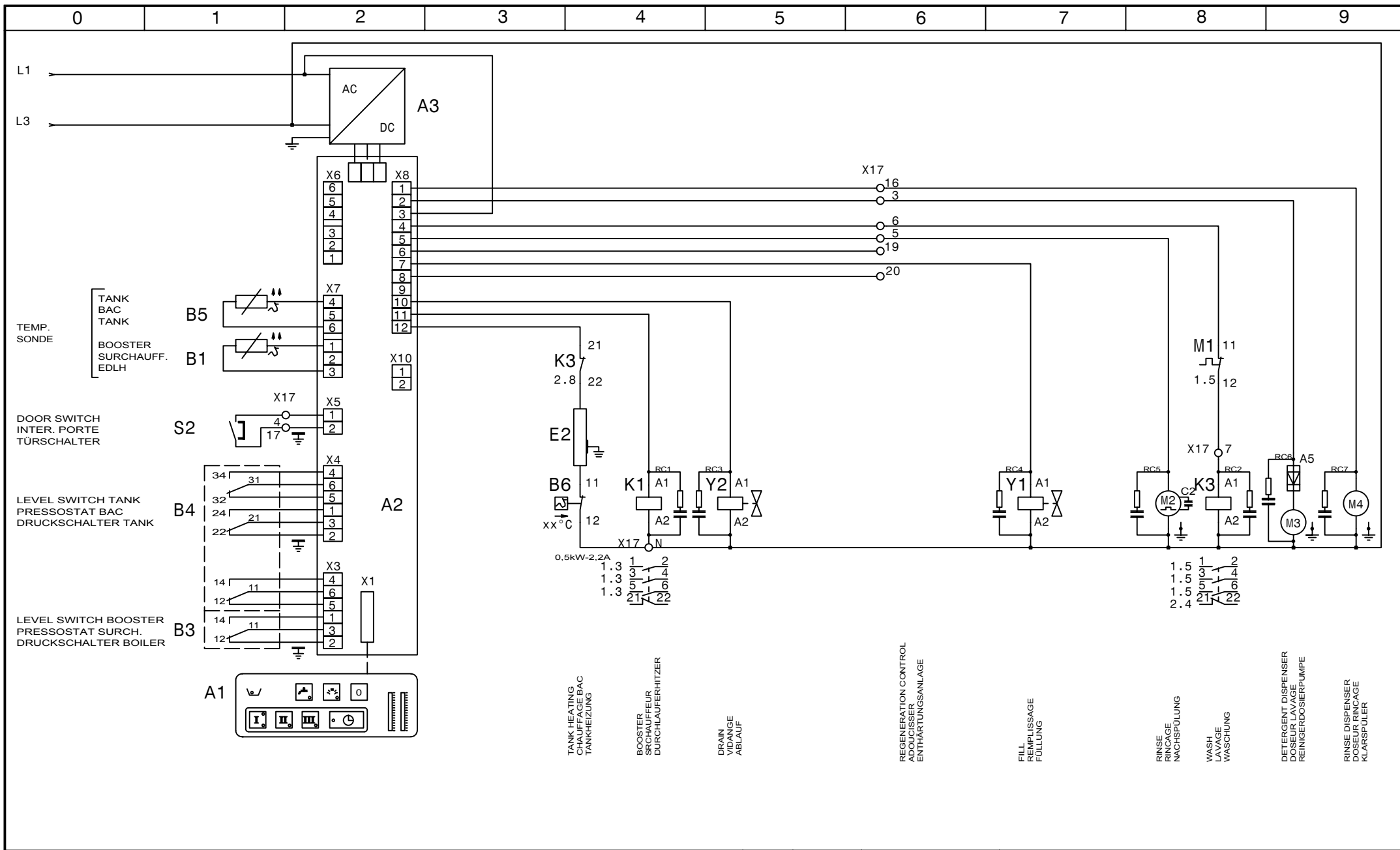
HX 30/40/60 E

ERSETZT C-374 140-3

230-240V/50Hz/3/PE 4,5-6,5kW

A-732 240-3

Blatt 1
von 4 Bl.

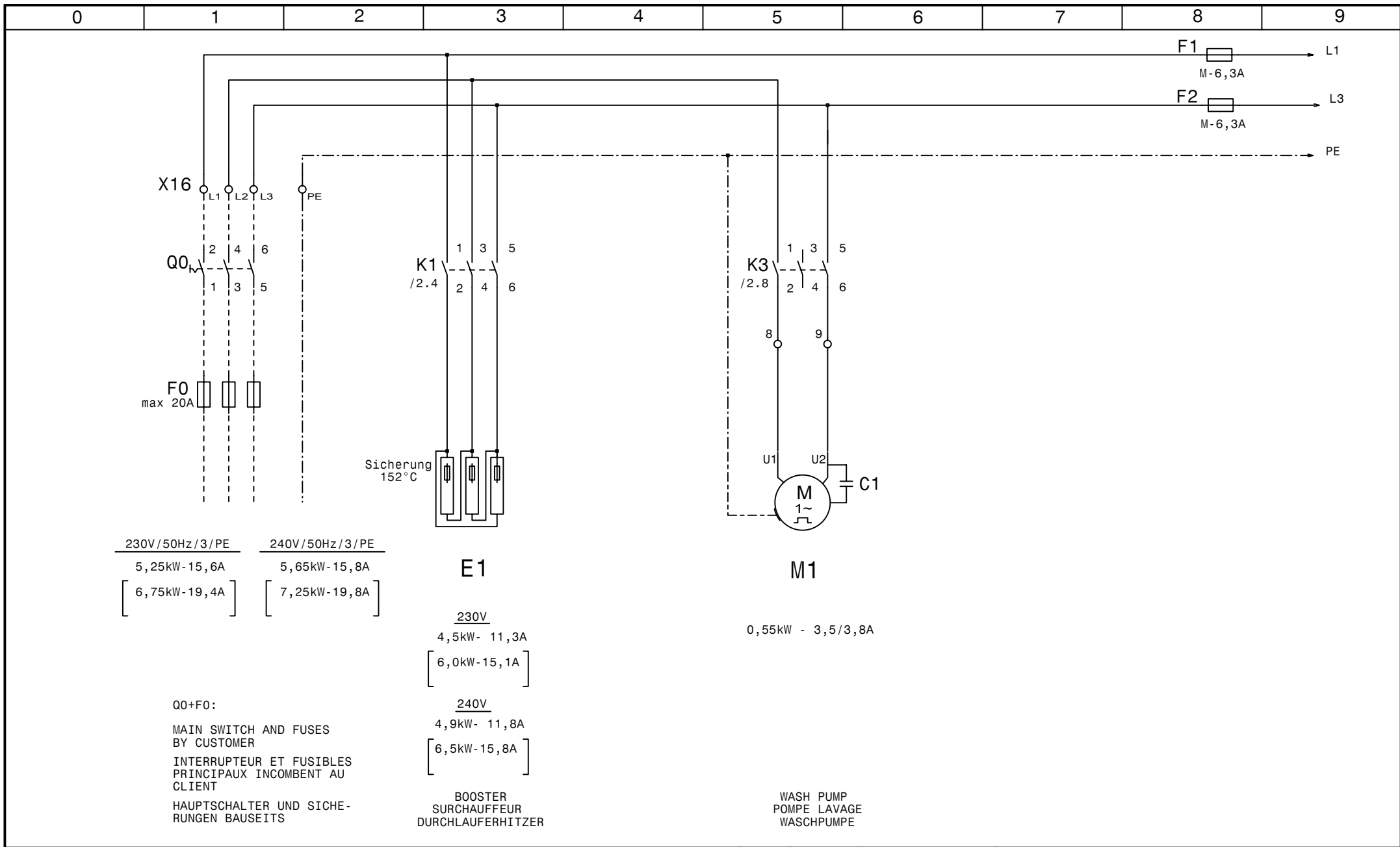


THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	J. Salhab	WIRING DIAGRAMM	ERSETZT C-374 140-3 HX 30/40/60 E 230-240V/50Hz/3/PE 4,5-6,5kW Blatt 2 von 4 Bl.
	Bearb.	8.4.98	SCHEMA ELECTRIQUE	
	Gepr.		SCHALTPLAN	
REV. INDICE ÄNDER.	N			

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	324 291		INDICATOR PANEL AFFICHAGE ANZEIGEPLATINE	K1/ K3	B-695 507-1	230-240V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
	D-324 202		MEMBRANE SWITCH CLAVIER DE COMMANDE TASTATURFOLIE								
A2	C-323 790-1		PROCESSOR PCB PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	M1	D-231 874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASHPUMPE				
A3	D-378 927	240V/50-60Hz	PROCESSOR PCB PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	M2	C-324 093-1	220V-240V/50Hz/1	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
				M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B1/ B5	B-378 584		THERMOSTAT								
B3	C-378 758-3	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	RC1- RC2	B-301 852	max. 250V/0,22µF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
B4	C-378 758-1	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	RC3- RC7	B-301 853	max. 250V/0,22µF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
B6	C-227 879	max. 380V	TEMP.-LIMITOR LIMITEUR DE TEMP. TEMP.-BEGRENZER								
				S2	B-297 980-3	max. 380V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	Y1	C-324 207-1	230-240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
				Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-2]	254V - 1,83kW [254V - 2,44kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	C-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG								
				X16	B-228 429-3 296 983-3	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN				
F1- F2	B-226 660-3 B-228 047	250V/6,3A	TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE SICHERUNGSKLEMME	X17	B-228 735-1		TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME				

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	J. Salhab	WIRING DIAGRAMM	HX 30/40/60 E	ERSETZT C-374 140-3
Bearb.	8.4.98	SCHEMA ELECTRIQUE		
Gepr.		SCHALTPLAN		
REV. INDICE ÄNDER.	N		230-240V/50Hz/3/PE	4,5-6,5kW
			A-732 240-3	Blatt 3 von 4 Bl.



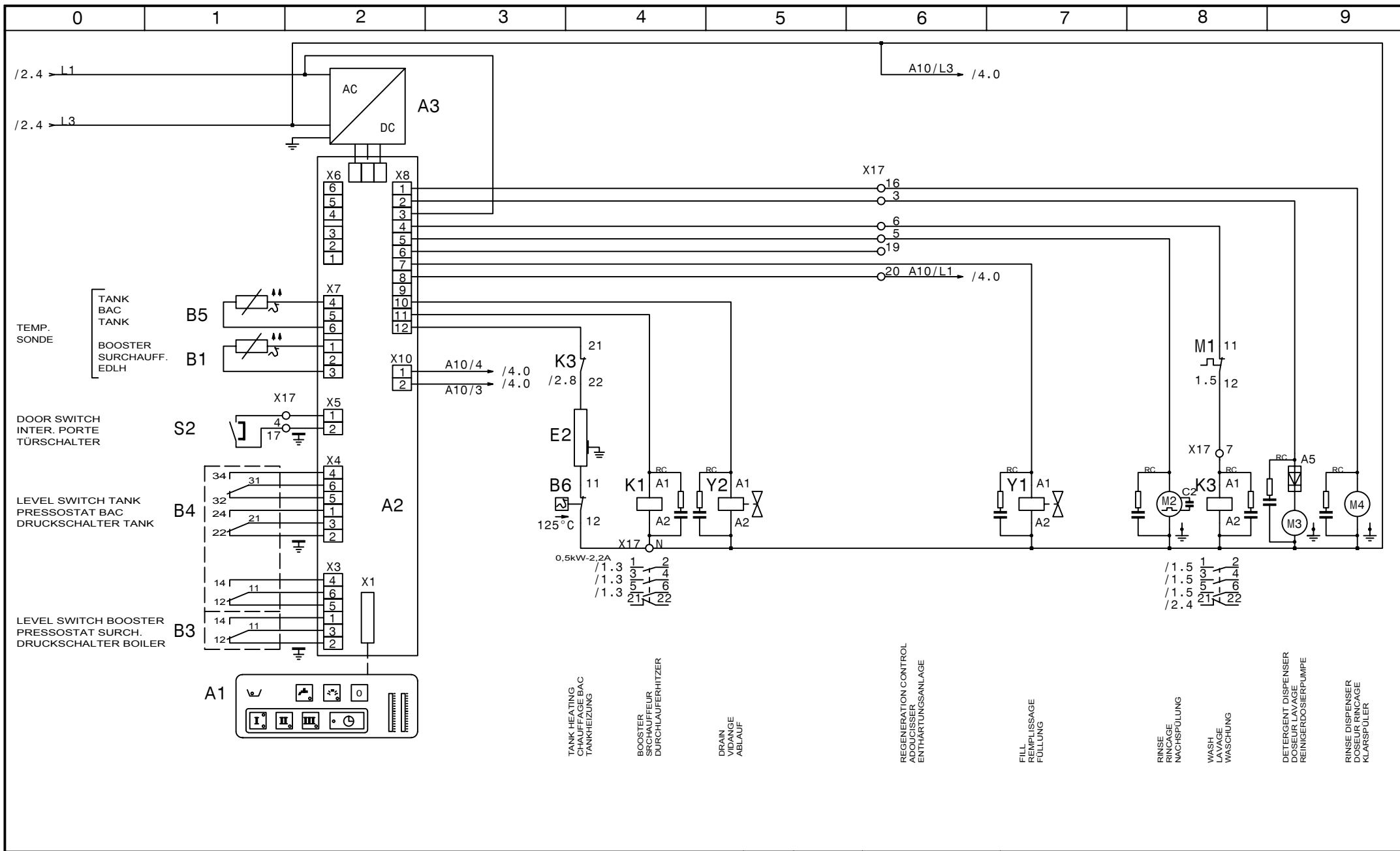
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	14.03.00	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	E	
ÄNDER.		

HX30/40/60E - HOODLIFT

230-240V/50Hz/3/PE	4,5-6,5kW
A-732 257-3	Blatt 1 von 4 Bl.





THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	14.03.00	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	E	
ÄNDER.		

HX30/40/60E - HOODLIFT

HOBART

230-240V/50Hz/3/PE	4,5-6,5kW
A-732 257-3	Blatt 2 von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS. -NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	324 291		INDICATOR PANEL AFFICHAGE ANZEIGEPLATINE	F1 -F2	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-3 296 983-3	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN
	D-326 160-1		MEMBRANE SWITCH CLAVIER DE COMMANDE TASTATURFOLIE					X17	B-228 735-1		TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-323 790-1 A-774 142-16		PROCESSOR PCB PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	K1/ K3	B-695 507-1	230-240V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
A3	D-378 927	240V/50-60Hz	POWER SUPPLY ALIMENTATION NETZTEIL								
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	M1	D-231 874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
A10	326 129-1		HOODLIFT - CONTROL HAUBENSTEUERUNG	M2	C-324 093-1	220V-240V/50Hz/1	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
				M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B1/ B5	B-378 584		THERMOSTAT	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B3	C-378 758-3	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	M4	326 193-1	24V DC	MOTOR MOTEUR MOTOR				
B4	C-378 758-1	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK								
B6	C-227 879	max. 380V	TEMP. - LIMITOR LIMITEUR DE TEMP. TEMP. - BEGRENZER	RC	B-301 853	max. 250V/0,22µF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S2	B-297 980-3	max. 380V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S7- S8	326 197-1	max. 250V	MICROSWITCH				
C3	B-374 389-1	0,1µF - 100V	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
				Y1	C-324 207-1	230-240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-2]	254V - 1,83kW [254V - 2,44kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
E2	C-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG								

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

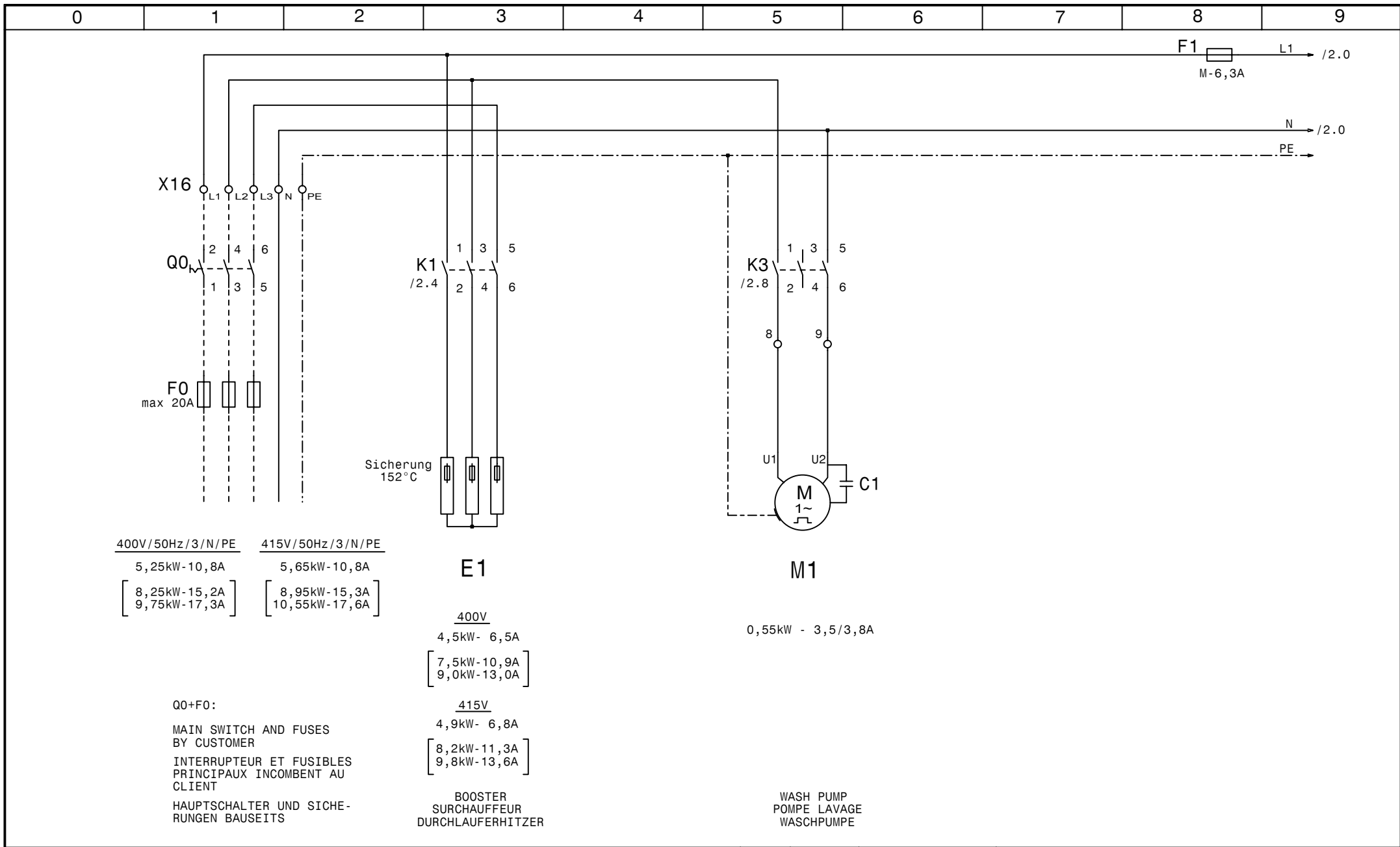
Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	14.03.00	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	E	
ÄNDER.		

HX30/40/60E - HOODLIFT

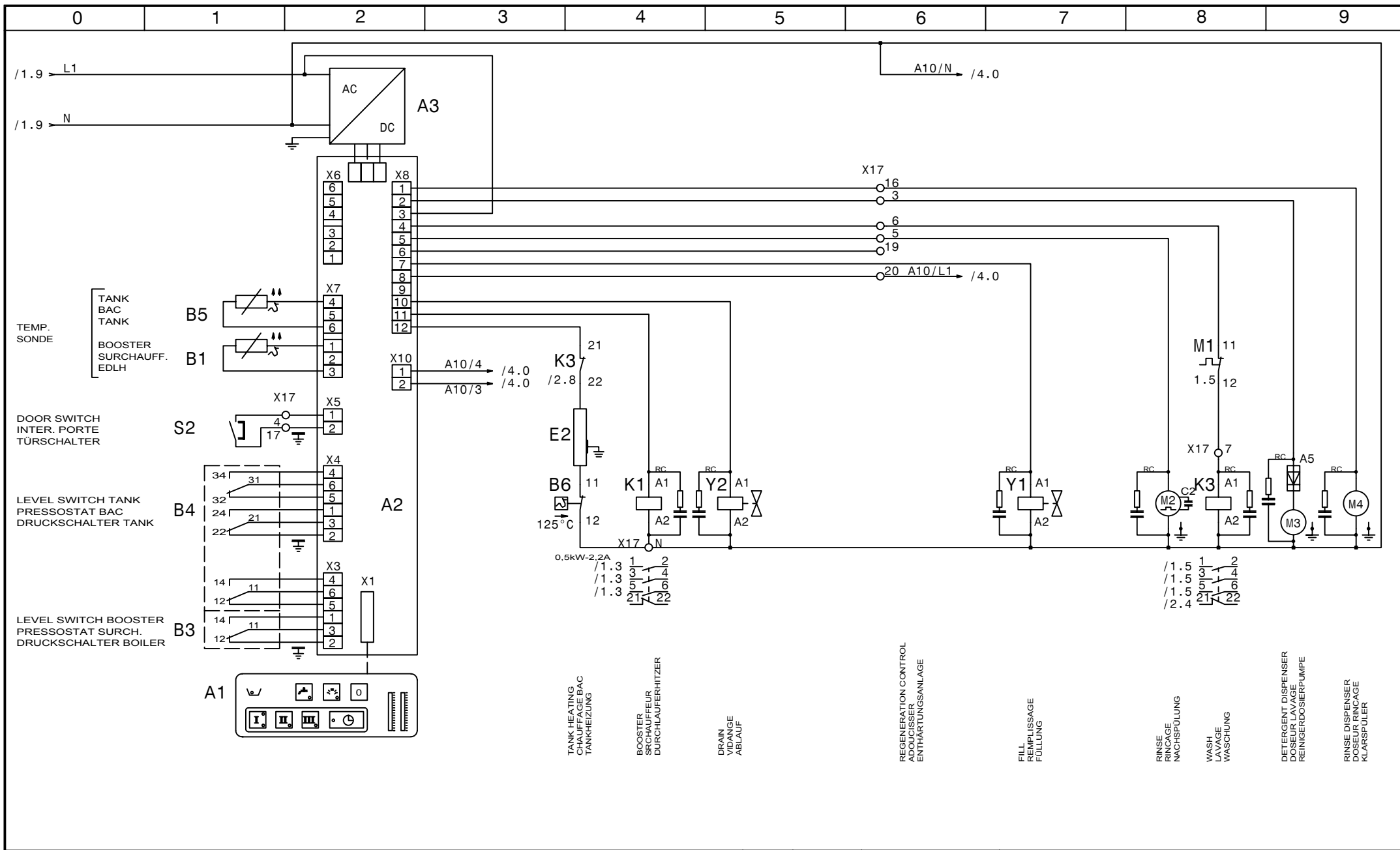
HOBART

230-240V/50Hz/3/PE 4,5-6,5kW

A-732 257-3 Blatt 3
von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60E - HOODLIFT	
	Bearb.	03.04.00	SCHEMA ELECTRIQUE		
	Gepr.		SCHALTPLAN		
REV.				400-415V/50hz/3/N/PE	4,5/7,5/9kW
INDICE	B		HOBART	Blatt 1	
ÄNDER.				A-732 257-2	von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	03.04.00	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN

HX30/40/60E - HOODLIFT

REV.
INDICE
ÄNDER.

B



400-415V/50hz/3/N/PE 4,5/7,5/9kW

A-732 257-2

Blatt 2
von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	324 291		INDICATOR PANEL AFFICHAGE ANZEIGEPLATINE	F1	B-785 290-58 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-3 296 983-3	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN
	D-326 160-1		MEMBRANE SWITCH CLAVIER DE COMMANDE TASTATURFOLIE					X17	B-228 735-1		TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-323 790-1 A-774 142-16		PROCESSOR PCB PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	K1/ K3	B-695 507-1	230-240V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
A3	D-378 927	240V/50-60Hz	POWER SUPPLY ALIMENTATION NETZTEIL								
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	M1	D-231 874-1	220V-240V/50Hz/1	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
A10	326 129-1		HOODLIFT-CONTROL	M2	C-324 093-1	220V-240V/50Hz/1	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
			HAUBENSTEUERUNG	M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B1/ B5	B-378 584		THERMOSTAT	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B3	C-378 758-3	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	M4	326 193-1	24V DC	MOTOR MOTEUR MOTOR				
B4	C-378 758-1	5V/12V - 1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK								
B6	C-227 879	max. 380V	TEMP.-LIMITOR LIMITEUR DE TEMP. TEMP.-BEGRENZER	RC	B-301 853	max. 250V/0,22µF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S2	B-297 980-3	max. 380V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5µF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	S7- S8	326 197-1	max. 250V	MICROSWITCH				
C3	B-374 389-1	0,1µF - 100V	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
				Y1	C-324 207-1	230-240V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-3] [C-324 646-4]	254V - 1,83kW [254V - 3,05kW] [230V - 3,00kW]	BOOSTER	Y2	B-323 785-1	220-230V/50Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
			SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER								
E2	C-231 982-9	254V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG								

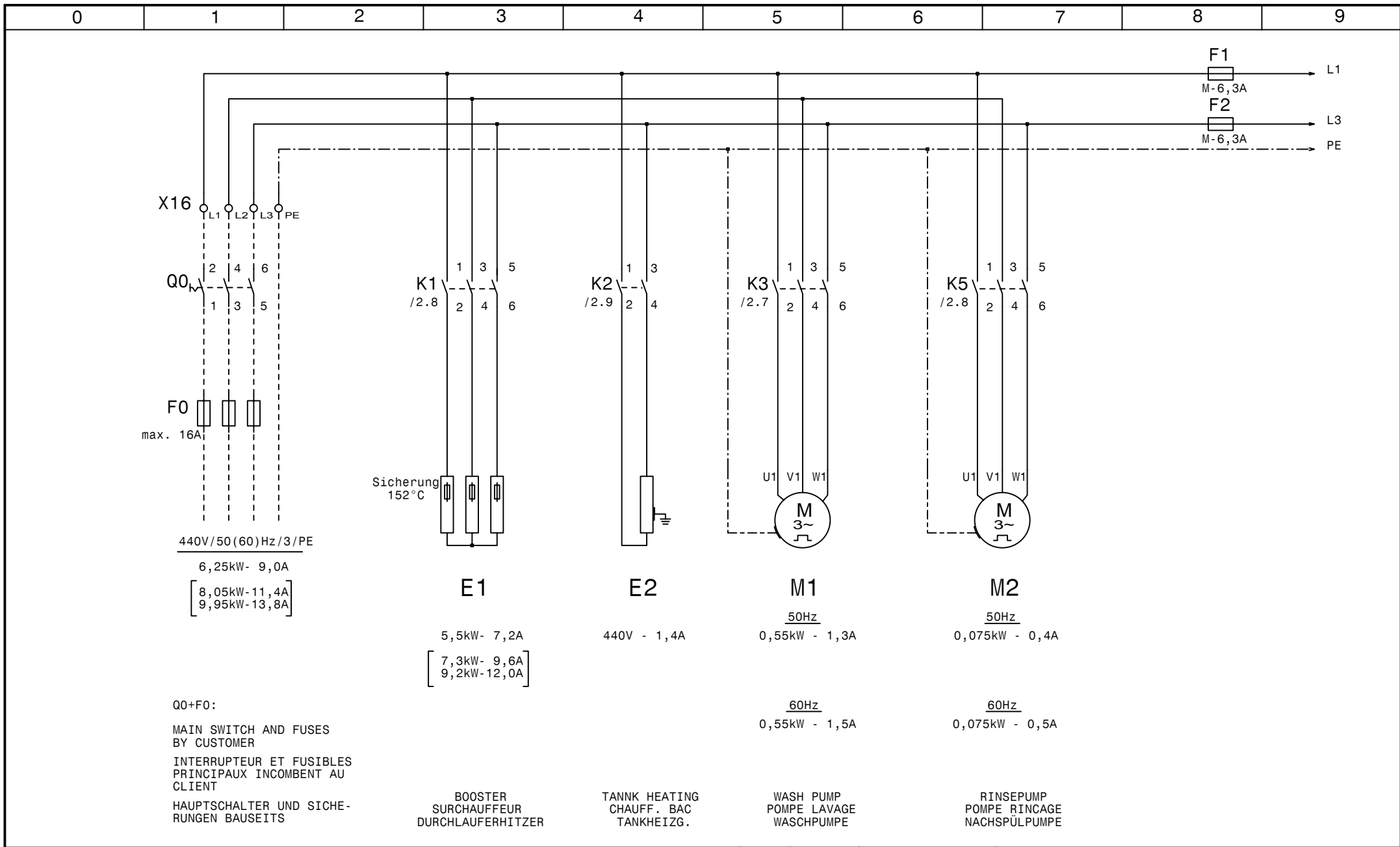
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	03.04.00	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	B	
ÄNDER.		

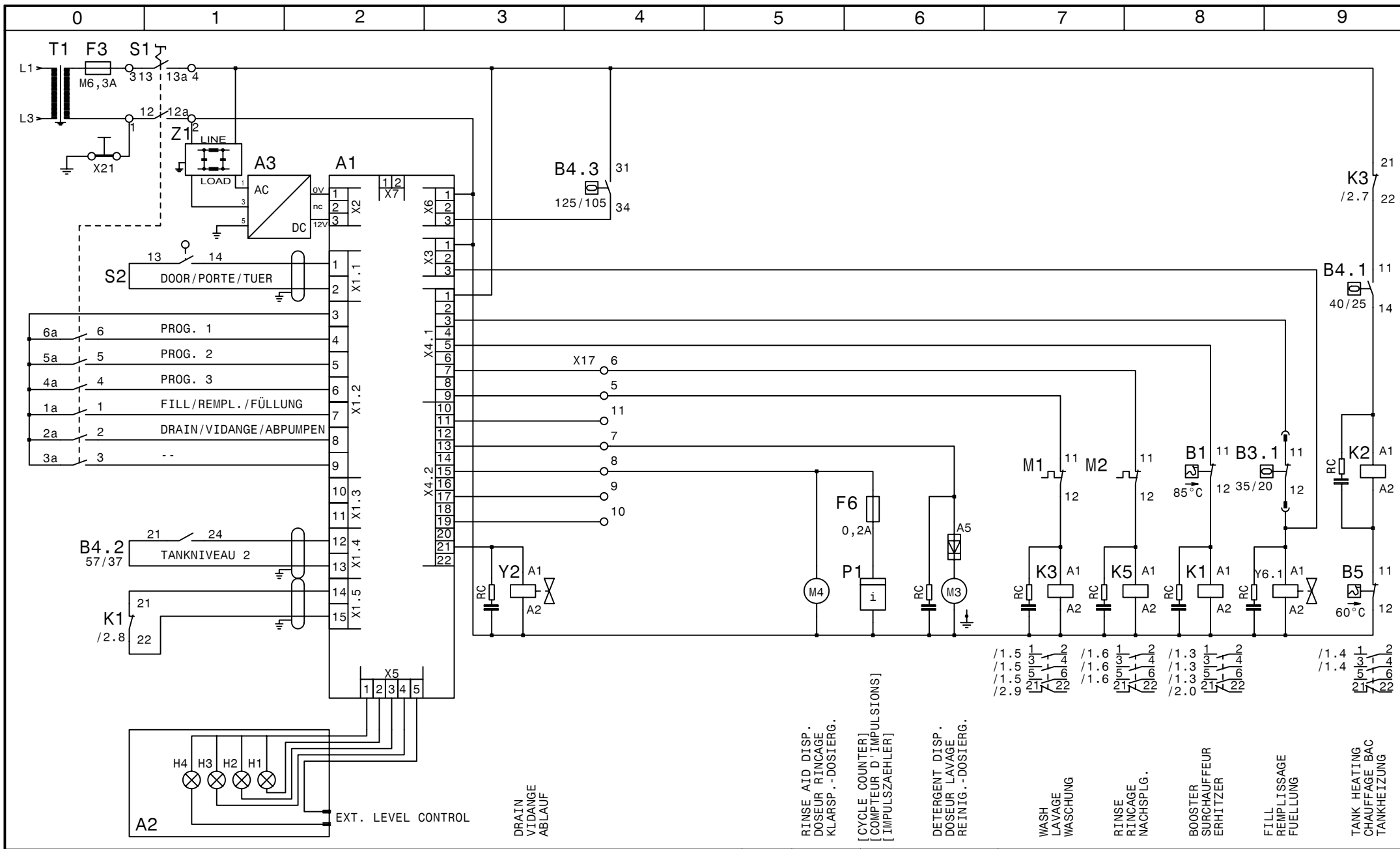
HX30/40/60E - HOODLIFT



400-415V/50hz/3/N/PE 4,5/7,5/9kW
 Blatt 3
 A-732 257-2 von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	22.03.00	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60 (UK-Version)		
	Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE			
	Gepr.		SCHALTPLAN			
REV.				440V/50(60)Hz/3/PE	5,5-9,2kW	
INDICE	A	HOBART		A-732 090-19	Blatt 1	
ÄNDER.					von 4	B1.

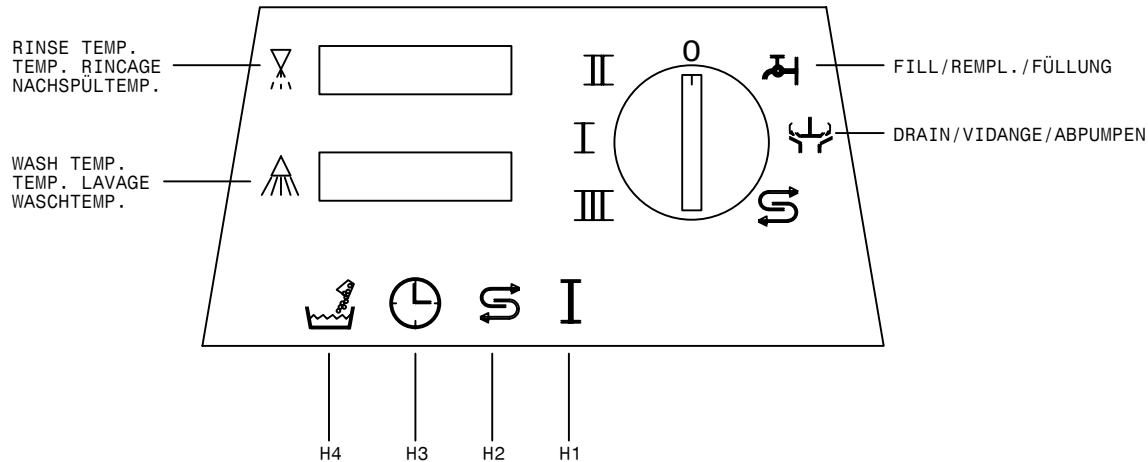


THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTER-GESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	22.03.00	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60	
	Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE		
	Gepr.		SCHALTPLAN		
REV.				440V/50(60)Hz/3/PE	5,5-9,8kW
INDICE	A	HOBART	A-732 090-19		Blatt 2
ÄNDER.					von 4

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A1	774 505-50		PROCESSOR PCP PROCESSEURPCB PROZESSORPLATINE	[F6]	B-785 290-43 228 047	250V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	X16	B-228 429-4 B-296 983-4	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS BORNIER 10mm ² ANSCHLUSSKLEMMEN
	775 233-3		EPROM					X17	C-785 508-1	GREY/GRIS/GRAU	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME
A2	C-374 380-1		DISPLAY CIRCUIT PLATINE D'AFFICHAGE ANZEIGEPLAT.	K1 K3 K5	B-695 507-7	220V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	X21	B-167 938		PE-GROUND BRIDGE BARRETTE DE TERRE PE-TRENNBRÜCKE
A3	B-324 870-4	240V-240V 50-60Hz	POWER SUPPLY PLAT. D'ALIMENTATION NETZTEIL	K2	B-322 067-1 [B-322 067-5]	220V/50-60Hz [230V/50-60Hz]	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ				
[A5]	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG					Y1	C-324 207-1 (C-324 207-5)	220-240V/50-60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
				M1	D-231 874-9 (D-231 874-7)	440/50/3 (440/60/3)	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE	Y2	B-323 785-5	220V/60Hz	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL
B1	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M2	C-324 093-12 (C-324 093-7)	440/50/3 (440/60/3)	RINSE PUMP POMPE RINCAGE NACHSPÜLPUMPE				
B3	C-231 981-3	max. 230V/3A	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER	[M3]	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT	Z1	B-785 510-1	max. 1A	FILTER-ELEMENT FILTRE ENTSTOERFILTER
B4	C-378 760-6	max. 230V/3A max. 12V/1A max. 5V/1A	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT								
				[P1]	B-323 644-1	220-240V/50-60Hz	CYCLE COUNTER COMPTEUR D'IMPULSIONS WASCHZYKLENZÄHLER				
C1	C-226 568-8	max. 450V~ / 12,5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR								
C2	C-226 568-9	max. 400V~ / 5μF	CAPACITOR CONDENSATEUR KONDENSATOR	RC	B-301 853	max. 250V/0,22μF	RC-ELEMENTS FILTRE RC RC-GLIED				
E1	B-324 646-1 [B-324 646-2] [B-324 646-3]	254V - 1,83kW [254V - 2,44kW] [254V - 3,05kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	S1	D-231 960-5	max. 380V	ROTARY SWITCH SELECTEUR ROTATIF NOCKENSCHALTER				
E2	D-231 982-10	440V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG	S2	B-297 980-4	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TÜRSCHALTER				
F1 - F3	B-785 290-58 228 047	500V - 6,3A(M)	FUSE CARTRIDGE FUSIBLE SICHERUNG	T1	B-167 231-6	440V/230V, 50-60Hz	TRANSFORMER TRANSFORMATEUR TRANSFORMATOR				

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIelfÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	22.03.00	WIRING DIAGRAMM	HX30/40/60 (UK-Version)
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE	
Gepr.		SCHALTPLAN	
REV.			440V/50(60)Hz/3/PE
INDICE	A	HOBART	5,5-9,8kW
ÄNDER.			A-732 090-19



BASIC SETTINGS:
RÉGLAGE DE BASE:
GRUNDEINSTELLUNG:

775 233-3



TYPE: HX30, HX40, HX60
HEX-POS.: 1, 3, 5
RINSE TIME: DIP-SWITCH 1 "ON" = 11sec.
RINCAGE: DIP-SWITCH 1 "OFF" = 8sec.
NACHSPÜLZEIT:
THERMOSTOP: without
THERMOSTOP: DIP-SWITCH 2 "ON" = sans
THERMOSTOP: ohne

S1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
CONTACT NR.: KONTAKT NR.:	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a
0																
FILL FÜLLUNG	X											X	X	X	X	X
ABLAUF DRAIN		X										X	X	X	X	X
[REGENERATION]			X									X	X	X	X	X
BOILER FÜLLUNG BOOSTER FILL												X	X	X	X	X
PROG. 3				X								X	X	X	X	X
PROG. 1					X							X	X	X	X	X
PROG. 2						X						X	X	X	X	X

CONTACT CLOSED
CONTACT FERME
KONTAKT GESCHLOSSEN

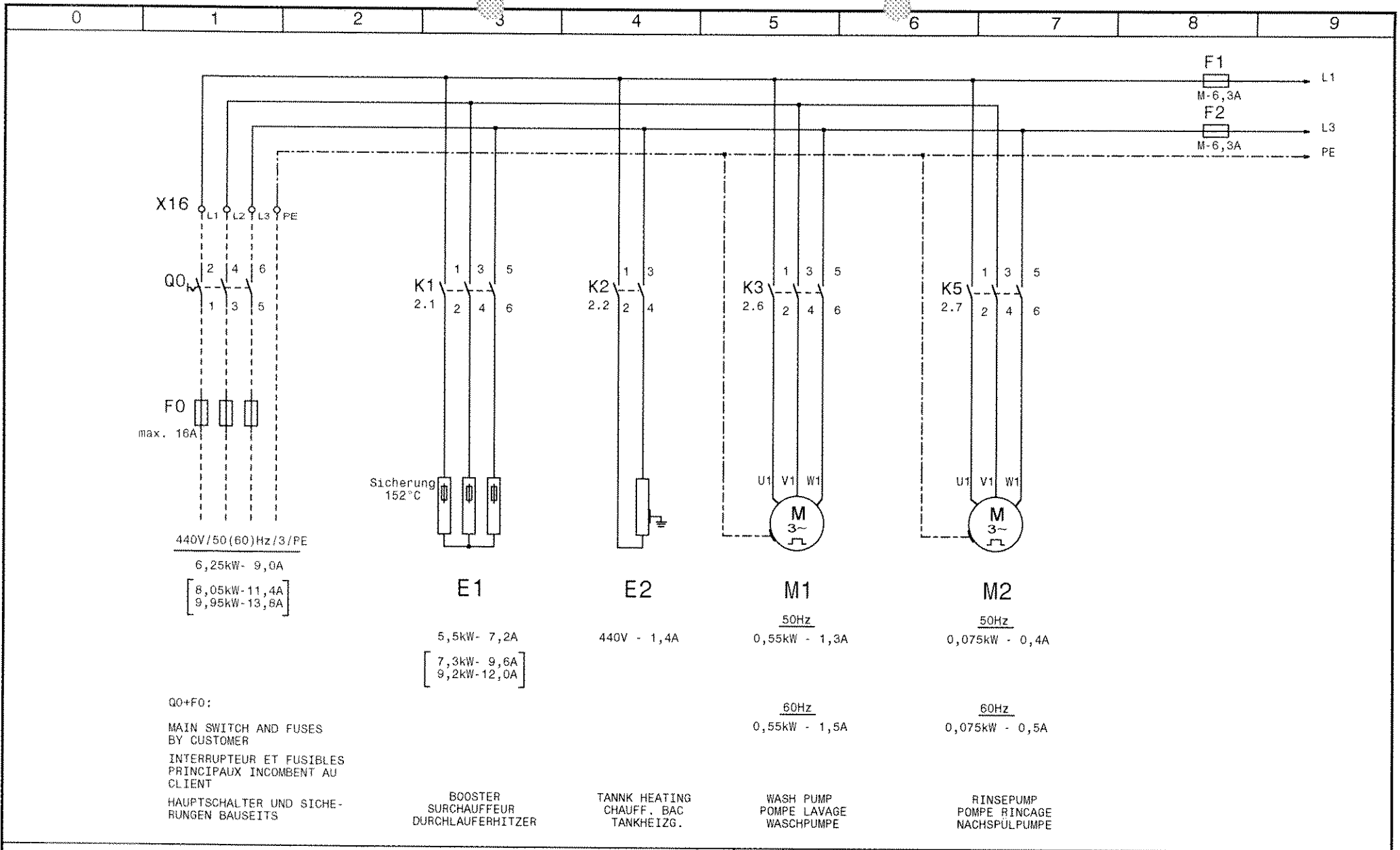
3	A	+ Option SEF 94/153	24.03.00	T. Klemm
PAGE LTR. PAGE INDICE BL. INDEX	REVISION MODIFICATION ÄNDERUNG	DATE DATE DATUM	ECN-NR. MOD. ECN-NR.	WAS ETAIT WAR
+	ADD AJOUTER HINZU	-	REMOVE SUPPRIMER ENTFÄLLT	±

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES, AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

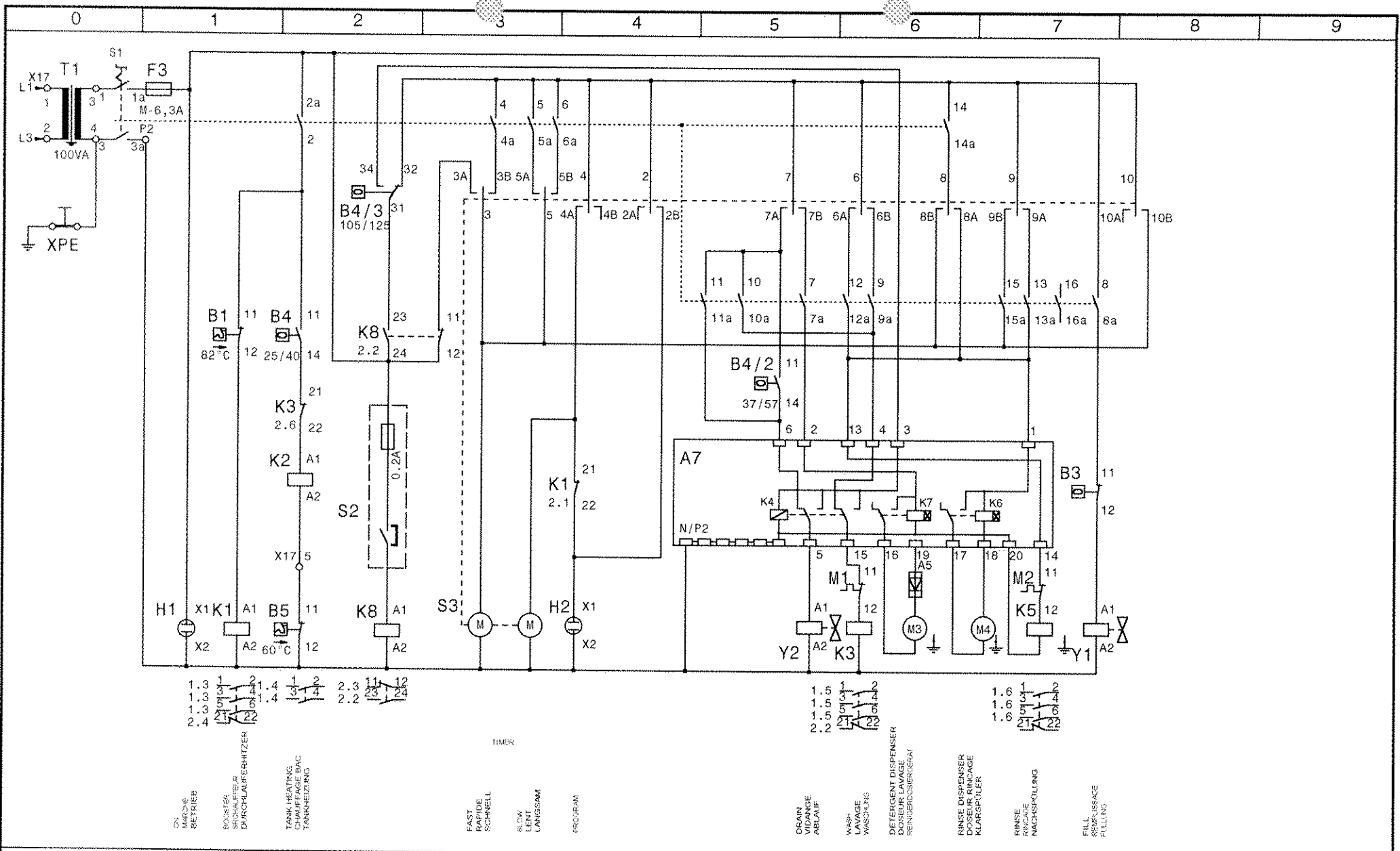
Datum	22.03.00	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	T. Klemm	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepr.		SCHALTPLAN
REV. INDICE ÄNDER.	A	HOBART

HX30/40/60
(UK-Version)

440V/50(60)Hz/3/PE 5,5-9,8kW
A-732 090-19 Blatt 4
von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNES CONFIDENTIELLES APPARTENANT A HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ETRE FAITE SANS L'AUTORISATION ECRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFALTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	T. Kleinm	WIRING DIAGRAMM	HX30
	Bearb.	21.01.98	SCHEMA ELECTRIQUE	
	Gepr.		SCHALTPLAN	
	REV.	C	HOBART	
INDICE				Blatt 1
ÄNDER.				von 4 Bl.



THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART. CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART. DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENÜTZUNG, Vervielfältigung, Überlassung AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.	Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM	HX30
	Bearb.	21.01.98	SCHEMA ELECTRIQUE	
	Gepr.		SCHALTPLAN	
	REV.	C		
INDEXE		5,5/7,3/9,2kW		
ÄNDER.				Blatt 2
				von 4 Bl.

	DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG		DRAWING NR. DESSIN NO. ZEICHNNGS.-NR.	TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHN. DATEN	PART NAME DESIGNATION BENENNUNG
A5	B-378 627		CONNECTION CABLE CABLE DE BRANCHEMENT ANSCHLUSSLEITUNG	M1	D-231 874-9 [D-231 874-7]	440/50/3 [440/60/3]	MOTOR WASHPUMP POMPE DE LAVAGE MOTOR WASCHPUMPE				
A7	A-774 474-1		DOSING DEVICE RELAIS TEMPORAIRE DOSIERSTEUERUNG	M2	C-324 093-12 [C-324 093-7]	440/50/3 440/60/3	BOOSTER PUMP SURPRESSEUR NACHSPÜLPUMPE				
				M3	C-378 625-1	220-240V/50-60Hz	DETERGENT DISPENSER DOSEUR LAVAGE REINIGERDOSIERGERÄT				
B1/ B5	C-226 505	max. 380V	THERMOSTAT	M4	C-324 232-2	220-240V/50-60Hz	RINSE DISPENSER DOSEUR RINCAGE KLARSPÜLDOSIERGERÄT				
B3	C-231 981-3	max. 250V	LEVEL SWITCH BOOSTER PRESSOSTAT SURCH. DRUCKSCHALTER BOILER								
B4	C-231 981-1	max. 250V	LEVEL SWITCH TANK PRESSOSTAT BAC DRUCKSCHALTER TANK	S1	D-231 960-13	max. 380V	PROGRAM SWITCH SELECTEUR PROGRAMMSCHALTER				
				S2	B-229 517	max. 250V	DOOR SWITCH INTER. PORTE TURSCHALTER				
E1	C-324 646-1 [C-324 646-2 [C-324 646-3]	254V - 1,63kW [254V - 2,44kW] [254V - 3,05kW]	BOOSTER SURCHAUFFEUR DURCHLAUFERHITZER	S3	B-324 072-1	220-240V/50-60Hz	Timer				
E2	C-231 982-10	440V - 0,61kW	TANK HEATING CHAUFFAGE BAC TANKHEIZUNG								
				T1	C-167 231-6	440V/230V 50/60Hz	TRANSFORMER TRANSFORMATEUR TRANSFORMATOR				
F1- F3	B-226 660-13 B-228 047	450V - 6,3A	TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE SICHERUNGSKLEMME								
H1/ H2	C-324 051-1	220-240V	PILOT LIGHT VOYANT LEUCHTMELDER	Y1	C-324 207-1 (C-324 207-5)	220-240V/50-60Hz (240V/50Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
				Y2	B-323 785-1 (B-323 785-2)	220-230V/50Hz (240V/50Hz)	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE MAGNETVENTIL				
K1/ K3	B-695 507-1	230V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ								
K2	B-322 067-5	230V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	X16	B-228 429-3 296 983-3	L1, L2, L3 PE	MAIN TERMINALS 6mm ² BORNIER ANSCHLUSSKLEMMEN				
K5	B-695 507-1	230V-240V/50Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	X17	B-324 888-1	grey,gris,grau	TERMINAL 2,5mm ² BORNE REIHENKLEMME				
K8	B-322 067-6	230V/50-60Hz	CONTACTOR CONTACTEUR SCHÜTZ	XPE	B-167 938		PE-GND - BRIDGE BARRETTE DE TERRE PE-TRENNBRÜCKE				

THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL DATA OF HOBART OR ITS SUBSIDIARIES. NO DISCLOSURE, REPRODUCTION OR USE OF ANY PART THEREOF MAY BE MADE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF HOBART.
 CE DOCUMENT CONTIENT DES DONNÉES CONFIDENTIELLES APPARTENANT À HOBART CORPORATION OU SES FILIALES. AUCUNE DIVULGATION, REPRODUCTION OU UTILISATION DE TOUT OU PARTIE DE CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE FAITE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE HOBART.
 DAS URHEBERRECHT AN DIESER ZEICHNUNG VERBLEIBT BEI DER HOBART CORPORATION ODER EINER IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN. JEDE NICHT VON UNS SCHRIFTLICH GENEHMIGTE BENUTZUNG, VERVIELFÄLTIGUNG, ÜBERLASSUNG AN DRITTE IST STRAFBAR UND MACHT SCHADENSERSATZPFLICHTIG.

Datum	T. Klemm	WIRING DIAGRAMM
Bearb.	21.01.98	SCHEMA ELECTRIQUE
Gepf.		SCHALTPLAN
REV.		
INDICE	C	
ÄNDER.		

HOBART

HX30

440V/50(60)Hz/3/PE 5,5/7,3/9,2kW

A-732 130-19

Blatt 3
von 4 Bl.

